



# HONG KONG COMPUTER SOCIETY ANNUAL REPORT 2022-2023

香港電腦學會年報





Foreword   前言	4
Message from The Hon John LEE, GBM, SBS, PDSM, PMSM 李家超先生, 大紫荊勳賢, SBS, PDSM, PMSM賀辭	5
Message from Professor Sun Dong, JP 孫東教授, JP賀辭	6
Message from The Hon Duncan Chiu 邱達根議員賀辭	7
Message from Ir Tony Wong, JP 黄志光工程師, JP賀辭	8
President's Message   會長序言	9
 Council Report   理事會報告	19
Council Members 2022-2023 2022 – 2023 年度理事會成員	21
Membership & Clubs 會員事務	25
Professional & Career Development 專業及事業發展	37
Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務	47
Response to Government Policies 政府政策回應及建議	61
Talent Cultivation 人材培育	96
Community Services 社會服務	99
 Summary of Activities for 2022-2023   2022 - 2023 年度活動一覽	102
 Financial Report 2022-2023   2022-2023年度財務報告	124
List of Hong Kong Computer Society Distinguished Fellows   香港電腦學會院士名單	127
 Acknowledgements   鳴謝	129







# 日

行政長官李家超





香港電腦學會二零二二至二三年度年報

續

割興

科

9

祭

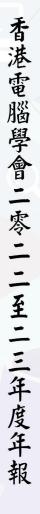
創新科技及工業局局長孫東

孫東





香港特別行政區立法會議員 (科技創新界) 邱達根





# 創

政府資訊科技總監黃志光一志光





This year is still another year full of challenges for Hong Kong Computer Society (HKCS) but fruitful. Moving from "new normal" towards resuming to full normalcy, HKCS has been advocating and promoting the effective use of information and communication technology (ICT) by the Government, companies and people to their advantage at this difficult time.

HKCS has always been dedicated to promoting professional development, young talents cultivation, and contributing ideas to Hong Kong's innovation and technology policies as well as smart city development. We have achieved certain accomplishments within the year.

For professional development, during the transition from the "new normal" to the resumption of normalcy in society, HKCS continued to launch a series of online and offline activities, inviting professionals and industry experts to share their insights with our members. In 2022, HKCS and our five Specialist Groups, including the Artificial Intelligence Specialist Group, FinTech Specialist Group, Cyber Security Specialist Group, Enterprise Architecture Specialist Group, and Innovation and Entrepreneurship Specialist Group, jointly organised 63 events, including seminars, forums, luncheons, site visits and so on. All the activities were well received by our members and attracted a number of participants.

今年對香港電腦學會而言,是充滿挑戰但收穫豐厚的一年。由「新常態」邁向復常,香港電腦學會一直提倡和推動政府、企業與市民,充分善用資訊及通訊科技逆境自強,克服挑戰。

本會一向以推動專業發展、培育年輕科技人才,以及為香港創新科技政策及發展智慧城市出謀獻策為已任,年內亦取得一定的成果。

專業發展方面,由新常態邁向社會復常之際,本會繼續推出一系列實體及網上活動,廣邀專業人士及行業專才,與會員分享其真知灼見。在2022年,本會及屬下五個專家小組,包括人工智能專家小組、金融科技專家小組、網絡安全專家小組、企業架構專家小組及創新創業專家小組,合共舉辦了63個網上及實體活動,包括研討會、論壇、行政午餐會、參觀等。各項活動都深受會員歡迎,參與者眾。



Within this year, HKCS also devoted efforts to introducing more internationally recognised professional certifications to promote the professional development of the industry. For example, in 2021, we successfully co-organised the first "Greater Bay Area FinTech Flying Fish Enterprise 20 Election" ("Flying Fish 20") with the Shenzhen-Hong Kong-Macao FinTech Alliance and the Shenzhen FinTech Association. This event, held every two years, has been launched again this year. The current "2023 Greater Bay Area FinTech Unicorn Enterprise 20 List Election" ("Unicorn 20") is an upgraded brand based on the "Flying Fish 20" with the theme "Great Bay Area FinTech - Quickly Running Ten Thousand Miles Like Unicorn." The Unicorn is a legendary creature in ancient Chinese mythology that can travel 18,000 miles a day, representing the spirit of modern innovation that dares to innovate and create. The "Unicorn 20" aims to elect a group of "Unicorn Enterprises" with outstanding competitiveness, strong scientific and technological innovation capabilities, and great future growth potential in the Greater Bay Area FinTech industry, to play a demonstrative role, create an innovative atmosphere, improve the financial technology industry cluster and ecological construction, and promote high-quality development of FinTech industry in the Greater Bay Area. The candidates for the previous "Flying Fish 20" came from cities in the Greater Bay Area such as Shenzhen, Zhuhai, Guangzhou, and Hong Kong, with 26 Hong Kong FinTech companies participating. Among the final 20 enterprises on the list, 6 were Hong Kong companies. They not only had the opportunity to obtain priority investment opportunities from government funds and private investment in FinTech, but also had the opportunity to enter the talent pool of the Greater Bay Area. The companies on list also entered the semi-finals of the "2022 Hong Kong FinTech Week - Global Fast Track Programme 2022". For other participating companies, they can had the opportunity to connect with Hong Kong corporates and top international investment institutions, and increase their publicity and promotion.

本會年內亦致力引進更多備受認可的國際專業認證,以 推動行業的專業發展。例如於2021年,本會成功與深港 澳金融科技聯盟及深圳市金融科技協會主辦首屆「大灣 區金融科技飛魚企業20榜單」(「飛魚20榜單」)。該項 每兩年舉辦一次之活動,本年又再啟動。本屆「2023年 粤港澳大灣區金融科技用端企業20榜單徵集」(簡稱 「用端20榜單」),為於「飛魚20榜單」的基礎上進行品 牌升級,以「灣區金科·用行萬里」為主題。用端為中國 古代神話傳說中的獨角獸,能日行一萬八千里,代表勇 於創新、敢為爭先開創精神的現代創新之標。「用端20 榜單」旨在遴選出一批大灣區金融科技領域競爭優勢突 出、科創能力強、未來增長潛力大的用端企業、發揮示 範效應、營造創新氛圍,完善金融科技產業集群和生態 建設,推動大灣區金融科技產業高質量發展。去屆「飛 魚20榜單」之參選者,分別來自深圳、珠海、廣州、香港 等粤港澳大灣區城市,而香港報名參與的金融科技企業 共有26家;在最後入圍的20家企業中,有6家為香港企 業。他們不但能獲得金融科技相關政府基金和民間投 資的優先投資機會,而且有機會進入大灣區人才庫。入 榜企業並將同時入園「2022香港金融科技週——全球 Fast Track計劃2022」半決賽。至於其他參評企業,也 可獲與香港企業和國際頂尖投資機構的對接機會,並能 增加宣傳及推廣。



During the year, HKCS was pleased to be appointed by Secretariat of "Shenzhen-Hongkong-Macau FinTech Professional Programme" (SHMFTPP) and partnered with Hong Kong Productivity Council and GBA Business School to organise the SHMFTPP training course in Hong Kong to comply with the professional qualifications framework recognised by the Government for FinTech practitioners and cultivate talents required for Hong Kong to become an international financial centre and

international innovation and technology centre in the Greater Bay Area as outlined in the National "14th Five-Year Plan". 年內,本會亦獲「深港澳金融科技師」專才計劃秘書處授權,首度聯同香港生產力促進局及大灣區商學院,在香港提供「深港澳金融科技師」專才計劃(SHMFTPP)之專業培訓課程,以配合政府為金融科技從業員制訂資歷架構認可的專業資歷,並培育國家《十四五規劃綱要》中,建設香港成為「粵港澳大灣區」國際金融中心及國際創科中心所需之人才。



HKCS has always been committed to young talent cultivation. In addition to continually launching the "IT Leadership Accelerator Platform" (iLEAP) to cultivate management talent for the industry, we will also continue to encourage more young people to join the innovation and technology industry, study technology relevant courses, and develop their own soft skills. For example, HKCS will plan to organise the "Youth Information Technology Exchange Tour" this year, and will also collaborate with the Hong Kong College of Technology (HKCT) to organise the "First Hong Kong Cybersecurity Skills Competition" to encourage young talent to join cybersecurity and management fields. HKCS has also been urging the Government to provide a good ecological environment for young people in Hong Kong to work and start businesses in the industry, helping them to realise their ideals of changing the world with technology and creating a better future.

對於培育年輕科技人才,香港電腦學會一向不遺餘力。除繼續推出「IT領袖培訓平台」(IT Leadership Accelerator Platform 簡稱iLEAP),為行業培養管理人才外,亦會繼續鼓勵更多年輕人投身科創產業,選讀資訊科技課程,並培養個人發展上的軟實力。例如本會今年將繼續籌辦「青少年資訊科技交流團」,而在本年度內,亦與香港專業進修學校(港專)合作,主辦「網絡安全職業技能大賽」,鼓勵年輕人才投身網絡保安及管理。而本會亦一直促請政府為本港年輕人提供在業內就業、創業的良好生態環境,助他們實現以科技改變世界,開創更美好未來的理想。

For supporting technology policies and participating in social affairs, each year, HKCS puts forward professional suggestions for the future development of information technology, and publicises opinions on important technology issues in response to the Budget and Policy Address. So far, HKCS was pleased to see many of its recommendations being adopted by the Government. The Government announced the "Hong Kong Blueprint for Innovation and Technology Development" in December 2022, providing a clear direction and comprehensive strategy for the development of Hong Kong's innovation and technology industry. HKCS, together with various technology organisations, co-organised a blueprint briefing and exchange session, hosted by Professor Sun Dong, JP, Secretary for Innovation, Technology and Industry, The Government of the Hong Kong SAR, to assist the industry in understanding the future direction of Hong Kong's innovation and technology development.

Officiating by Mr. Wong Wai-lun, Michael, GBS, JP, Deputy Financial Secretary of The Government of the Hong Kong SAR in the opening session, Professor Sun Dong, JP, Secretary for Innovation, Technology and Industry, the Government of Hong Kong SAR in the afternoon session, Mr. Victor Lam, JP, Government Chief Information Officer, The Government of the Hong Kong SAR in the morning session of second day event and The Honourable Duncan Chiu, Legislative Council Member, Technology and Innovation Constituency, in the afternoon session of second day event, our annual flagship event, the 45th Hong Kong International Computer Conference 2022 was to highlight the opportunities created by digital economy for Hong Kong ICT industry and themed "The Digital Economy - the Key Enablers and Driving Forces in Next Five Years". The event was delivered in hybrid format to meet participants' needs under the new normal. More than 1,000 local and overseas representatives from the public and private sectors had attended the conference online and in-person.



至於支援香港科技政策及參與社會事務方面,每年本會均會就政府施政及財政預算案,提出關於資訊科技發展上的專業建議,並就重要之科技議題發表意見;而本會亦樂見所提建議,不少均已受政府採納。特區政府於去今年12月公佈「香港創科發展藍圖」,為香港創科行業發展提供明確方向和全方位策略。香港電腦學會亦聯同多個科技組織,主辦由創新科技及工業局局長孫東教授,JP主講之藍圖宣講及交流會,協助業界了解香港未來的創科發展方向。

本會的年度旗艦活動「香港國際電腦會議2022」(Hong Kong International Computer Conference 2022),以「數字化經濟新機遇(塑造未來五年發展優勢)」(The Digital Economy - the Key Enablers and Driving Forces in Next Five Years)為主題,重點討論數字化經濟為香港資訊及通訊科技行業帶來的發展機遇。大會邀請到香港特別行政區政府財政司副司長黃偉綸先生,GBS, JP及創新科技及工業局局長孫東教授,JP出席擔任主禮嘉賓。而次日會議之主禮嘉賓,則為政府資訊科技總監林偉喬先生,JP及立法會科技創新界議員邱達根先生。會議以實體及網上形式同步進行,該活動共吸引了超過1,000位來自本地及海外的公私營機構代表報名在網上參加或實體出席。



HKCS was appointed again by the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO) as the Leading Organiser of "The Hong Kong ICT Awards 2022: Smart Business Award", with the appointment reaching its 16th consecutive year. The Smart Business Award category with three different streams: "Solution for Business and Public Sector Enterprise", "Solution for SME" and the newly created "Emerging Technologies". This year, 13 outstanding winners being recognised for developing innovative and cost-effective solutions that serve the needs of private and public enterprises. The Grand Award and "Smart Business (Solution for Business and Public Sector)" Gold Award went to "HKIA Cargo Data Platform" by Airport Authority Hong Kong.

During the Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards (APICTA) 2022 Award Presentation Ceremony held in Pakistan last December, HKCS, with support from the OGCIO, announced that Hong Kong will host APICTA 2023 by the end of Year 2023. The event has been hailed as the Oscars of the ICT industry. Leading by HKCS, after fierce competition amongst 206 entries, Hong Kong delegates won 16 awards in total, with 6 Winner and 10 Merit Awards in APICTA 2022, which was another fruitful year for Hong Kong.





本會連續十六年獲政府資訊科技總監辦公室(OGCIO) 委任為「商業方案獎」的籌辦機構,繼續主辦「2022香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎」(HKICTA 2022: Smart Business Award),為促進本地科技的商業應用作出貢獻,並表揚本地科技業界開發出創新及具有成本效益、能滿足商業及公營機構需要之商業方案的成就。「2022香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎」共分為三個類別,包括商業方案(商業及公營機構)獎、商業方案(中小企業)獎,以及新設立之商業方案(新興技術)獎。本屆共有十三家企業獲獎,而本年度榮獲大獎之得主為香港機場管理局,同時亦獲頒「2022香港資訊及通訊科技獎:商業方案(商業及公營機構)」金獎。

香港電腦學會得到OGCIO支持,成功為香港取得資訊及通訊科技界盛事——「亞太資訊及通訊科技大獎2023」(Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2023,簡稱 APICTA 2023)的主辦權,此項向被譽為資訊科技界「奧斯卡」的盛事,將於本年底在香港再度舉行。而在香港電腦學會之領導下,香港代表團於去年底在巴基斯坦舉行之APICTA 2022,面對共206個參賽作品的激烈競爭中脫穎而出,共奪得6個大獎及10個優異獎,合共16個獎項的佳績。

As artificial intelligence, Fintech, cyber security and other emerging technologies continue to rapidly develop, HKCS plans to invite more internationally renowned experts and scholars to provide in-depth and professional insights into the principles, applications, and latest developments of various technologies to the industry. This not only enhances the professional development of our local industry, but also attracts more innovation and technology elites to Hong Kong through these expert activities, helping the city to attract and retain talent.

Due to the enormous market potential, Hong Kong will complement its innovation and technology development with the Greater Bay Area. HKCS will continue to assist our members in seizing more development opportunities in the Greater Bay Area and strengthening the connections with our partners there, promoting exchanges between the industries in Hong Kong and the Mainland. We will play a bridging role in helping our members enter the Greater Bay Area and lead the technology industry there towards the world. In addition to continuing to co-organise the "Unicorn 20" and providing SHMFTPP training courses, we are planning to hold more site visits and exchange events in Greater Bay Area.

有見於人工智能、金融科技、網絡安全等新興技術迅速發展,本會未來計劃邀請更多國際級的專家學者,以較深入而專業的角度,向業界詳細介紹各項科技的原理、應用及最新發展等知識,除可提升本地業界的專業發展外,並藉此等專家活動,凝聚更多創科專業精英到港,助香港吸引及挽留人才。

此外,由於大灣區的市場潛力巨大,香港未來亦將與大灣區的創科發展相輔相成,本會將繼續致力協助會員,掌握更多大灣區的發展機遇,並加強與大灣區合作夥伴之聯繫,促進中港業界交流,希望發揮出協助會員進入大灣區發展,引領大灣區科技業走向世界的橋樑功能。本會除繼續合辦「用端20榜單」及提供SHMFTPP之專業培訓課程外,亦計劃舉辦更多實地考察及交流的活動。



In addition to promoting professional development, HKCS also actively encourages members to show care for the society, make good use of their free time, and serve the community with their technological knowledge and skills. HKCS often mobilises its members as volunteers to serve disadvantaged groups in society, such as teaching science and technology classes to the community, organising voluntary work for its members, and creating an online antiepidemic knowledge platform to support epidemic prevention work. In the future, HKCS will continue to actively encourage members to contribute to the community and serve Hong Kong.

除推動行業專業發展外,本會亦積極鼓勵會員關心社會,善用一己時間,以科技知識及技能貢獻社群。因此,本會經常組織會員擔任義工,服務社會弱勢社群,例如進行社區科技知識義教工作;並組識會員參與義務工作,協助建立網上抗疫知識平台,支援抗疫防疫工作。未來,本會將更積極推動會員貢獻社群,服務香港。

Looking to the future, as a longstanding and representative information technology professional organisation in Hong Kong, HKCS will continue to actively play the role of "I&T Think Tank," providing advices to the Government, strengthening our role in promoting continuous professional development in the industry, enhancing the professional level of the industry, cultivating young talent, and strengthening our cooperation with industry partners and government agencies. We will promote the Government to more actively support the innovation and technology industry, build a smart city, and use innovative technology to improve people's livelihoods and drive economic development. We will further consolidate Hong Kong's position as an international innovation and technology centre within the Greater Bay Area under China's 14th Five-Year Plan.

I would like to take this opportunity to thank all our Council members, members of various HKCS committees and the secretariat for your outstanding work and contributions. Thanks to your steadfast support, HKCS was able to maintain its leading position in the industry, despite these challenging times. Your selfless efforts, hard work and remarkable contributions have helped HKCS operate as a formidable whole and achieve outstanding results. I am honoured to work alongside you and enjoy the fruits of our collaborative success. I would also like to thank all our members for your continual support. Moving forward, HKCS will continue to devote its efforts to professional and industry development, actively participate in public affairs as well as talent cultivation, encourage cross-regional, crossindustry, and cross-generational technological innovation and application, and inject new impetus for social and economic development.

展望未來,作為本港歷史悠久,具代表性的資訊科技專業機構,本會將繼續積極擔當「科創智囊」的角色,向香港政府出謀獻策,強化在業內持續推動專業發展的角色,提升業界專業水平,培育年輕科技人才,並與行業夥伴及政府機關加強合作關係,推動政府更積極扶植科創產業,建設智慧城市,以創新科技改善民生及作為經濟發展之驅動力。進一步鞏固香港作為國家《十四五規劃綱要》下,大灣區內國際創科中心的定位。

本人希望藉此機會,向本會理事會各成員、各委員會委員及秘書處的卓越表現,致以衷心的謝意。感謝大家一直不懈支持香港電腦學會,在「新常態」邁向復常期間,仍能令本會得以繼續維持在業界的領導地位。各位的無私努力,勤奮工作及卓越貢獻,令香港電腦學會能群策群力,精誠團結,達致美滿的佳績。本人能與各位共事,共創成果,感到非常榮幸,亦感謝全體會員一直對學會的支持。繼往開來,香港電腦學會將繼續致力於專業和行業的發展,更積極參與社會事務,以及人才培育,鼓勵跨地域、跨行業、跨世代的科技創新及應用,為社會及經濟發展注入全新動力。







Cisco security delivers threat visibility across your network, no matter how far it reaches. And it's all backed by one of the largest and most trusted threat intelligence teams down here on planet earth.

We were the first company to connect the world. And we're the best choice to protect the world.



The bridge to possible

# Security resilience for the unpredictable





See more, anticipate what's next, take the right action, close security gaps, and strengthen institutional-wide resilience investments with Cisco Secure solutions.



The bridge to possible



### HKCS Council 2022-2023 香港電腦學會2022-2023年度理事會

The Council report of HKCS for 2022-2023 covers the activities of the Society during the term of office of the 53rd HKCS Council.

香港電腦學會2022年至2023年度理事會報告,概述學會在第53屆理事會舉辦的活動。

Mr. Kevin Cai, Mr. Wilson Ching, Mr. Garvey Du, Dr. Gabriel Leung, Mr. Leo Liu, Mr. Ambrose Tang, and Dr. Denis Yip were newly elected as Council Members. Mr. Johnny Chung, Ir Dr. John Hui, Ms. Eva Kwok, Dr. Howard Leung, Mr. Francis Ngai, Ms. Alice So, Mr. Wilson Wong were re-elected.

蔡陽先生、莊銓盛先生、杜嘉偉先生、梁成琯博士、劉彬 星先生、鄧昭健先生及葉成輝博士均當選為理事會的新 成員。今屆共有7位理事連任,包括宗天先生、許仁強博 士工程師、郭儀雅女士、魏已倡先生、梁永豪博士、蘇雅 麗女士及黃家偉先生。

Furthermore, Robinsons, Lawyers was appointed to be the Honorary Legal Advisor for 2022-2023. Mr. Edmund Lee and Mr. Dennis Yeung were appointed to be the Honorary Auditors for 2022-2023.

此外,羅本信律師行獲委任為2022至2023年度的名譽 法律顧問;利一鳴先生與楊宇雄先生則獲委任為2022 至2023年度的名譽核數師。

Mr. Vincent Kwok, and Mr. Dennis Lee had stepped down from the Council.

郭榮忠先生及李振強先生退任理事一職。

We would like to offer our heartfelt thanks to the Council Members for their long-term support to the Society.

本會謹此衷心感謝各理事多年來對學會的支持及貢獻。

### **HKCS Council 2022-2023** 香港電腦學會2022-2023年度理事會



President

Dr. Rocky Cheng, FHKCS

鄭松岩博士

Chief Information Officer, Bank of China (Hong Kong) Limited 中國銀行(香港)有限公司首席信息官



Vice President (Youth & Talent Cultivation)

Ms. Christine Yau, MHKCS 姚秀鳳女十

Chief Technology Officer, PCCW Solutions Limited 電訊盈科企業方案有限公司 Chief Technology Officer



Vice President (Certification and Training)

Mr. Johnny Chung, MHKCS 完天先生

General Manager, Head of Product Innovation Management Division, China Construction Bank (Asia) Corporation 中國建設銀行(亞洲)產品創新管理部門主管



**Director of Certification and Training** 

Mr. Kevin Cai, MHKCS 蔡陽先生

Chief Information Officer, Hospital Authority 醫院管理局資訊科技主管



**Vice President (Emerging Technologies)** 

Mr. Dave Chen, FHKCS 陳俊偉先生

Head of Information Technology, Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局資訊科技主管



**Director of Certification and Training** 

Ir Alex Chan, FHKCS

陳仲文工程師

General Manager, Digital Transformation, Hong Kong Productivity Council 生產力局數碼轉型總經理



Vice President (Industry Relations) & Honorary Secretary

Mr. Francis Ngai, MHKCS 魏已倡先生

Former General Manager, IBM China/Hong Kong Limited 前國際商業機器中國香港有限公司總經理



**Director of Certification and Training** 

Dr. Gabriel Leung, FHKCS

梁成琯博士

Managing Director, Hong Kong and Macau, **Hewlett Packard Enterprise** Hewlett Packard Enterprise 董事總經理 香港及澳門

Vice President (Member Services)

Mr. John Li, MHKCS 利旭華先生

Managing Consultant, eWalker Consulting (HK) Limited eWalker Consulting (HK) Ltd. 管理顧問



**Director of Certification and Training** 

Dr. Albert Wong, MHKCS

王君弼博士

Partner, Public Sector Consulting, PricewaterhouseCoopers Hong Kong 羅兵咸永道香港公共事務諮詢服務合伙人



### Vice President (Policy & External Liaison) & Honorary Treasurer

Mr. Wilson Wong, FHKCS

副會長(政策及對外聯繫)及名譽司庫

Chief Executive Officer, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited 香港互聯網註冊管理有限公司行政總裁



### **Director of Industry Relations**

Mr. Garvey Du, MHKCS

Enterprise Product Director, Deputy Head of Corporate Market Division, China Mobile Hong Kong Co., Ltd 中國移動香港有限公司企業產品總監及政企客戶部副主管



Vice President (Professional & Career Development)

Prof. Andy Chun, MHKCS 陳漢偉教授

Regional Director – Technology Innovation, Prudential Corporation Asia 保誠集團亞洲區總部技術創新地區總監



### **Director of Member Services**

Ms. Eva Kwok, MHKCS

郭儀雅女士

Partner, Risk Advisory, Deloitte China

德勤中國風險諮詢合夥人



Vice President (Social Engagement)

Mr. Kelvin Har, MHKCS

夏啟祥先生

Chief Information Officer, Securities and Futures Commission

證券及期貨事務監察委員會資訊科技總監



### **Director of Member Services**

Dr. Howard Leung, MHKCS

梁永豪博士

Associate Professor, City University of Hong Kong 香港城市大學電腦科學系副教授



**Director of Policy & External Liaison** 

Dr. Denis Yip, MHKCS 葉成輝博士

Chief Executive Officer, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited 香港應用科技研究院行政總裁



**Director of Professional & Career Development** 

Mr. Horace Chu, MHKCS 朱凱威先生

Director & Chief Information Officer, Gammon Construction Limited 金門建築有限公司董事及資訊總監



**Director of Professional & Career Development** 

Ir Dr. John Hui, FHKCS

許仁強博士工程師

Academic Director, Information Technology Discipline & Director – Digital Future Office, Vocational Training Council 職業訓練局學術總監(資訊科技學科)及數碼未來辦事處處長



**Director of Professional & Career Development** 

Mr. Leo Liu, MHKCS

劉彬星先生

General Manager, Alibaba Cloud Intelligence Hong Kong, Macau Region & Philippines 阿里雲智能港澳地區及菲律賓總經理

**Director of Social Engagement** 

### Mr. Leon Chan, FHKCS

陳殷俊先生

Vice President, Technology, Digital and Data, Hong Kong Disneyland Resort

香港迪士尼樂園度假區數碼科技及數據副總裁



**Director of Social Engagement** 

Mr. Wilson Ching, MHKCS

莊銓盛先生

General Manager, Cisco Hong Kong and Macau 思科系統(香港)有限公司香港及澳門總經理



### **Director of Youth & Talent Cultivation**

Mr. Kenneth Wong, MHKCS

黄志軒先生

Former Head of Business Technology Unit, HKT

前香港電訊業務科技主管



### **Director of Youth Engagement**

Ms. Alice So, MHKCS

蘇雅麗女士

Head of Entrepreneurship, Hong Kong Cyberport Management Company Limited

香港數碼港管理有限公司創業家組主管



### **Director of Youth Engagement**

### Mr. Ambrose Tang, MHKCS

鄧昭健先生

Deputy Managing Director, Enterprise Business Group, Huawei International Company Limited 香港華為國際有限公司企業業務部總經理



### **Director of Youth Engagement**

### Mr. Kenneth Wong, FHKCS

黄志軒先生

Former Head of Business Technology Unit, HKT 前香港電訊業務科技主管



### Secretary General (Honorary)

### Mr. Stephen Lau, JP, Distinguished FHKCS

劉嘉敏太平紳士

Senior Adviser, PricewaterhouseCoopers Consulting,

Hong Kong

羅兵咸永道諮詢香港有限公司高級顧問



### **Honorary Auditor**

### Mr. Edmund Y. M. Lee

利一鳴先生

Partner, PricewaterhouseCoopers Consulting, Hong Kong 羅兵咸永道諮詢香港有限公司合夥人



### **Honorary Auditor**

### Mr. Dennis Yeung, FHKCS

楊宇雄先生

Former Managing Director, Oracle Systems Hong Kong Limited 前任甲骨文香港有限公司董事總經理



Robinsons, Lawvers 名譽法律顧問

羅本信律師行



Huawei Intelligent Finance enables agile business innovations and industry integration, empowering comprehensive improvement of financial services





Make City Intelligent Twins to be perceptible, thinkable, evolvable and warm Realize city with efficient management, high-quality development and excellent living



## **Membership & Clubs**

### Conferment of HKCS Distinguished Fellow 香港電腦學院士頒授

HKCS conferred the honorary title Distinguished Fellow upon Prof. Jimmy Lee, and Dr. Ted Suen, MH at its 52nd HKCS Anniversary Dinner on 21 November 2022, in recognition of their significant and outstanding contribution to the advancement of the ICT industry and the community.

The HKCS Distinguished Fellow is the highest membership grade of the Society. According to the HKCS Constitution, "A DISTINGUISHED FELLOW member shall be a FULL member for at least 1 year who has been recognised by the Council as having made an outstanding contribution to HKCS and the community. The title of Distinguished Fellow, can only be conferred with a support from over 90% of the Council, as proposed and seconded in writing by FULL members. Maximum of two (2)

Distinguished Fellows can be conferred every year. In case of many nominations are received, only the top two (2) candidates with the highest votes from the Council would be conferred with the title of Distinguished Fellow".

introduction Since its in 1987. HKCS has conferred Distinguished Fellowship a total of 29 eminent members including Prof. Jimmy Lee, and Dr. Ted Suen, MH.

香港電腦學會在52週年紀念慶典晚宴上,宣布頒授院士 名銜予李浩文教授及孫耀達博士, MH, 以表揚兩位於 推動資訊及通訊科技業發展的傑出成就及貢獻。

院士名銜是本會最高會員級別。根據香港電腦學會章 程:「院士須為正式會員,並獲理事會承認對學會及業 界有卓越貢獻。院士名銜必須由香港電腦學會正式會員 以書面動議及和議,並得到9成或以上的理事會成員贊 成才可通過。每年最多可授予兩(2)名院士。如果收到許 多提名,只有在理事會投票中獲得最高票數的首兩(2)名 候選人將被授予院士名銜。」

自1987年開始,包括李浩文教授及孫耀達博士, MH在 內,香港電腦學會總共頒授了29個院士名銜予其傑出會 員。



(From Left to Right)

Mr. Stephen Lau, JP - Seconder for the nomination and Distinguished Fellow, HKCS

Prof. Jimmy Lee - Distinguished Fellow, HKCS

Dr. Rocky Cheng - President, HKCS

Mrs. Agnes Mak, MH, JP - Proposer for the nomination and Distinguished Fellow, HKCS 由左至右:

支持提名人 / 香港電腦學會院士劉嘉敏太平紳士

香港電腦學會院士李浩文教授

香港電腦學會會長鄭松岩博士

提名人/香港電腦學會院士麥鄧碧儀MH太平紳士



### **Professor Jimmy Lee**

Professor Jimmy Lee is a professor in the Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University Hong Kong. Professor Lee is known internationally and locally for his research and innovative applications in artificial intelligence and robotics. He has published in renowned international journals, and given numerous keynote speeches and presentations in various international conferences. He has received distinguished awards in various ICT domains.

Although research and teaching are the main duties of an academic, Professor Lee participates in and contributes extensively to the academic community, both locally and internationally, in aspects of academic administration and accreditation, organisation of conferences, reputed journals' editorial boards and students' affairs.

With respect to HKCS, Professor Lee has had a close and well-regarded affiliation for over 25 years since he joined Hong Kong Computer Society in 1996, with his much valued contributions in 2 focused areas, namely Professional Certification and ICT Awards. In the 90's, Professor Lee was a HKCS Council member from 1996 to 2000 responsible for ICT Professional Development and helped to pave the way for HKCS's professional certification endeavours in the new millennium. In 2009, he was a member of the Steering Committee, Development of a Certification Roadmap for IT Professional Certification Project, which was a pan-industry

committee established by HKCS to advance the cause of professional certification. From 2010-2016, he was the convenor of Standards Assurance Subcommittee of the Hong Kong ICT Awards, which is modelled on the HK IT Excellence Award, the first ICT-related awards in HK pioneered by HKCS in the 90's.

### 李浩文教授

李浩文教授是香港中文大學計算機科學與工程學系的教授。他以人工智慧和機器人技術方面的研究和創新應用在國際及香港聞名。他曾在著名國際期刊上發表論文,並在各種國際會議上發表過眾多主題演講和演示。他曾在多個 ICT 領域獲得卓越獎項。

雖然研究和教學是學術工作的主要職責,但李教授積極參與並廣泛貢獻於學術界,包括學術管理和認證、會議組織、知名期刊的編輯委員會以及學生事務等方面,不僅在本地,也在國際學術社群中發揮著重要作用。

在香港電腦學會方面,李教授自1996年加入香港電腦學會以來,與學會有著密切而備受好評的聯繫超過25年,他在兩個重點領域,專業認證和ICT獎項方面做出了極具價值的貢獻。李教授於1996年至2000年擔任了香港電腦學會理事會成員,負責ICT專業發展,並幫助為學會在新千年推進專業認證事業銷平道路。2009年,他成為香港電腦學會設立的跨行業委員會"IT專業認證專案認證路線圖發展"的指導委員會成員,旨在推動專業認證事業的發展。從2010年至2016年,他擔任「香港資訊及通訊科技獎」標準保證小組委員會召集人,該獎項參照香港電腦學會於90年代首推的第一個ICT相關獎項「香港資訊科技卓越獎」。

### Membership & Clubs 會員事務

With the support by HKCS, a founding EXCO Member of Asia Pacific ICT Awards (APICTA), since 2004, Professor Lee has been a Judge, and since 2007, a Head Judge chairing judging panels at APICTA representing HK, where his leadership and judging acumen are much admired by his international peers. In 2013, Hong Kong was selected to host APICTA for the second time, and Professor Lee took the helm as Chief Judge of this Oscar ICT Award. In addition to overseeing a smooth and professional judging process, he developed an AI algorithmic system to optimise the assignment of judges for the various APICTA categories' judging panels, a system which has become the de facto assignment process and been in use every year at APICTA. In all these years he has also been a mentor and presentation reviewer to our HK entries to APICTA, and together with our other distinguished mentors has undeniably contributed to HK's consistent and unparalleled successes in achieving awards in the annual APICTA competition, and thus to the recognition by the HK Government and the ICT community of HKCS's unique position in branding HK as a prime innovation centre of ICT excellence.

香港電腦學會作為亞太資訊及通訊科技大獎 (APICTA)的創始執行委員會成員,李教授自2004年起一直擔任該獎項的評審員,並自2007年起擔任代表香港的評審團主席。他的領導力和評審能力深受國際同行的讚賞。2013年,香港第二次獲選為APICTA的主辦城市,李教授擔任該獎項的首席評委,除了監督順暢而專業的評審過程外,他還開發了一個AI演算法系統,以優化各個APICTA類別評審團的評委分配,該系統已成為APICTA每年使用的默認分配過程。多年來,李教授還是我們香港參賽隊伍的導師,與其他傑出導師一起,無疑為香港在年度APICTA競賽中不斷獲得獎項的持續和無與倫比的成功做出了貢獻,從而為香港政府和香港電腦學會在將香港打造成為ICT卓越創新中心的獨特地位上樹立了標誌。

### Dr. Ted Suen, MH

Dr. Ted Suen, MH is currently the Executive Director of NEOM, responsible for formulating the strategy, design, and implementation of digital transportation mobility platform for smart cognitive city. Dr. Suen is also the CTO of Land Mobility for NEOM, where he oversees the implementation of IT systems for railway and other transportation services. Prior to that, Ted held senior executive positions in MNCs, including CIO of MTRC, Regional Director of HP/EDS Greater China outsourcing organisation. Ted's strategic vision in digital transformation and next generation IT led to him receiving several prestigious local and regional CIO awards.

Ted has actively contributed to community services for many years, particularly in promoting talent cultivation and professional development of IT industry. Ted joined HKCS in 2006 and was a member of the Communication & Marketing Committee from 2007-2009. He was the Director of Talent Cultivation from 2013-2015, VP (Leadership and Talent Development) from 2015-2016, and (Industry Collaboration & Community Engagement) from 2016-2017. To promote talent cultivation, Ted setup the IT Leadership Accelerator Platform (iLEAP) in 2017. Ted was the Director of Sponsorship for HKICC in 2012, 2013 and 2014 and Chairperson of the Organising Committee in 2015. He was elected President from 2017-2021, during which he made numerous changes to HKCS to enhance its professional image and its ties to our members.

Ted has been a member of advisory committees in local universities and government bodies. He is currently member of the HK Housing Authority, and its Finance and sub-audit committees. He was awarded the Medal of Honour (MH) by the HKSAR Government in 2020 in recognition for his contribution to the local ICT industry. Ted has been appointed as Honorary Professor of Metropolitan University in 2020 and Adjunct Professor of City University in 2020. Ted is also a Fellow member of the Hong Kong Institution of Engineers, and a Chartered Member of the Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong.



### 孫耀達博士,MH

孫耀達博士,MH是現任NEOM執行總監,負責制定智慧認知城市數位交通移動平台的戰略、設計與實施。孫博士也是NEOM地政部技術首席技術官,負責監督鐵路和其他交通服務的IT系統實施。在此之前,孫博士曾擔任跨國企業的高級執行職位,包括香港鐵路有限公司首席資訊主管、惠普/EDS大中華區外包組織的區域總監。孫博士在數字轉型和下一代IT方面的戰略願景,使他獲得了多個在香港及國際享有盛譽的CIO獎項。

孫博士多年來一直積極為社區服務,特別是在促進IT行業人才培養和專業發展方面做出了貢獻。孫博士於2006年加入香港電腦學會,並於2007年至2009年擔任傳訊及市場推廣委員會委員,2013年至2015年擔任人才培育總監,2015年至2016年擔任副會長(領導力和人才發展),2016年至2017年擔任副會長(業界合作與社區參與)。為促進人才培育,孫博士於2017年創建了香港電腦學會IT領袖培訓平台(iLEAP)。孫博士還擔任2012年至2014年的香港國際電腦會議贊助委員會委員以及2015年的籌備委員會主席。他於2017年至2021年當選為香港電腦學會會長,在任期間對學會進行了許多改革,以增強其專業形象和與會員的聯繫。

孫博士還是本地大學和政府機構的諮詢委員會成員。他目前是香港房屋委員會委員及財務小組委員會及審計附屬小組委員會的委員。孫博士於2020年獲得香港特別行政區政府頒發的榮譽勳章,表彰他對香港資訊及通訊科技的貢獻。孫博士還於2020年被任命為都會大學榮譽教授和城市大學兼職教授。孫博士還是香港工程師學會的會士和香港特許物流與運輸學會的特許會員。

### HKCS 52nd Anniversary Gala Dinner 香港電腦學會52週年晚宴

HKCS 52nd Anniversary Gala Dinner was successfully held at Convention Hall, Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 21 November 2022. Given the COVID-19 situation and followed the latest regulations, a small banquet was held with over 200 IT professionals, business executives and HKCS members gathered together to enjoy a precious evening of delightful enjoyment and camaraderie.

香港電腦學會於2022年11月21日假香港會議展覽中心 會議廳成功舉行本會52週年晚宴。在遵循防疫要求的情 況下,學會的晚宴規模比已往的較為少,但也有超過200 位業界人士聚首一堂,共同慶祝香港電腦學會成立52 年,歡度一個愉快的晚上。



HKCS was greatly honoured to have Prof. Sun Dong, JP, Secretary for Innovation, Technology and Industry, The Government of the HKSAR to join the event as the Guest of Honour.

香港電腦學會很榮幸邀請到香港特別行政區政府創新 科技及工業局局長孫東教授, JP出席作為是次活動的主 禮嘉賓。



### Membership & Clubs 會員事務







Souvenirs were presented by Dr. Rocky Cheng to Dr. Denis Yip, Chairperson of Conference Committee of HKICC 2022 and Professor Herbert Chia, JP, Programme Chairperson of HKICC 2022, and Mr. Dave Chen, Committee Member of Conference Committee of HKICC 2022 (from left to right) as a token of appreciation of their dedication.

鄭松岩博士向會議籌備委員會主席葉成輝博士、會議程序委員會主席車品覺教授太平紳士、和會議籌備委員會委員陳俊偉先生致送紀念品(左至右),以答謝他們的鼎力支持。















### Membership & Clubs 會員事務

## Networking Hours Event 會員聯誼活動

HKCS organised 3 Networking Hours Events throughout the year, during which HKCS Council members took the opportunity to share the latest news and upcoming activities with new members. This also served as an encouragement for their future involvement with HKCS

香港電腦學會全年舉辦了三次會員聯誼活動。理事會成員向新會員分享最新資訊和即將舉行的活動,並鼓勵他們積極參與HKCS未來的活動。











### HKCS Visit 會員參觀活動

In the past year, HKCS organised five visits for its members to different industries. These visits provided an opportunity for HKCS members to learn about various applications in different fields. 過去一年,HKCS為其會員組織了五次不同行業的參訪活動,讓HKCS會員有機會了解不同行業的科技應用方案。





### Membership & Clubs 會員事務







Visit to Shenzhen Tour (Ping An Technology Experience Center, Sangfor Technologies, WeBank) 参觀位於深圳的平安科技體驗中心、深信服科技及微眾銀行

### Membership Roadshow 香港電腦學會巡迴介紹

HKCS has developed strong connections with both the industry and education institutions. Over the past year, HKCS was invited to share the latest technology news and trending IT topics with over 200 audiences from various corporations and universities.

香港電腦學會一直與業界和教育機構建立了強大的聯繫。在過去一年,香港電腦學會被邀請到不同的企業和大學,分享最新的技術動態及熱門的IT話題,包括人工智能、金融科技、就業前景等,參加者超過200人。



### **FACE Club** 香港電腦學會女性組織「FACE」

"HKCS FACE Club: International Women's Day Luncheon" was held on 7 March 2023 which focus on executives sharing of their journey to a leadership role in the technology sector and celebrating the 8th Anniversary of FACE Club.

FACE Club於2023年3月7日舉辦了「國際婦女節午餐 會」,目的是分享資訊及通訊科技領域中女性管理層領 導角色的旅程,並慶祝 FACE Club成立8週年。



FACE Club: International Women's Day Luncheon



FACE Club: International Women's Day Luncheon



FACE Club: International Women's Day Luncheon





### Professional & Career Development 專業及事業發展

### Specialist Group (SG) 香港電腦學會專家小組

Our five SGs - Artificial Intelligence SG, Cyber Security SG, Enterprise Architecture SG, FinTech SG and Innovation and Entrepreneurship SG organised a series of webinar, forum and visit on various topics for knowledge dissemination and experience exchange among the members.

五個專家小組 - 人工智能專家小組、網絡安全專家小組、企業架構專家小組、金融科技專家小組及創新及創業專家小組舉辦了一系列不同主題的網上研討會、論壇和參觀活動,以促進會員之間的知識傳播和經驗交流。





#### HKCS FTSG X HKIB Seminar: Developments and Trends of Virtual Assets







#### Organisers:









### Chief Information Officer Board (CIOB) 資訊科技總監分部

To provide a platform for CIO/HoIT to share insights, views, best practices and experiences amongst themselves, CIOB has held sharing sessions on different topics and continued support on the mentorship programme for Hong Kong university students and HKCS IT Leadership Accelerator Platform (iLEAP).

為了提供一個分享見解、觀點、最佳實踐和經驗的平台 予一眾資訊科技總監, CIOB舉辦了一些不同題目的分 享會,並持續支持香港大學生及香港電腦學會IT領袖培 訓平台的導師計劃。







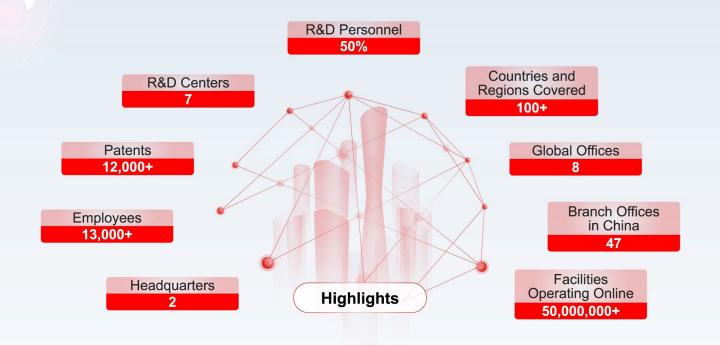
### **About H3C**

- An industry leader in Digital Solutions.
- Offers a full portfolio of Digital Infrastructure products, spanning storage, networking, 5G, security, terminals and related domains.
- Provides a comprehensive one-stop digital platform that includes cloud computing, big data, artificial intelligence (AI), 5G, information security, intelligent connectivity, and edge computing.
- H3C promises a 4-week delivery of cloud, network, security, workplace VDI and servers.

### **Market Position**

#1 in the China Enterprise Market - Switches, Routers & WLAN

(Source: IDC,2022 1H)



Servers

Network

Security

Cloud



4 Week Delivery

H<sub>3</sub>C

Website: www.h3c.com/en/



# IT Leadership Accelerator Platform (iLEAP) 香港電腦學會IT領袖培訓平台

iLEAP organised a series of online activities during pandemic, including CIO sharing sessions, forums and research presentations on various topics to provide professional and leadership development platforms for adding emerging values to its members. iLEAP recruited members for its 2022-2023 cohort, which marks the fourth cohort since its launched. With over 100 iLEAPians enrolled in the program, iLEAP continues to grow and provide valuable opportunities for its members.

iLEAP在疫情間舉辦了一系列的線上活動,包括CIO分享會議、論壇和各種主題的研究報告,以提供專業和領導力發展平台,為其成員增加新興價值。iLEAP招募了2022-2023年度(第四屆)的成員。iLEAP目前已共有100多位iLEAP成員,持續成長,為其會員提供有價值的機會。





## Professional & Career Development 專業及事業發展



#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

HONG KONG COMPUTER SOCIETY 香港電腦學會

HKCS iLEAP Technology Leader Forum – CLP Power Hong Kong



#### 香港電腦學會

#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

HONG KONG COMPUTER SOCIETY 香港電腦學會

HKCS iLEAP Research Presentation – CLP



香港電腦學會



### Digital Leadership Development Program (DLD) 香港電腦學會數碼領袖發展計劃

The newly launched Digital Leadership Development Program (DLD) aims at nurturing early career HKCS members to become future digital leaders to support Hong Kong's ICT industry's continued growth. DLD organised a series of online training, total 10 modules, cover different topics about leadership / management / innovation skills and technology trends.

全新推出的數碼領培訓發展計劃 (DLD Program) 旨在培育早期職業生涯的香港電腦學會會員年輕的HKCS IT 從業員成為未來的數碼領袖,以支持香港 ICT 行業的持續發展。DLD 舉辦了一系列涵蓋不同主題的在線培訓,共10個課程,包括領導力/管理/創新技能和行業技術趨勢等。







# Delivers one-stop customized services across six industries

Finance | Real Estate Industry | Smart City | Logistics and Utility | IT, Education and Health | Business and Professional Services





# Shenzhen-Hongkong-Macau FinTech Professional Program (SHMFTPP) Level One Certificate Course 「深港澳金融科技師」專才計劃一級培訓課程

HKCS was pleased to be appointed by Secretariat of SHMFTPP and partner with Hong Kong Productivity Council and GBA Business School to organise the SHMFTPP Level One training course in Hong Kong aims to cultivate talents who are interested in the development of the Fintech industry in the Greater Bay Area and equipping them with practical Fintech knowledge. Throughout the year, 2 training courses were successfully held and with total 122 enrollments. The 3rd cohort training was started in April 2023.

香港電腦學會獲「深港澳金融科技師」專才計劃 (SHMFTPP)秘書處授權,聯同香港生產力促進局及大 灣區商學院,在香港提供「深港澳金融科技師」專才計劃 的專業培訓課程,為有志於金融科技發展的人,提供專 業進修的好途徑。本年度舉辦了共兩屆「深港澳金融科 技師」專才計劃一級培訓課程,共有122位人士報讀課程,反應十分熱烈。第三屆培訓課程亦剛於2023年4月 開始。













# Hong Kong International Computer Conference 2022 (HKICC 2022)

2022香港國際電腦會議



The Hong Kong International Computer Conference 2022 (HKICC 2022), organised by HKCS, was an annual flagship event in the information and communication technology industry since 1978. Themed by "The Digital Economy – the Key Enablers and Driving Forces in Next Five Years", HKICC 2022 was to highlight the potentials and opportunities brought by the development of Emerging Technologies in Greater Bay Area. It was time for Hong Kong to take advantage of its own strengths, and how to integrate these advanced technologies into business operations and daily life had thus become the key.

香港國際電腦會議2022自1978年由香港電腦學會創辦以來,已成為業界一年一度的盛事。會議主題為「數字化經濟新機遇(塑造未來五年發展優勢)」,重點介紹大灣區新興科技發展,為香港資訊科技業界帶來的潛力和機遇,如何將這些先進技術,融入商業運作和日常生活中,包括「數字經濟」、「工業化」、「數碼基建」及「環境、社會及管治與綠色金融」等等四大範疇均會產生重大影響。

The programme was arranged as a 2-day hybrid conference comprised of 9 keynote sessions in the morning and 11 thematic sharing and panel discussion sessions in the afternoon. The conference mainly focused on four major areas including "Digital Economy", "Industralisation", "Digital Infrastructure" and "ESG & Green Finance".

本會在活動安排了2天的會議,以實體及網上形式舉行,包括早上的9個主題演講,及下午共11場的專題會議及研討會。

## Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務



We were honoured to have invited The Hon. Michael Wong, GBS, JP, Deputy Financial Secretary of the Government of Hong Kong SAR, Professor Sun Dong, JP, Secretary for Innovation, Technology and Industry, The Government of the HKSAR, Mr. Victor Lam, Government Chief Information Officer, Office of the Government Chief Information Officer, The Government of the HKSAR and The Hon. Duncan Chiu, Legislative Council Member (Technology and Innovation Constituency) to be our Guests of Honours of HKICC 2022 and delivered speeches. There were over 1,000 IT professionals registered the event.

香港特別行政區政府財政司副司長黃偉綸先生, GBS,JP、香港特別行政區政府創新科技及工業局局長孫 東教授,JP、及香港特別行政區政府政府資訊科技總監 林偉喬先生,JP及立法會議員(科技創新界)邱達根先 生到場為是次會議作主禮嘉賓及致辭。會議超過1,000 名業界人士報名參加。









### Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務



Dr. Rocky Cheng, President of HKCS, said in his welcome speech, "The Government is planning to promulgate the Hong Kong I&T Development Blueprint within this year to set out major policies in four broad development directions, including enhancing the I&T ecosystem and achieving re-industrialisation in Hong Kong, expanding the I&T talent pool for enhancing development momentum, building a smart Hong Kong to enhance the quality of life of citizens, and proactively integrating these initiatives into the overall development of our country and consolidating Hong Kong's advantages as an international city, which can provide a clear

direction and all-round strategy for the development of Hong Kong I&T industry. Thus, the conference is timely held. World class technology experts, business leaders, academics and policy makers are gathering here and exchanging their insights, and I believe the attendees will be benefited enormously."

香港電腦學會會長鄭松岩博士在致歡迎辭中表示:「政府擬於年內公佈《香港創科發展藍圖》,訂定四大發展方向的主要政策,包括提升香港創科生態圈及實現再工業化、擴闊創科人才庫以增強發展動力、建設智慧香港,提升市民生活質素,積極融入國家發展大局,鞏固香港國際城市優勢,為發展提供明確方向和全方位策略香港創科界。香港國際電腦會議的舉行,可謂正當其時。世界級的資訊及通訊科技專家、商界領袖、學者及政府管理階層人士將雲集交流,並就各議題交換其真知灼見。」











### Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2022 2022 亞太資訊及通訊科技大獎

The Hong Kong ICT delegation emerged triumphant again in the Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance Awards 2022 (APICTA 2022) held in Pakistan. After fierce competition amongst 206 entries, Hong Kong delegates won 16 awards in total, with 6 Winner and 10 Merit Awards.

於本年度在巴基斯坦伊斯蘭堡順利舉行之「亞太資訊及 通訊科技大獎 2022」(Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2022,簡稱 APICTA 2022)中,在面對共206個參賽作品 的激烈競爭中脫穎而出,共奪得6個大獎及10個優異獎, 合共16個獎項的佳績。







### Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2022 Winners and Merits List: 2022 亞太資訊及通訊科技大獎獎得獎名單

Category	Organisation	Product / Application	Awards
Big Data 大數據	Electrical and Mechanical Services Department, Hong Kong SAR Government 香港特別行政區政府機電工程署	Smart City Management The Regional Digital Control Centre (RDCC) & AI Platform 智慧城市管理—區域數碼監控中心及人工智能平台	Winner 大獎
Industrial - Engineering & Construction 工業類別 – 工程及建築	China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited 中國建築工程(香港)有限公司	C-Smart All in one Smart Construction Integrated Platform C-Smart 智慧工地管理平台	Winner 大獎
IoT 物聯網	R2C2 Limited 索特機械人有限公司	R2C2 ARC R2C2 人工智能機械人協作系統	Winner 大獎
R&D 研究及發展	FILIX MedTech Limited and Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 斐歷醫藥科技有限公司及香港高等教 育科技學院	Chinese Medicine Products Traceability and Verification Platform 中藥產品溯源及驗證平台	Winner 大獎
Student Senior 高中學生類別	German Swiss International School 徳瑞國際學校	MRRAED: Mixed Reality Rehabilitation Activities for Elderly with Dementia 樂活「腦」友: 認知障礙症長者混合現實復康活動應用	Winner 大獎
Tertiary Student 專上學生類別	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學	Mutual Cognitive Human Robot Collaborative Manufacturing System 基於人機互認知的人一機械人協作系統	Winner 大獎
Business Services – Security solutions 商業服務類別 – 保安方案	PaySmart Capital Limited PaySmart Capital Limited	Liquid Corporate Digital Verifiable Credentials 企業可驗證數碼憑證(CDVC)	Merit 優異獎
Consumer – Retail and Distribution 消費者類別—零售與分銷	FILIX MedTech Limited and Technological and Higher Education Institute of Hong Kong 斐歷醫藥科技有限公司及香港高等教 育科技學院	Chinese Medicine Products Traceability and Verification Platform 中藥產品溯源及驗證平台	Merit 優異獎
Inclusion – Health & Wellbeing 社區共融類別 - 健康和 福祉	Belun Technology Company Limited 倍靈科技有限公司	Belun® remoVital Monitoring System 倍靈遙距健康監測系統	Merit 優異獎
Industrial - Engineering & Construction 工業類別 – 工程及建築	R2C2 Limited 索特機械人有限公司	R2C2 ARC R2C2 人工智能機械人協作系統	Merit 優異獎
IoT 物聯網	Belun Technology C <mark>ompany</mark> Limited 倍靈科技有限公司	Belun® remoVital Monitoring System 倍靈遙距健康監測系統	Merit 優異獎
Public Sector and Government - Government and Citizen Services 公營機構及政府類別 - 政	Urban Renewal Authority 市區重建局	Centralised Smart Building Monitoring System 中央智能樓宇監察系統	Merit 優異獎

# Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務

Category	Organisation	Product / Application	Awards
Student Junior 小學及初中學生類別	Ju Ching Chu Secondary School 裘錦秋中學(元朗)	Caelus Caelus	Merit 優異獎
Student Senior 高中學生類別	Christian Alliance S W Chan Memorial College 宣道會陳朱素華紀念中學	EMG Rehab System 中風復康輔助配套	Merit 優異獎
Tertiary Student 專上學生類別	Hong Kong Institute of Vocational Education (Shatin) 香港專業教育學院(沙田分 <mark>校)</mark>	Streaming Hub Streaming Hub	Merit 優異獎
Tertiary Student 專上學生類別	Hong Kong Institute of Vocational Education (Tuen Mun) 香港專業教育學院(屯門分校)	ETBadge ETBadge	Merit 優異獎

# What if →



your job was to maintain the country's most complex network of bridges and tunnels? For you, inspections are a constant battle with Mother Nature and Father Time. So you call IBM to analyze details from drone footage using AI. You consolidate the data with maintenance records and discover issues before they're issues. Now your sustainability strategy can help dramatically extend the life expectancy of your bridges and save tons of CO<sub>2</sub> emissions. Who knew...

you could put responsibility 
and results on the 
⇒ same roadmap?



Put your sustainability goals into action at ibm.com/hk-en/sustainability



# Hong Kong ICT Award 2022: Smart Business Award 2022香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎



The Hong Kong ICT Awards 2022: Smart Business Award, with 13 outstanding winners being recognised for developing innovative and cost-effective solutions that serve the needs of private and public enterprises.

2022香港資訊及通訊科技獎「商業方案獎」,共有13家本 地創科精英企業獲獎,以表揚商業及公營機構開發創新 及具有成本效益的商業方案。



This marks the 16 consecutive years since HKCS has been appointed by OGCIO as the Leading Organiser of the 'Smart Business Award'. As the Leading Organiser of this award category, HKCS has played a pivotal role in appraising award entrants for their ability to deploy information technologies for day-to-day 'smart' business application.

香港電腦學會已是連續十六年,榮獲香港政府資訊科技總監辦公室(OGCIO)委任為「商業方案獎」的籌辦機構,多年來一直致力以業界最高專業水準評審參賽作品,選出最佳智能商業應用方案的參賽者。

### Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務



The Hong Kong ICT Awards: Smart Business Award (formerly known as IT Excellence Awards) was first established in 1998 by HKCS. This annual event has become a platform for encouraging the use of ICT, to stimulate innovation and competitiveness in the ICT industry and to raise public awareness of ICT application development.

香港資訊及通訊科技獎「商業方案獎」早於1998年設立 (原名為『資訊科技卓越成就獎』),由香港電腦學會籌辦。 這項每年一度的盛事成功推動資訊及通訊科技的應用、 激勵業界創新和提高競爭力,並提升社會人士對最新資 訊及通訊科技應用的認識。









# Hong Kong ICT Awards 2022 Winners and Merits List: 2022香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎得獎名單

Category 類別	Award 獎項	Name of Applicant 機構名稱/得獎者	Title of Entry 得獎項目
Smart Business 商業方案獎	Grand 大獎	Airport Authority Hong Kong 香港機場管理局	HKIA Cargo Data Platform 香港國際機場貨運數據平台
Solution for Business and Public Sector Enterprise 商業及公營機構	Gold 金獎	Airport Authority Hong Kong 香港機場管理局	HKIA Cargo Data Platform 香港國際機場貨運數據平台
	Silver 銀獎	China State Construction Engineering (Hong Kong) Limited 中國建築工程(香港)有限公司	C-Smart All-in-one Smart Construction Integrated Platform C-Smart 智慧工地平台
	Bronze 銅獎	Customs and Excise Department 香港海關	Build with Speed, Serve People in Need: Community Isolation Facilities Collaboration and Operation Platform (Co-Op) 以民為本·應民之急:「營健通」 社區隔離設施協作平台
	Merit 優異證書	Hong Kong Police Force 香港警務處	e-154 App 電子口供應用程式
Solution for SME 中小企業	Gold 金獎	Bank of China (Hong Kong) Limited 中國銀行(香港)有限公司	ERP Cloud Services - Accounting Cloud 「ERP 雲服務-雲會計」
	Gold 金獎	YOOV Internet Technology (HK) Limited 優科互聯網科技(香港)有限公司	YOOV PLUS No-Code Develop <mark>ment Platfo</mark> rm YOOV PL <mark>US 無程</mark> 式碼系統開發平台
	Bronze 銅獎	Binery Limited	Binery Core
	Merit 優異證書	Parami Co Limited 拍拉美有限公司	An Innovative AI-powered O2O Chat-Commerce Sales & Marketing Decision Intelligence Robotic Solution for SME / Retailers 面向中小企業及零售商的創新人工智能 O2O 商務銷售和營銷決策聊天智能解決方案
	Merit 優異證書	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行	Trade as a Service (TaaS) for eMarketplace Merchant Finance 貿易融資即服務-電商商家融資
Emerging Technologies 新興技術	Gold 金獎	XenseTech Limited	XenseSpace BIM-MR for Construction
	Silver 銀獎	Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited 香港應用科技研究院有限公司	4K2K AR/VR Compatible HeadMounted Display (HMD) with Sensing 具有感測功能的 4K2K AR/VR 兼容頭戴式顯示器 (HMD)
	Silver 銀獎	R2C2 Limited 索特機械人有限公司	R2C2 ARC R2C2 人工智能機械人協作系統
	Merit 優異證書	SmartMore Corporation Limited 思謀集團有限公司	Smore ViMO Industrial Platform Smore ViMo 工業平台





Unlock opportunities for your business Visit **Lenovo Tech Today** to learn more

# Seminar on the Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint

「香港創新科技發展藍圖」宣講及交流會

On January 6, 2022, the Legislative Council Member (Technology and Innovation) The Hon Duncan Chiu, Hong Kong Information Technology Joint Council, The Greater Bay Area Association of Academicians, Hong Kong Alliance of Technology and Innovation, Hong Kong Computer Society, Internet Professional Association, Hong Kong Software Industry Association, Beijing-Hong Kong Academic Exchange Center, together with 62 local organisations in the fields of technology, business, and education, jointly organised a seminar on the "Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint" ("Blueprint"). Professor Sun Dong, JP, The Secretary for Innovation, Technology and Industry of the HKSARG, was invited to attend and introduce the "Blueprint" to the technology and innovation (T&I) industries and individuals concerned about the T&I development. He also answered questions from the industry about the "Blueprint".

Dr. Rocky Cheng, President of HKCS, pointed out that the "Blueprint" released by the Government of the HKSAR focuses on four broad development directions and eight major strategies in a wide range of T&I fields. It proposes practical and feasible visions, directions, strategies, and indicators for the development of T&I in Hong Kong for the next five to ten years, and he expressed his appreciation, welcome and support for it.

 立法會(科技創新界) 邱達根議員辦事處、香港資訊科技聯會、粵港澳大灣區院士聯盟、香港科技創新聯盟、香港電腦學會、互聯網專業協會、香港軟件行業協會、京港學術交流中心聯同本港科創、工商、教育等共62個組織,於二零二二年一月六日聯合舉辦「香港創新科技發展藍圖」宣講及交流會,並邀請香港特別行政區政府創新科技及工業局局長孫東教授JP出席,向科創業界以及關心科創發展的人士介紹「香港創新科技發展藍圖」,並回答科創業界對藍圖的提問。

香港電腦學會會長鄭松岩博士指出,對於特區政府發表之「藍圖」,能在範圍廣泛的科創領域中,聚焦四大發展方向及八大策略,為香港未來五到十年的科技及創新的發展,提出實際可行的願景、方向、策略和指標,表示讚賞、歡迎及支持。





### Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務

Dr. Cheng emphasised that T&I are the driving force for Hong Kong's future economic development and an excellent way for the younger generation in Hong Kong to advance. The digital transformation of enterprises, the construction of smart cities in Hong Kong, the interconnection between the social economy and the Greater Bay Area, and integration into the overall national development trend are all general trends. The "Blueprint" announced by the government not only affects the T&I industry but also concerns the entire society, all industries, and the future of the general public. HKCS encourages all sectors of society to pay attention to the prospects of Hong Kong's T&I development, and actively invest and support it. Additionally, HKCS encourages the younger generation to learn about technology and take relevant courses in universities to cultivate and reserve more talent for T&I. This will ensure that the "Blueprint" can be iteratively developed and implemented for generations to come.



鄭松岩博士表示,創新科技是香港未來經濟發展的動力,也是未來香港年輕一代向上流動的上佳出路,而企業進行數碼轉型,香港建設智慧城市,社會經濟與大灣區互聯互通,融入國家大局發展,更是大勢所趨。政府公布的「藍圖」,影響的不只是科技及創新業界,而是關乎整個社會,各行各業,廣大民眾的未來。香港電腦學會鼓勵社會各界都關注香港的創科發展前景,而且積極投入及支持。香港電腦學會更鼓勵年輕一代學習科技知識,並在大學選修相關科目,為香港培育和儲備更多創科人才,使「藍圖」能夠迭代發展,代代落實。







# Hong Kong Computer Society's Response to Chief Executive's 2022 Policy Address 香港電腦學會對行政長官施政報告 2022 之回應

October 20, 2022 Hong Kong - The Hong Kong Computer Society (HKCS), as the most well-established and the largest professional IT association in Hong Kong, expressed its active support to this year's Chief Executive Policy Address.

2022 年 10 月 19 日·香港——作為本港歷史最悠久, 最具代表性的資訊科技 (IT) 專業機構,香港電腦學會 對本年度行政長官施政報告表示積極支持。

Dr. Rocky Cheng, President of the Hong Kong Computer Society, pointed out: "The Hong Kong Computer Society has always advocated the development of innovative technology industry, and actively supported the government's policies on attracting and nurturing talents, developing financial technology (FinTech) and re-industrialisation, which just echoed the Policy Address issued by the Chief Executive. As the most well-established and the largest professional IT association in Hong Kong, we welcome the government's top recognition of technology when formulating local policies and give priority to its development. This year's Policy Address also fully demonstrates that the current government is taking results as a priority goal, wherein, Key Performance Indices, performance-based governance concepts are rare in the governance of public institutions, even in previous policy addresses."

香港電腦學會會長鄭松岩博士指出:「香港電腦學會一向提倡發展創新科技產業,並積極支持政府提出有關吸引及培育人才、發展金融科技及再工業化之政策,正好與特首發表的施政報告互相呼應。我們歡迎政府在制訂本地政策時,能對科技作出高度認同,並予以優先發展。而本年度的施政報告,內容全面,亦充份彰顯出現屆政府以結果為目標,以績效為本的施政理念,在公共機構管治上,就算在以往的施政報告中,亦屬罕見。」

Under the Policy Address announced on October 19, HKCS highly welcomed the continued investment in the development of innovative technology and smart cities, as well as the Government's plan to promulgate the Hong Kong I&T Development Blueprint within this year to set out major policies in four broad development directions, to enhance Hong Kong's competitiveness in the long run; Create the post of Commissioner for Industry who will co-ordinate and steer the strategy on re-industrialisation; Earmark \$10 billion to launch the "Research, Academic and Industry Sectors One-plus Scheme" (RAISe+ Scheme) next year, and to fund, on a matching basis, research teams in universities which have good potential to become startups.; Steer up the construction of the "Northern Metropolis" with the theme of "new international

香港電腦學會認同施政報告所提及,政府將繼續投資發展創新科技及智慧城市,今年內推出「香港創新科技發展藍圖」,就四大發展方向制訂重點政策,長遠提升香港的競爭力;設立「工業專員」,專責統籌和督導「再工業化」的策略工作;設立 100 億元「產學研 1+計劃」,以配對形式資助有潛質成為初創企業的大學研發團隊;並宣布會全力推進以「國際創科新城」為主題的「北部都會區」建設,增加本港創科用地,以及推出招商引資引才方案,將於今年內成立的「引進重點企業辦公室」,將針對生命健康科技、人工智能與數據科學、金融科技、先進製造與新能源科技等策略產業,專責引進世界各地高潛力、具代表性的重點企業等,相信將可為本地創科產業帶來活力及全新氣象。

I&T city", and increase the amount of land to be used for innovation and technology in Hong Kong. In addition, the Government will implement an array of new initiatives targeted at attracting enterprises, investment and talents, and will establish the Office for Attracting Strategic Enterprises (OASES) within this year. OASES will primarily focus on industries such as life and health technology, artificial intelligence and data science, as well as advanced manufacturing and new energy technology, and attract high-potential or representative I&T enterprises in these industries. HKCS believed these measures can bring vitality and a new atmosphere to the local I&T industry.

Dr. Rocky Cheng said that: "We find this year's Policy Address has a very precise policy focus and the right direction; it devotes its focus in attracting overseas major I&T companies and talents to Hong Kong, and uses technology as its core in building an international financial center and an innovation and technology hub, which are measures that echo with the national 14th Five-Year Plan and Greater Bay Area (GBA) development, and in line with the recommendations of HKCS in recent years, that can address the industry's actual needs. The HKCS has established 5 Specialist Groups, including Artificial Intelligence SG, Cyber Security SG, Enterprise Architecture SG, FinTech SG, Innovation and Entrepreneurship SG, and promotes professional certification and related training in FinTech, being measures to respond to market needs. The HKCS is also ready to launch more activities in line with government policies, and is pleased to provide constructive advice on technology development and policy to the committees of the government and various public institutions."

鄭松岩博士表示:「我們覺得本年度的施政報告,政策 聚焦非常精準,而且方向正確;特別是吸引海外創科企 業及人才,並以科技為本,創建國際金融中心與創科中 心,都是能與國家十四五規劃及粵港澳大灣區發展呼 應,對症下藥的措施,並與香港電腦學會近年一直之主 張互相符合。本會近年所設立之人工智能、企業架構、 金融科技、網絡安全、創新及創業等五個專家小組,以 及推動金融科技專業認證及相關培訓等,就是回應市場 需要之舉。而本會亦已準備就緒,推出更多與政府政策 同步之活動,而且樂意向政府及各公營機構之委員會, 就科技發展與政策提供具建設性之建議。」鄭松岩博士 進一步表示,對於今次施政報告推出多項嶄新措施,並 在發展科技上多所著墨,深感鼓舞。特別在吸引人才、 發展金融科技、推動「產學研」結合商品化發明,開放 數據、推動 5G 及建立智慧政府等。雖然施政報告亦將 民生需要及公共衛生作為重點,然而,科技都可以在該 等領域發揮作用,特別是基層醫療上,醫療科技化可以 令更多市民更為受惠;而樂齡科技亦可加強香港的安老 工作效能與效率,應予提倡。」

Dr. Rocky Cheng further said that "We are deeply encouraged by the introduction of a number of new measures in this Policy Address and the development of technology. The Policy Address has devoted more focus in talent attraction, FinTech development, promote commercialisation of Research & Development (R&D) outcomes by "Research- Academic-Industry" linkage, open data, 5G promotion, and smart government. Although the policy address also focuses on people's livelihood needs and public health, technology can play an even more important role in these areas, especially in primary medical care where medical technology can benefit a wider scope of citizens. As Gerontechnology can also enhance the effectiveness and efficiency of elderly care workers in Hong Kong, its applications should be promoted."

Dr. Rocky Cheng, President of HKCS, said: "Shortage of talents has always been an issue being faced by the Hong Kong I&T sector. Therefore HKCS always takes young talent cultivation as one of its key responsibilities. Thus, we are pleased to see that the Policy Address announces an array of measures to attract foreign talents, including, setting up a "Dedicated Team for Attracting Businesses and Talents", streamlining the General Employment Policy (GEP) and the Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals (ASMTP), suspending the annual quota under the Quality Migrant Admission Scheme (QMAS) for a period of two years, optimizing the approval process, extending the limit of stay of employment visas, refunding the extra stamp duty paid by eligible incoming talents in purchasing residential property in Hong Kong, and most importantly, enhancing the Technology Talent Admission Scheme (TechTAS) by lifting the requirement for technology firms to employ additional local employees while admitting talents outside Hong Kong, with a view to speeding up talent admission, and adding new energy to the local industry. Meanwhile, the Chief Executive also mentions a number of measures to nurture local talents, including stepping up efforts to promote STEAM (Science, Technology, Engineering, the Arts and Mathematics) education at primary and secondary levels, supporting post-secondary education, expanding the STEM Internship Scheme, and promoting vocational and professional education and training (VPET) and nurturing multi-skilled talents, including IT talents, which are believed to have a positive effect on solving the local talent shortage. "

鄭松岩博士指出:「香港創科界一向面對人才不足,青 黃不接的問題 · 因此香港電腦學會亦向以培育年青科技 人才為己任。我們樂見施政報告中,提出多項吸引外來 人才,包括成立「招商引才專組」,推出為期兩年之「高 端人才通行證計劃」、放寬「一般就業政策」與「輸入內 地人才計劃」、取消「優秀人才入境計劃」的年度配額兩 年並優化審批程序、延長工作簽證年期、向合資格外來 人才在成為香港永久居民後退還在港置業額外的印花 稅,以及最重要的優化「科技人才入境計劃」,撤銷科 技公司在計劃下輸入外來人才時,必須增聘本地僱員的 規定,以加快輸入人才的步伐等,都可為本地創科產業 注入新動力。而特首提到的多項培育本地人才措施,包 括在中小學階段大力推動 STEAM (科學、科技、工程、 藝術和數學) 教育、支援專上教育,擴展『創科實習計 劃』,以及推廣職業專才教育,培育多元技能人才包括 資訊科技人才,相信亦對解決本地人才荒有積極的提 振作用。至於挽留及培育更多本地人才方面,香港電腦 學會認為可以在政策層面與實務運作層面多管齊下,而 本會亦一向主張,可以為科技從業員提升專業技能提供 培訓津貼,特別是參加學習新興科技的再培訓課程,以 及學習本地欠缺人才之科技領域如網絡安全、系統架 構等。」



The HKCS also welcomes a number of innovation and technology-related policies announced in the Policy Address. Dr. Rocky Cheng said, "In recent years, the government has regarded information and communication technology as the driving force for local economic development and smart city living, and it has achieved certain results. In this year's Policy Address, we are pleased to see the government continue to strengthen investment in innovation and technology, which can provide key impetus for Hong Kong's highquality economic development. We are delighted to see the government's plans to, promulgate the Hong Kong I&T Development Blueprint to set out major policies in four broad development directions, including enhancing the ecosystem and achieving re-industrialisation in Hong Kong, expanding The I&T talent pool for enhancing development momentum, building a smart Hong Kong to enhance the quality of life of citizens, and proactively integrating these initiatives into the overall development of our country and consolidating Hong Kong's advantages as an international city, which can provide a clear direction and all-round strategy for the development of Hong Kong I&T industry. These measures can further help I&T to become Hong Kong's new economic driver and an international innovation and technology center under the 14th Five-Year National Plan. The HKCS believes that such strategy and development direction are correct, and we highly support this."

Hong Kong's land resources have always been precious. The HKCS welcomes the government to make every effort to steer up the construction of the "Northern Metropolis" with the theme of "new international I&T city", especially for its central part with the San Tin Technopole as its core, The Northern Metropolis will pool I&T enterprises and create synergy with Shenzhen's I&T cluster just across the river, becoming a diversified test bed for innovation. The government will also fully implement the construction project of the Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park, and on the basis of "one zone, two parks" and through in-depth co-operation with Shenzhen, we will study the trial implementation of a cross-boundary policy on I&T co-operation in an innovative, exclusive and designated manner. The expansion of the Science Park and Cyberport will also be completed in phases starting from 2025.

香港電腦學會亦歡迎施政報告宣布的多項創新科技相關政策。鄭松岩博士表示:「近年政府已視資訊及通訊科技,為本地經濟發展及智慧城市生活的推動力,亦取得一定的成果。在本年度的施政報告,我們樂見政府繼續加強投資於創新科技,視創新科技為激活香港經濟高質量發展的重要引擎,包括在今年內推出『香港創新科技發展藍圖』,就四大發展方向制訂重點政策包括完善創科生態圈與實現香港『再工業化』、壯大創科人才庫以增強發展動能、建設智慧香港提升市民生活質素,以及積極融入國家發展大局同時鞏固香港國際化優勢等,為香港的創科產業發展訂出大方向及通盤策劃。此與積極融入國家發展大局同時鞏固香港國際化優勢等,為香港的創科產業發展訂出大方向及通盤策劃。此舉將進一步有助創科成為香港新經濟動力,成就《十四五規劃綱要》下的國際創新科技中心,香港電腦學會認為策略及發展方向均非常正確,對此表示積極支持。」

香港土地資源一向珍貴,香港電腦學會歡迎政府全力推進以「國際創科新城」為主題的「北部都會區」建設,特別是以新田科技城為核心的中部,將聚集創科企業,與一河之隔的深圳創科產業集中地,產生協同效應,並成為多元創新試點。而政府亦將全力落實港深創科園的建造工程,並在「一區兩園」的基礎上,與深圳深度合作,以創新、專屬、專項方式研究試行創科合作跨境政策,而 2025 年起,亦會分階段完成科學園和數碼港的擴建工程。

Dr. Rocky Cheng pointed out, "As an international financial center, Hong Kong is the inevitable choice to continuously enhance its competitiveness in FinTech. HKCS also welcomes the Government's commitment to promoting the development of the financial industry through technology, including encouraging more FinTech services and products to undergo proof-ofconcept trials, taking forward cross-boundary Fintech projects and nurturing Fintech talents. It has also begun the preparatory work for issuing "e-HKD" and is collaborating with the Mainland institutions to expand the testing of "e-CNY" as a cross-boundary payment facility in Hong Kong. These are all good strategies to promote the development of FinTech, which are supported and welcomed by us."

Dr. Rocky Cheng continued: "The HKCS has always been concerned about the integration of Hong Kong's information technology sector with the GBA, and the development opportunities provided to local practitioners. The Policy Address proposes that the Steering Group on Integration into National Development will be established to press ahead with initiatives across bureaux and coordinate from a strategic and macro perspective, enhance communications with Mainland authorities, formulate strategic plans for Hong Kong to connect with the Nation's "14th Five-Year Plan" and the development of the GBA, and proactively forging ahead with development and collaboration; and formulating work plans and priorities with a view to fostering a greater flow of people, goods, capital and information within the GBA; strengthening regional cooperation mechanisms with Mainland provinces and municipalities, and monitoring the progress and effectiveness of the implementation of collaborative projects. These measures will provide key impetus for the development of an international I&T centre in the GBA, which is welcomed by the HKCS. "

### Hong Kong Computer Society's Recommendations to the Policy Address

Dr. Rocky Cheng said that HKCS has made the following recommendations for the government to consider in terms of enhancing the comprehensiveness of its policy:

鄭松岩博士指出:「香港作為國際金融中心,不斷提升金融科技競爭力·已屬必然選擇。本會亦欣見政府將致力促進以科技推動金融業發展,包括鼓勵更多金融科技服務及產品進行概念驗證測試、推進跨境金融科技項目、培育金融科技人才等。而政府將於今年推出『商業數據通』、開展『數碼港元』的準備工作,並正與內地機構合作擴大在港以『數字人民幣』作為跨境支付工具的測試等,都是推動金融科技發展的良策,本會對此表示支持與鼓勵。」

鄭松岩博士續稱:「香港電腦學會一直關注香港資訊科技界與大灣區的融合,以及為本地從業員所提供的發展機遇。施政報告提出,將成立「融入國家發展大局督導組」,從策略和宏觀角度推進及督導跨局工作,加強與內地機構溝通,就香港對接國家「十四五」規劃和大灣區建設制訂策略方案,積極推進發展協作;並制訂進一步打通大灣區人流、物流、資金流、信息流的工作計劃和優次;強化與內地省市的區域性合作機制,督導合作項目的落實進度和成效。此舉將可成為推動大灣區國際科技創新中心建設的重要引擎,香港電腦學會對此表示歡迎。」

#### 香港電腦學會對施政報告的建議

鄭松岩博士表示,香港電腦學會對施政報告在增加其政策全面性方面,再有以下的建議,以供政府考慮:



On promoting the construction of a digital Hong Kong

- 1. The government should propose a more comprehensive and specific development blueprint to share with the technology industry, so that the industry can make more substantial and practical preparations as soon as possible, in line with the government's long-term development plan:
  - Establish an expert organization
    - Formulate technical and data standards for smart city and digital economy construction, so that different sectors and industries can layout and plan in advance accordingly to avoid hiccups in future transition.
    - Many local experts under the Hong Kong Computer Society are willing to provide professional advice for the government to develop I&T and smart city.
  - Allow smart city be implemented in all walks of life, and cooperate with enterprises in PPP (Public Private Partnership), and make good use of technology to improve people's livelihood; only with practical adoption scientific researches can o have the soil and water sources for growth.
- 2. The government should also participate in creating an atmosphere of digital Hong Kong:
  - The government should take the lead in improving the awareness and capability of digital transformation, and implement various measures of e-government, and focus on the experience of citizens.
  - For some projects launched by the government, such as iMSmart, CDI, and Open Data, etc., it is necessary to invest resources to nurture healthy and solid operations, and promote them promptly to allow opportunities for project expansion.
  - For the R&D projects supported by the Innovation and Technology Commission and its several research institutes, postimplementation benefit assessment is also required.
- 3. Actively promote the digital transformation of various industries and provide all necessary support:
  - Provide IT infrastructure systems, such as data centers, cloud services, ERP, etc. to SMEs and start-ups: This can solve SMEs' problem of lack of IT knowledge and personnel, and contribute to industry digitization and network and information security.

關於推動數字化香港建設

- 1. 政府應提出更全面、更具體的發展藍圖,與科技業界 分享,使業界能及早進行更充實、更實務的準備,以 配合政府的長遠發展綱領:
  - 成立專家組織
    - ■制定智慧城市、數字化經濟建設的技術和數據標準,令各行各業有所遵循,提早佈局、開發,避免日後銜接的困難。
    - ■香港電腦學會屬下眾多的本地專家,樂意為政府 發展創科及智慧城市提供專業意見。
    - ●讓智慧城市在各行各業落地,並與企業合作 PPP(Public Private Partnership),善用科技 改善民生;如能以用帶研,科研才有生長的土壤 和水源。
- 2. 政府應為社會營造數字化香港的氣氛:
  - 政府應率先提高數字轉型的意識與能力,做好電子 政府的各項舉措,並以市民之體驗為中心。
  - 統籌整合改善政府各部門的 IT 系統:為市民提供便捷的政府公共服務,並縮短政府服務之輪候時間。對於政府推出的一些項目,例如智方便(iAMSmart)、商業數據通(CDI)、數據開放(Open Data)等,須投入資源好好經營,並快速推廣,將項目做大。
  - 對創新科技署及其下幾個研究機構支持的研發項目,亦要做好事後的效益評估。
- 3.積極推動各行各業進行數碼轉型,並提供各種所需的 支援:
  - 提供 IT 基建系統,如數據中心、雲端服務、ERP等 予中小企及初創企業:此舉能解決中小企缺乏IT 知 識和人員問題,有助行業數碼化及網絡和訊息安 全。

 Set standards and cooperate with technology companies to contribute to society.

About Integration and Contribution to the Greater Bay Area

- Establish a governance system for Hong Kong's cyber security and information security in the Greater Bay Area:
  - Improve laws and regulations, formulate industry standards, technical standards, and governance requirements
  - Talent training
  - Organizing cross-industry contingency drills
  - Build a talent sharing platform in the Greater Bay Area
- 2. Coordinate the construction and operation of cross-regional platforms:
  - Establish a one-stop platform in the Greater Bay Area that integrates medical care, health care, elderly care, and financial management to promote the complementarity of resources between the two places, solve the serious shortage of long-term medical care and elderly care resources in Hong Kong, and reduce the medical insurance burden of the grassroots elderly.
  - Hong Kong, as the operator of the platform, enables cooperation and resource sharing in the Greater Bay Area to be implemented.
  - Solve cross-border data security issues with the help of technology platforms.

#### **About local tech talent**

The Hong Kong Computer Society has always taken IT talent nurturing as its key objective. Though the development of emerging technologies in Hong Kong has become increasingly prosperous in recent years, however, the supply of technology talents has been in short for many years. Therefore, we recommend:

- 1. Provide preferential policies for enterprises to outsource work to immigrant talents:
  - Due to the impact of the epidemic, remote work has been implemented all over the world, and most companies have made large investments in relevant software and hardware; since information and communication technology is connected through the Internet, work can basically operate globally without barriers. Therefore, it is suggested that enterprises may consider using remote working methods to employ

● 制定標準與科技企業合作,共同貢獻社會。

#### 關於與大灣區之融合及貢獻

- 1. 於大灣區建設香港網絡安全和訊息安全的管治體系:
  - 完善法律法規、制定行業準則、技術標準、管治要求
  - 人才培訓
  - 組織跨行業的應變演練
  - 建構大灣區人才共享平台
- 2. 統籌建構和經營跨地域平台:
  - ●在大灣區建立一個將醫療、保健、養老、理財一體 化運作之平台,促進兩地資源互補,解決香港長期 醫護、養老資源嚴重短缺困境,並能減輕基層長者 的醫保負擔。
  - 香港作為平台的運作者,讓大灣區的合作和資源共享,能夠落地操作。
  - 借助技術平台解決跨境數據安全的問題。

#### 關於本地科技人才

香港電腦學會一向以培育科技人才為目標,有見香港近年新興科技發展日益蓬勃,然而科技人才在供應上,多年來仍存在青黃不接問題,因此建議:

- 1. 正視近年移民潮下的科技人才流失問題:
  - ●目前各行各業都受移民潮所致之人才流失問題所 困擾,在資訊及通訊科技行業之發展,亦因而受到 影響,不少離開崗位者屬於中層及基層人才,他們為 近年本地培育,了解本地文化,亦能跟貼科技發展, 出現離職潮將令行業發展出現斷層。



- talents who are familiar with the local culture and working environment and who have moved abroad to continue working for the enterprise.
- Since the employment of overseas talents may involve various policy issues, including labor policies, tax arrangements, foreign exchange import and export, as well as network security and privacy issues, it is suggested that the government can review the actual needs and make policy arrangements.
- 2. Accelerate the growth and cultivation of FinTech talents:
  - Deepen the policy of "promoting research by application", and encourage universities and colleges to cooperate with local research institutes and enterprises on the basis of cultivating digital talents to provide short-term practical Fintech courses, on-the-job training or internship opportunities to help solve the current and urgent talent shortage problems in various industries, and avoid unnecessary irrational talent competition.
- 3. Cultivate local IT talents:
  - Education level:
    - Reform the education system: increase efforts to cultivate talents in scientific research, technology application and management, and provide a continuous stream of talent support for Hong Kong's science and technology innovation.
    - In the current STEM education system, introduce different levels of "Data Literacy" courses for primary and secondary school students: equip them to enter the digital age of artificial intelligence, robotics, big data and Industry 4.0, and help minimize the negative social impact brought about by professional obsolescence as well as network surveillance and so on.
    - Introduce "Spatial Data Training" into the current STEM curriculum for local students: Going forward, location intelligence will become important when setting information policies and providing personalized and targeted services in the community.
    - ■In traditional higher education front, the introduction of the "Core Competency-based Training" (CBT) model can help respond more quickly to the ever-changing business environment and help the community to react more quickly and accordingly to own personal needs, to upskill or transform to respond to skills needs that are lacking in Hong Kong.

- 2. 為企業外判工作予移居外地人才提供政策優惠:
  - ●由於受疫情影響,環球各地均推行遙距工作,大部份企業在軟硬體上均已作出大額投資;由於資訊及通訊科技由網絡接通,工作基本上可以無障礙地全球性運作,因此建議企業可以考慮以遙距工作方式,聘用熟悉本地文化及工作環境、已移居外地的人才為企業繼續工作。
  - 由於聘用海外人才可能涉及不少政策問題,包括勞工政策、稅務安排、外匯進出以至網絡安全及私隱問題,因此建議政府可以審視實際需要,在政策上作出安排。
- 3. 加速增加及培育金融科技人才:
  - 數字化發展「一日千里」,一年已有急劇變化,因此 政府應在政策上,提供方便行業輸入短期急需金融 科技人才,為行業提供新血應急。
  - ●深化「以用促研」政策,鼓勵大學、大專學院在培養數字化人才的基礎上,與本地研究院及企業合作,提供短期的實務金融科技課程、在職培訓或實習機會,以助解決目前各行各業的人才急需,也避免非理性的人才爭奪。

#### 4. 培育本地 IT 人才:

- 教育層面:
  - ■改革教育系統:加大力度培養科研和科技應用及 管理的人才,為香港科創提供源源不絕的活水。
  - ■在目前的 STEM 教育系統中,為中小學生引進不同層面的「數據素養」(Data Literacy) 課程:裝備他們進入人工智能、機械人、大數據及工業 4.0的數碼年代,以及面對專業被取代與網絡監控等所帶來對社會的負面衝擊。
  - ■在目前本地學生的 STEM 課程中引進「空間數據培訓」(Spatial Data Training):展望未來,在訂立資訊政策、在社區提供個人化與目標化的服務時,位置智能將變得重要。
  - ■於傳統的高等教育中,引進「以核心能力為基礎的訓練」(Competency-based Training 簡稱 CBT)模式,可有助更迅速地回應瞬息萬變的商業環境,能協助社群更迅速及個人化地,進行技能提升或轉型,以回應香港所缺乏之技能所需。

- ICT professional development level:
  - Provide continuous professional training for ICT professionals: help them master new knowledge related to the industry to cope with the rapid development of information technology and innovative applications in various industries.
  - The government should make good use of resources: ensure that the content of training courses is not outdated, the trainers have sufficient knowledge, and have better incentives such as tuition subsidies or recognizable study certificates to attract students to enroll.

### About the construction of network security system

To fully carry out the construction of smart city, network security is even more important, and it is the bottom line that must be guarded. Therefore, the Hong Kong Computer Society has the following recommendations:

- Establish a sound network security governance structure and coordinate the building of network security capabilities of all sectors of society.
- 2. Improve cybersecurity and cybercrime legislation:
  - Increase enforcement of cybersecurity and information security regulations
  - Increased penalties for crimes
- 3. Develop industry codes and enforcement standards for cybersecurity:
  - Formulate policies to require enterprises to follow, especially for critical information infrastructure such as electricity, water conservancy, gas, transportation, medical care, finance, etc.
  - Refer to and introduce international or mainland best practices:
    - Network security defense standards
    - Incident response mechanism
- 4. Set up a dedicated department:
  - Responsible for formulating a crossindustry cyber attack incident response drill mechanism
  - Coordinate drills
  - Encourage the good use of cybersecurity and cybercrime prevention technologies, and promoting relevant education widely

- ICT 專業發展層面:
  - 為 ICT 專業人員提供持續專業培訓: 幫助他們掌握與行業相關的嶄新知識, 以應付資訊科技的迅速發展, 以及在各行各業中的創新應用。
  - 政府應善用資源:確保培訓課程的內容不過時、 培訓師資有足夠的知識、具有更好的激勵條件如 學費津貼或具認受性的修讀證書等,以吸引學生 報讀。

#### 關於網絡安全體系建設

要全面開展智慧城市建設,網絡安全更顯重要,是必須守住的底線。因此,香港腦學會有以下建議:

- 1. 建立完善的網絡安全治理架構,統籌社會各界網絡 安全能力建設。
- 2. 完善網絡安全和網絡罪行的法例:
  - 加大網絡安全和信息安全法規的執行力度
  - 加大犯罪的罰則
- 3. 制定網絡安全的行業守則和執行標準:
  - 訂立政策,要求企業遵循,特別是針對關鍵信息基礎設施如電力、水利、煤氣、交通、醫療、金融等
  - 參照及引進國際或內地之最佳實踐:
    - ■網絡安全防禦標準
  - ■事故反應機制
- 4. 設立專職部門:
  - 負責制定跨行業的網絡攻擊事故應變演練機制
  - 統籌演練
  - 鼓勵善用網絡安全和防止網絡罪行的科技,並廣泛 推行相關教育



- 5. Carry out the construction of the network security ecosystem and establish a mechanism platform for the sharing of network security talents and information between Hong Kong and the Mainland.
- 5. 進行網絡安全生態建設及建立香港和內地網絡安全 人才和信息共享的機制平台。

### Major new ICT related measures announced in Policy Address 2022 at a glance

#### 1. <u>Dovetail with National Strategies to Create</u> Strong Impetus for Growth

- The Government will establish the Steering Group on Integration into National Development
  - To be chaired by the Chief Executive, with three Secretaries of Departments (i.e. the Chief Secretary for Administration, the Financial Secretary and the Secretary for Justice) as deputies.
  - The Steering Group will press ahead with initiatives across bureaux and provide steer from a strategic and macro perspective, enhance communications with Mainland authorities and regularly host briefing sessions on national policies.
    - ♦ Formulating strategic plans for Hong Kong to dovetail with the 14th Five-Year Plan and the GBA development, and proactively forging ahead with development and collaboration;
    - ♦ Formulating work plans and priorities with a view to fostering a greater flow of people, goods, capital and information within the GBA
    - ♦ Strengthening regional co-operation mechanisms with Mainland provinces and municipalities, and monitoring the progress and effectiveness of the implementation of collaborative projects
    - ♦ Proactively promoting high-quality development of co-operation between Hong Kong and the Belt and Road countries in trade and commerce, professional services and cultural exchanges, and formulating relevant measures.

#### 2. Attract Strategic Enterprises and Investments

• The OASES to be established within this year will be tasked with attracting high-potential and representative strategic enterprises from around the globe, particularly those from industries of strategic importance, such as life and health technology, artificial intelligence and data science, financial technology (Fintech), and advanced manufacturing and new energy technology.

#### 附錄:本年度施政報告公布各項即將推行的主要新措施

- 1. 成立「融入國家發展大局督導組」對接國家戰略增強 發展動能
- ●由行政長官擔任組長,三位司長任副組長,從策略和 宏觀角度推進及督導跨局工作,加強與內地機構溝通
- ・就香港對接國家「十四五」規劃和大灣區建設制訂策略方案,積極推進發展協作;
- 制訂進一步打通大灣區人流、物流、資金流、信息流的 工作計劃和優次; 強化與內地省市的區域性合作機 制,督導合作項目的落實進度和成效
- 積極推展香港與「一帶一路」國家經貿、專業服務及 人文合作的高質量發展,並制訂措施。

#### 2. 吸引創科重點企業落戶香港

政府會構建新體系,推出一系列新措施,招商引資引才,強化競爭力:

●成立「引進重點企業辦公室」,由財政司司長帶領,專 責向內地和海外的重點企業提供特別配套措施和一 站式服務,以引進到港;

#### • The office will

- draw up a list of target enterprises and provide steer to the Dedicated Teams for Attracting Businesses and Talents to reach out to and carry out negotiations with the enterprises
- formulate attractive special facilitation measures covering aspects such as land, tax and financing that are applicable exclusively to target enterprises, and provide them with tailor-made plans to facilitate the setting up of their operations in Hong Kong
- provide the employees of these target enterprises with one-stop facilitation services in areas such as visa application and education arrangement for their children.

#### 3. Attracting talents.

- establish the Talents Service Unit, led by the Chief Secretary for Administration, for formulating strategies to recruit talents from the Mainland and overseas and co-ordinating relevant work, as well as providing one-stop support for incoming talents;
- set up Dedicated Teams for Attracting Businesses and Talents in the Mainland Offices and overseas Economic and Trade Offices (ETOs) of the Government to proactively reach out to target enterprises and talents and persuade them to pursue development in Hong Kong;
- set aside \$30 billion from the Future Fund to establish the Co-Investment Fund for attracting enterprises to set up operations in Hong Kong and investing in their business;
- launch the Top Talent Pass Scheme to widely entice talents to pursue their careers in Hong Kong;
- launch the Top Talent Pass Scheme for a period of two years.
  - Eligible talents will include individuals whose annual salary reached HK\$2.5 million or above in the past year, and individuals graduated from the world's top 100 universities with at least three years of work experience over the past five years.
  - These two categories of talents will be issued a two-year pass for exploring opportunities in Hong Kong and are not subject to any quota. Individuals who graduated from the world's top 100 universities in the past five years and have yet to fulfil the work experience requirement will also be eligible, subject to an annual quota of 10 000.

- ■將針對生命健康科技、人工智能與數據科學、金融科技、先進製造與新能源科技等策略產業,專責引進世界各地高潛力、具代表性的重點企業
- ■制訂目標企業名單,指導各「招商引才專組」主動 接觸這些企業和進行磋商
- ■制訂具針對性及吸引力的特別配套措施,包括土 地、稅務和財政等方面,並提供度身訂造的企業 落戶計劃
- 為這些企業的人員提供一站式配套服務,例如申 請簽證、子女教育安排等

#### 3. 吸引創科人才來港

- 成立「人才服務窗口」,由政務司司長領導,專責制訂並統籌招攬內地和海外人才的策略和工作,以及向來港人才提供一站式支援;
- 在各駐內地辦事處和海外經濟貿易辦事處(經貿辦) 設立「招商引才專組」
  - 主動接觸目標企業和人才,積極游說他們來港發展
  - ■擴大內地辦事處和海外經貿辦的職能,17 個辦事處 會設立「招商引才專組」
  - ■主動接觸目標企業和人才
  - 聯繫百強大學,推廣各項計劃
  - ■各專組亦會加強聯繫在內地和海外留學或工作的港 人,鼓勵他們回港發展。
- 從「未來基金」 撥出 300 億元,成立「共同投資基金」 ,以引進和投資落戶香港的企業
- 推出「高端人才通行證計劃」,為期兩年。
  - ■合資格人才包括過去一年年薪達港幣 250 萬元或以上的人士,以及畢業於全球百強大學並在過去五年內累積三年或以上工作經驗的人士
  - ■兩類人士可獲發為期兩年的通行證來港發展,不設 人數限額
  - ■未符工作經驗要求但最近五年內畢業的百強大學畢業生亦可獲發通行證,每年上限 10 000 人



- The scheme will be reviewed after the first year of implementation;
- enhance existing talent admission schemes to better attract talents
  - Streamline the General Employment Policy (GEP) and the Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals (ASMTP)
    - ♦ For vacancies falling under the 13 professions with shortage of local supply as listed in the Talent List or for vacancies with annual salary of HK\$2 million or above, employers are not required to provide proof to substantiate their difficulties in local recruitment in making applications for talent admission.
    - ♦ The Government will update the Talent List as soon as possible to reflect the latest shortage situation in various professions
    - ♦ Aim to complete it in the first quarter of 2023
  - Suspend the annual quota under the Quality Migrant Admission Scheme (QMAS) for a period of two years, and improve the approval process to attract more world-class talents to relocate to Hong Kong;
  - Relax the Immigration Arrangements for Nonlocal Graduates (IANG)
    - ♦ Extending the limit of stay from one year to two years to facilitate their staying in or coming to Hong Kong for work
    - ♦ Expand the scope of the arrangements to cover those who graduated from the GBA campus of a Hong Kong university on a pilot basis for a period of two years.
  - The pilot arrangement will be reviewed after the first year of implementation;
- Allow eligible incoming talents to, upon becoming permanent residents, apply for a refund of the extra stamp duty paid for purchasing residential property in Hong Kong.
- 4. Develop International Innovation and Technology Centre and achieve reindustrialisation
- The Government will promulgate the Hong Kong I&T Development Blueprint within this year to set out major policies under four broad development directions.
- To enhance the I&T ecosystem and achieve reindustrialisation in Hong Kong.
  - Promote commercialisation of research and development (R&D) outcomes
    - Will earmark \$10 billion to launch the "Research, Academic and Industry Sectors One-plus Scheme" (RAISe+ Scheme) next year.

- ■計劃將於推出一年後檢討
- 優化現有多項輸入人才計劃,加強吸引力:
  - ■放寬「一般就業政策」和「輸入內地人才計劃」
    - ◆如僱主引入人才的職位屬「人才清單」表列的 13 項本地人才短缺的專業,或招聘的職位年薪達港 幣 200 萬元或以上,無須證明本地招聘困難,可 直接提出申請
    - ◆ 政府會盡快更新「人才清單」,以反映各專業的最 新短缺情況,目標在明年第一季完成
  - ■取消「優秀人才入境計劃」的年度配額,為期兩年, 同時優化審批程序,以吸引更多世界級優才來港
  - ■放寬「非本地畢業生留港/回港就業安排」
    - ◆ 將逗留期限由一年延長至兩年
    - ◆ 以試行形式擴展該安排至本港大學大灣區校園的 畢業生,為期兩年
    - ♦ 於推出一年後檢討;
  - ■優化「科技人才入境計劃」,撤銷科技公司在計劃 下輸入外來人才時必須增聘本地僱員的規定,以加 快輸入人才的步伐;
  - ■延長工作簽證年期,在現有和新增的輸入人才計劃 下的人才,到港獲聘後可獲發最長三年的工作簽證
- ●向合資格外來人才退還在港置業額外的印花稅
  - ■合資格外來人才在港置業,可於居港七年並成為香港永久性居民後,就其已購入並仍然持有的首個住宅物業申請退還已繳付的買家印花稅及新住宅印花稅
  - ■印花稅負擔與首次置業的香港永久性居民看齊
  - ■有關安排適用於任何在 2022 年 10 月 19 日或以後 簽署的「買賣協議」
- 4. 發展創科產業及再工業化

為全速引領香港實現國際創新科技中心的願景,政府會在今年內推出「香港創新科技發展藍圖」,就四大發展方向制訂重點政策:

- 完善創科生態圈,實現香港「再工業化」:
- 促進科研成果商品化
  - ■設立 100 億元「產學研 1+計劃」,由明年開始以配 對形式資助不少於 100 支有潛質成為初創企業的 大學研發團隊

- ♦ It will fund, on a matching basis, at least 100 research teams in universities which have good potential to become start-ups.
- ♦ Each team should complete its project in two stages: the first stage for the transformation and realisation of R&D outcomes within three years and the second stage for the commercialisation of R&D outcomes within the subsequent two years.
- ♦ The aim is to incentivise collaboration among industry, academic and research sectors to further promote the "1 to N" transformation of R&D outcomes and the industry development
- Promote the development of technology industry
  - ♦ Actively promote Hong Kong's new opportunities to the Mainland and overseas.
  - ♦ By collaborating with the OASES and making use of the \$5 billion Strategic Tech Fund as well as the land and space provided for I&T uses starting from 2024 in the Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park (HSITP) in the Lok Ma Chau Loop, it will attract high-quality enterprises and talents to Hong Kong, primarily focusing on industries such as life and health technology, artificial intelligence and data science, as well as advanced manufacturing and new energy technology.
  - ♦ The goal is to attract not less than 100 highpotential or representative I&T enterprises to set up or expand their businesses in Hong Kong in the coming five years, including at least 20 top-notch I&T enterprises, bringing more than \$10 billion of investment to Hong Kong and creating thousands of local job opportunities
- Press ahead with re-industrialisation
  - ♦ Will create the post of Commissioner for Industry who will co-ordinate and steer the strategy on re-industrialisation and assist the manufacturing sector in upgrading and transformation by making use of I&T.
  - ♦ Will explore the construction of the second Advanced Manufacturing Centre at the Tai Po InnoPark. We will also subsidise the setting up of more smart production lines in Hong Kong under the Re-industrialisation Funding Scheme, with the target of increasing the cumulative number of smart production lines by four times from about 30 at present to over 130 in five years.
  - Will strengthen the collaboration with the Hong Kong Productivity Council to support enterprises in upgrading to smart production

- ◆ 分兩期完成其項目: 第一期是三年內成功把科研成果轉化落地, 第二期是隨後兩年內把科研成果商品化。
- ◆ 目標為激勵產學研協作,進一步推動「從一到 N」 的科研成果轉化和產業發展

#### ■促進科技產業發展

◆ 積極向內地和海外推廣香港的新機遇,聯同「引進重點企業辦公室」,配合 50 億元「策略性創科基金」以及落馬洲河套區港深創新及科技園(港深創科園)由 2024 年起提供的創科土地和空間,聚焦吸引生命健康科技、人工智能與數據科學,以及先進製造與新能源科技等產業的優秀企業和人才落戶香港

- ◆目標是未來五年吸引不少於 100 間具潛力或代表 性的創科企業在港設立或擴展業務
- ◆包括至少 20 間龍頭創科企業,為香港帶來過百 億元的投資,並創造以千計的本地就業職位

#### ■推進「再工業化」:

- ◆ 設立「工業專員」,專責統籌和督導「再工業化」 的策略工作
- ◆協助製造業利用創新科技升級轉型
- ♦ 研究在大埔創新園興建第二個先進製造業中心
- ◆ 通過「再工業化資助計劃」資助更多智能生產線在港設立,目標是將智能生產線由目前約30條在五年間增加四倍至超過130條
- ◆加強與香港生產力促進局合作,支援企業轉向智能 生產



- Strengthen infrastructure and facilities
  - ♦ Will move full steam ahead with the construction of the HSITP and expedite the development of San Tin Technopole in the Northern Metropolis.
  - ♦ The expansion works of the Science Park and Cyberport will be completed in phases from 2025 onward, providing 100 000 square metres of additional floor area.
  - ♦ Are planning the Science Park/Pak Shek Kok Station of the East Rail Line for commissioning by 2033.
- To enlarge the I&T talent pool to create strong impetus for growth, with additional measures focusing on attracting I&T talents.
  - Attract leading I&T talents around the globe
    - ♦ By collaborating with the OASES, we will provide special facilitation measures in a targeted manner to attract top-notch I&T talents to bring with them their business or R&D outcomes to Hong Kong
  - Enhance existing technology talent schemes
    - ♦ Will enhance the TechTAS by lifting the local employment requirement, extending the quota validity period to two years and expanding the coverage to more emerging technology areas.
    - ♦ Will increase the subsidies provided for research institutions and I&T enterprises for employing research talents under the Research Talent Hub Scheme by about 10%.
    - ♦ Research talents with a doctoral degree will be further provided with a living allowance
  - Enhance accommodation support
    - ♦ Will build more accommodation facilities for I&T talents, including to explore the development of a new InnoCell near Science Park and accommodation facilities for talents at the HSITP.
    - ♦ In support of the development of San Tin Technopole, we will allow greater planning flexibility to provide additional accommodation for I&T talents
  - Expand the STEM Internship Scheme
  - ♦ Will offer local I&T internship opportunities to university students studying STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) programmes overseas or at GBA campuses established by designated local universities.
- To develop Hong Kong into a smart city to improve the quality of life of our people
  - Build a smart government
    - ♦ Aim to turn all government services online in two years and provide one-stop digital services by fully adopting "iAM Smart" within three years so as to realise "single portal for online government services".

- ■加強基建設施:
  - ◆ 全力落實港深創科園的建造工程
  - ◆加快「北部都會區」新田科技城發展
  - ◆由 2025 年起分階段完成科學園和數碼港的擴建工程,提供合共約100 000 平方米的額外樓面面積。
  - ◆正規劃東鐵線科學園/白石角站,目標是在 2033 年或之前開通。
- 壯大創科人才庫,增強發展動能,推出額外措施,重 點吸納創科人才
  - ■引入國際創科領軍人才
    - ◆ 與「引進重點企業辦公室」合作,提供針對性的特別配套措施
    - ◆ 吸引優秀創科人才帶同其業務或科研成果落戶香 港
  - ■優化現有科技人才計劃
    - ♦ 撤銷聘用本地僱員的要求
    - ◆ 延長配額有效期至兩年
    - ◆ 涵蓋更多新興科技範疇
    - ◆ 會向「研究人才庫」計劃下聘用研發人才的科研 機構和創科企業增加約 10%資助
    - ◆ 額外為持有博士學位的科研人才提供生活津貼;
  - ■増加住宿支援
    - ◆ 興建更多創科人才住宿
    - ◆研究在科學園附近建造新一座「創新斗室」
    - ◆ 在港深創科園提供住宿空間
    - ◆ 會增加規劃彈性,提供可容納更多創科人才的住宿空間,配合新田科技城的發展
- ■擴展「創科實習計劃」,為本地指定大學在大灣區設立的分校和海外修讀 STEM (科學、科技、工程和數學) 相關課程的大學生提供本地創科實習機會
- ●建設智慧香港,提升市民生活質素。措施包括:
  - ■建設智慧政府
    - ◆ 目標是兩年後政府服務全面電子化
    - ◆ 三年內全面採用「智方便」提供一站式數碼服務, 實現政府服務「一網通辦」

- ♦ 100 digital government projects will be launched with the application of technology for the convenience of the public;
- open up data
  - ♦ The Government will continue to actively open up data and encourage public and private organisations to follow suit for innovative industry applications.
  - ♦ Will also explore with the Mainland the arrangements for the flow of data from the Mainland to Hong Kong, with a view to jointly promoting the co-ordinated development of smart cities in the GBA
- Expand the 5G network: will further expand the 5G network by amending the legislation next year to ensure that appropriate space is made available in new buildings for installation of mobile communication facilities.
- To proactively integrate into the overall development of the country and consolidate Hong Kong's advantages as an international city.
  - The HSITP will be the bridgehead for I&T cooperation between Hong Kong and Shenzhen. On the basis of "one zone, two parks" and through in-depth co-operation with Shenzhen, we will study the trial implementation of a cross-boundary policy on I&T co-operation in an innovative, exclusive and designated manner, covering the flows of I&T material, capital, data and people between Hong Kong and Shenzhen.
  - We will proactively attract Mainland and overseas I&T enterprises to the HSITP, providing key impetus for the development of an international I&T centre in the GBA.
  - Recently, our country has announced for the first time the recruitment of payload specialists in Hong Kong to participate in the national manned space programme. We are actively supporting and facilitating the recruitment exercise to recommend suitable candidates for our country.
- 5. Continuously enhance competitiveness in Fintech
- The government will vigorously promote Fintech:
  - Encouraging more Fintech services and products to undergo proof-of-concept trials
  - Taking forward cross-boundary Fintech projects
  - Nurturing Fintech talents
  - The Commercial Data Interchange will be launched within this year to provide a one-stop platform for enterprises to share operational data, enabling banks to make

- ◆ 推出 100 個數字政府項目, 運用科技提供更多便 民服務
- ■開放數據
  - ◆ 繼續積極開放政府數據
  - ♦ 鼓勵公私營機構開放更多數據,供業界創新應用
  - ◆ <mark>會與內地探討內地數據向港流通的安排,共同推動大灣區智慧城市協同發展</mark>
- ■擴展 5G 網絡:明年修例,指明新建樓宇須預留空間裝設流動通訊設施,進一步擴大 5G 網絡
- 鼓勵物流業界更廣泛使用智慧物流方案,透過科技 提升競爭力
- 積極融入國家發展大局,同時鞏固香港國際化優勢
  - ■以港深創科園作為港深創科合作的橋頭堡,在「一區兩園」的基礎上,與深圳深度合作,以創新、專屬、專項方式研究試行創科合作跨境政策,涵蓋兩地物資、資金、數據和人員等領域的流通會積極吸引海內外創科企業進駐港深創科園,成為構建大灣區國際科技創新中心的重要引擎

- ■國家宣布首次在香港選拔載荷專家參與國家載人 航天工程,積極支持和配合有關選拔工作,為國家 推薦合適人選
- 5. 不斷提升金融科技競爭力
- 將大力推動金融科技,包括:
  - ■鼓勵更多金融科技服務及產品進行概念驗證測試
  - ■推進跨境金融科技項目
  - ■培育金融科技人才
  - ■「商業數據通」將於今年內出台,提供一站式平台 給企業分享營運數據,讓銀行準確評估企業情況, 提高中小企獲批貸款的機會。

accurate assessments on the operating condition of enterprises and providing SMEs with a better chance of securing loans

- On virtual assets:
  - ♦ the Government has introduced a bill to propose establishing a statutory licensing regime for virtual asset service providers. The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) is examining market feedback on the regulation of stablecoins and will ensure that the regulatory regime is in line with both the international regulatory recommendations and the local context.
  - ♦ The HKMA has also begun the preparatory work for issuing "e-HKD" and is collaborating with the Mainland institutions to expand the testing of "e-CNY" as a cross-boundary payment facility in Hong Kong.

#### 6. To Build up The Northern Metropolis

The current-term Government will take forward the development of the Northern Metropolis in full steam.

- The Government will establish a Steering Committee on the Northern Metropolis and an Advisory Committee on the Northern Metropolis to strengthen the governance system for the development of the area.
- Upon completion, the Northern Metropolis will emerge as a "new international I&T city", integrating quality life, new economies, and culture and leisure.
  - The central part, with the San Tin Technopole as its core, will pool I&T enterprises and create synergy with Shenzhen's I&T cluster just across the river, becoming a diversified test bed for innovation.
  - Modern industries in the New Territories North New Town can also benefit from collaboration with Shenzhen. Endowed with rich natural and tourism resources, the east side is best placed for recreation and tourism development for Hong Kong and Shenzhen.
  - In the Northern Metropolis by adopting higher plot ratios. As a guideline, the maximum plot ratio for commercial sites will be 9.5
  - Make available sites for different industries
    - ♦ Sites will be made available gradually in the next five years to support the development of I&T and other industries.
    - ♦ Three buildings are under construction in the Lok Ma Chau Loop in San Tin Technopole, and part of the land in the Loop will be ready for attracting businesses and investment from next year.

#### ■虛擬資產方面

- ◆ 政府已提交條例草案建議引入有關服務提供者的 法定發牌制度
- ◆香港金融管理局(金管局)正研究市場對監管穩定幣的意見,會確保監管制度與國際監管建議相符並適合本地情況
- ◆ 金管局已開展「數碼港元」的準備工作
- ◆ 金管局正與內地機構合作擴大在港以「數字人民幣」 幣」作為跨境支付工具的測試。

#### 6. 建設北部都會區

「北部都會區」是未來的策略發展據點,亦是驅動香港再創高峰的新引擎。本屆政府會全力推進「北部都會區」建設

- 為強化建設「北部都會區」的「治理體系」,政府將分別成立「北部都會區督導委員會」及「北部都會區諮詢委員會」
- ●「北部都會區」將以「國際創科新城」為主題,集優質 生活、新興經濟和文化休閒於一體,以創新城市設計 推動職住平衡和綠色生活,發展和保育並存
  - ■中部以新田科技城為核心,聚集創科企業,與一河之隔的深圳創科產業集中地,產生協同效應,並成為多元創新試點

- ■開發產業用地:
  - ◆ 未來五年,產業用地將陸續推出,支援發展創科 和其他產業
  - ◆ 新田科技城內的落馬洲河套地區有三棟大樓正在 興建部分河套用地明年起招商引資

- ♦ The first batch of San Tin I&T sites outside the Loop will commence works in 2024, while the first batch of sites for development of industrial buildings in areas earmarked for logistics and emerging industries in Hung Shui Kiu and Yuen Long will be available from next year.
- Hung Shui Kiu/Ha Tsuen NDA is positioned as a modern service hub, and site formation works for the commercial sites near Hung Shui Kiu Station will also be completed in 2026
- 7. Strengthen technology subjects in education system

The key strategies of strengthen technology subjects in education system are as follows:

- Step up efforts to promote STEAM (Science, Technology, Engineering, the Arts and Mathematics) education at primary and secondary levels
  - Will step up the promotion of STEAM education "for all", "for fun" and "for diversity" in primary and secondary schools, building a solid foundation for students in support of our direction of promoting I&T development in Hong Kong.
  - Promote learning "for all"
    - ♦ More learning elements of I&T will be incorporated in the curriculum, with the aim of at least 75% of publicly-funded schools implementing enriched coding education at the upper primary level
    - ♦ Introducing I&T elements such as Artificial Intelligence in the junior secondary curriculum by the 2024/25 school year
  - Strengthen leadership and co-ordination
    - ♦ Starting from the current school year, all publicly-funded primary and secondary schools are required to designate coordinators to holistically plan STEAM education within and beyond the classroom
    - ♦ Starting from the next school year, to organise or arrange students to participate in quality STEAM activities every year
  - Enhance professional training
    - ♦ At least 75% of the publicly-funded primary and secondary schools should arrange their teachers to undergo professional training on STEAM within two school years.

- ◆河套地區以外的首批新田創科用地,則於 2024 年動工
- ◆ 洪水橋和元朗一帶的物流及新興工業園首批工業 大廈用地將於明年起推出
- ◆洪水橋/廈村新發展區定位為現代服務業樞紐, 毗連洪水橋站的商業用地亦會在 2026 年完成平 整:

#### 7. 推動科技教育

科技教育方面,主要包括:

- 在中小學階段大力推動 STEAM (科學、科技、工程、 藝術和數學) 教育
- ■在中小學以普及化、趣味化、多元化的方式,大力推動 STEAM 教育

#### ■普及學習:

- ◆ 在課程中加入更多創科學習元素
- ◆目標是在 2024/25 學年前,至少四分之三公帑資助學校於高小推行強化編程教育
- ◆ 在初中課程加入創科元素,例如人工智能
- ■加強領導和統籌
  - ◆本學年起所有公帑資助中小學須委派統籌人員, 整體規劃課堂內外的 STEAM 教育
  - ◆下學年起,每年舉辦或安排學生參與具質素的 STEAM 活動
- ■提升專業培訓:在兩個學年內,至少四分之三公帑 資助中小學需安排教師參與 STEAM 的專業培訓。



- Support post-secondary education and build a strong talent pool;
  - The Government staunchly encourages the University Grants Committee (UGC)funded universities to enhance the quality of programmes for building a strong pool of talents.
  - In the coming five years, our target is that 35% of their students will be studying STEAM subjects
  - 60% will be studying subjects relevant to Hong Kong's development into the "eight centres" in the 14th Five-Year Plan.
- Promote vocational and professional education and training (VPET) by adopting the strategy of fostering industry-institution collaboration and diversified development, so as to nurture multiskilled talents
  - Expand the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/ Sectors
    - ♦ To meet the keen manpower demand of designated industries (e.g. nursing and information technology)
    - the respective numbers of subsidised places for self-financing higher diploma programmes and undergraduate programmes will be increased in phases by 1,000 and 2,000 per cohort respectively starting from the next academic year, increasing the total number of places from the existing 5,000 to 8,000.
    - ♦ Top-up degree programmes will be covered for the first time and priority will be accorded to programmes of applied nature that involve industry-institution collaboration

- 支援專上教育,建立強大人才庫
  - ■未來五年內,教資會資助大學的學生當中有35%修 讀 STEAM 學科
  - ■60%修讀與國家「十四五」規劃下香港發展為「八大 中心! 相關的學科
- ●以「職學聯通、多元發展」的策略推廣職業專才教育 (職專教育),培育多元技能人才
- 擴大「指定專業/界別課程資助計劃」
  - ♦ 針對有殷切人力需求的特定行業 (例如護理和資訊 科技),下學年起分階段每屆增加 1,000 個自資高 級文憑資助學額和 2,000 個自資學士學位課程資助 學額,由原有合共 5,000 個增至 8,000 個學額
  - ◆ 首次涵蓋銜接學位課程
  - ◆ 優先考慮融合校企合作的應用型課程

## Hong Kong I&T Development Blueprint 香港電腦學會對《香港創新科技發展藍圖》之回應

In response to the "Hong Kong I&T Development Blueprint" announced by the Hong Kong SAR Government today, Dr. Rocky Cheng, President of Hong Kong Computer Society, made the following response:

The Hong Kong Computer Society (HKCS) welcomed and expressed its active support to the "Hong Kong I&T Development Blueprint", announced today by Professor Sun Dong, JP, Secretary for Innovation, Technology and Industry of the Hong Kong SAR Government as it crafts the development visions, directions, strategies and benchmarks of Hong Kong I&T development in the coming five to ten years. Innovation and technology are the driving force of Hong Kong's economic development and are closely related to all walks of life and people's livelihood and well-being. The public announcement of the blueprint demonstrates the government's planning and determination for the development of innovation and technology, attracting all sectors of society to work together with the government to achieve the common goals.

The eight major strategies under the four broad development directions set out in the "Hong Kong I&T Development Blueprint":

Four Broad Development Directions	Eight Major Strategies	
Direction (1): To enhance the I&T ecosystem and promote new industrialization in Hong Kong	Strategy (1): To enhance the I&T ecosystem and promote interactive development of the upstream, midstream and downstream sectors.	
	Strategy (2): To promote technology industry development and achieve "new industrialisation" in Hong Kong	
	Strategy (3): To diversify venture financing channels and support the development of start-ups and industries	
	Strategy (4): To promote I&T culture for all and enhance the overall I&T atmosphere in the community	
Direction (2): To enlarge the I&T talent pool and create strong impetus for growth	Strategy (5): To enrich I&T talent resources and develop an international talent hub	
Direction (3): To promote digital economy development and develop Hong Kong into a smart city	Strategy (6): To accelerate the development of digital economy and smart city to enhance citizens' quality of life	
Direction (4): To proactively integrate into the overall development of the country and consolidate our role as a bridge connecting the Mainland and the world	Strategy (7): To deepen I&T co-operation with the Mainland for better integration with the overall national development	
	Strategy (8): To leverage Hong Kong's advantages as an international city to foster global I&T collaboration	

HKCS regards the content of "Hong Kong I&T Development Blueprint" very comprehensive. It outlines 42 recommendations to achieve 16 goals, which formulate the basis for planning the development of the innovation and technology industry in Hong Kong, by laying out the direction and roadmap for future development. In the era of rapid digital development, concerted efforts are required of the government and all sectors of society to help I&T in Hong Kong to set sail. Through various specific measures, with concrete implementation and precision execution, to achieve the goals of the Blueprint. The Hong Kong Computer Society will also marshal industry forces to actively participate and work with the Hong Kong SAR government to contribute to building Hong Kong into an international I&T center in accordance to the country's "14th Five-Year Plan".

Innovation and technology are set to be the driving force for Hong Kong's future economic development and an excellent path for the upward mobility of Hong Kong's young generation in the future. The digital transformation of enterprises, the establishment of a smart city in Hong Kong, and the synergistic interconnection of social economy with the Greater Bay Area are already the irresistible general trend. Thus, the "Hong Kong I&T Development Blueprint" released today will affect not only the information technology industry, but also the entire society, different industries, and people from all walks of life. Therefore, the Hong Kong Computer Society encourages all citizens to devote attention to, and actively participate and support the development prospects of Hong Kong's innovation and technology. HKCS also encourages the younger generation to acquire technological knowledge and take relevant courses in universities, so as to cultivate more innovative talents for Hong Kong, so that our blueprint can be developed iteratively and implemented from generation to generation.

就特區政府今日發表之《香港創新科技發展藍圖》,香港電腦學會會長鄭松岩博士作出以下之回應:

香港電腦學會對今日香港特別行政區政府發表之《香港創新科技發展藍圖》中勾劃的未來五年香港科技及創新的發展願景、方向、策略和指標,表示歡迎及支持。創新科技是香港經濟發展的動力,與各行各業和民生福祉息息相關,向社會公布藍圖,展示出政府對創科發展的規劃和決心,可以使政府和社會各界同心齊力,攜手實現共同的目標。

《香港創新科技發展藍圖》所列出的四大方向及八大策略如下:

四大方向	八大策略	
方向一:完善創科生態圈,推進香港新型工業化	策略一:完善創科生態圈,促進上中下游相互發展	
	策略二:推動科技產業發展,實現香港「新型工業化」	
	策略三:豐富創投融資渠道,支持初創和產業發展	
	策略四:普及創科文化,提升整體社會創科氛圍	
方向二:壯大創科人才庫,增強發展動能	策略五:充實創科人才資源,建設國際人才高地	
方向三:推動數字經濟發展,建設智慧香港	策略六:加快香港數字經濟和智慧城市發展步伐,提升市民 生活質素	
方向四:積極融入國家發展大局,做好連通內地與世界的橋樑	策略七:深化與內地創科合作,更好融入國家發展大局	
	策略八:善用香港國際化優勢,拓展環球創科合作	

香港電腦學會認為《香港創新科技發展藍圖》涵蓋的內容相當豐富,並列出42項建議以達到 16 個目標,作為香港 創科發展依據。藍圖規劃了方向和路線圖,在數字化快速發展的大時代,香港創科需要政府和社會各界齊心協力揚 帆起航,將各項具體措施一一落到實處,執行到位,達成藍圖的目標。香港電腦學會亦將集合業界力量積極參與,與 特區政府共同將香港建立為國家「十四五」規劃中的國際創科中心作出貢獻。

創新科技是香港未來經濟發展的動力,也是未來香港年輕一代向上流動的上佳出路,而企業進行數碼轉型,香港建設智慧城市,社會經濟與大灣區互聯互通,更是大勢所趨。今日發布的《香港創新科技發展藍圖》,影響的不只是科技及創新業界,而是整個社會各界,各行各業,廣大民眾。香港電腦學會鼓勵各界企業、各位市民,都關注香港的創科發展前景,而且積極投入或支持。香港電腦學會更鼓勵年輕一代學習科技知識,並在大學選修相關科目,為香港培育和儲備更多創科人才,使我們的藍圖能夠迭代發展,代代落實。

## Budget 2023 香港電腦學會回應財政預算案 2023

February 22, 2023 Hong Kong -- The Hong Kong Computer Society (HKCS) expressed support to the 2022 Budget delivered by Mr. Paul Chan, the Financial Secretary today. The Budget clearly indicated its focus on Hong Kong's I&T development, including promoting the development of digital economy and digital infrastructure. It strives to deploy resources to welcome the third-generation Internet era (Web 3); to further enhance basic research in frontier technology fields such as AI and quantum technology; to support the establishment of a Microelectronics Research Development Institute; to continue to support digital transformation of all walks of life; to grasp the opportunities of national policies to build Hong Kong into an International GreenTech and GreenFi Centre as well as International Innovation and Technology Centre in the Greater Bay Area (GBA), etc. The Budget also promises to continue to invest resources to promote and subsidise local scientific research, support start-ups, strengthen training for Fintech talents and devote funding to support secondary schools to hold technology-related extracurricular activities, relax the listing requirements for I&T companies, and implement the development of the Northern Metropolis and San Tin Technopole, etc. Nevertheless, HKCS recommends the Government to set up KPIs for the effectiveness of various grants, and enhances focus on the retraining needs of practitioners in the I&T industry.

Dr. Rocky Cheng, President of HKCS, said: "The Government released, at the end of last year, the "Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint" and set out eight major strategies under the four broad development directions. In the Budget announced today, highlighted that the Digital Economy Development Committee is currently undertaking in-depth studying on the four major areas to explore, namely, the digital infrastructure needed to promote the development of digital economy, cross- boundary data transfer in a convenient, efficient and secure manner, digital transformation of enterprises and human resources support, so as to promote the development of the digital economy in Hong Kong. To these endeavours HKCS expresses its support. Despite the current deepening fiscal deficit situation, we feel encouraged to see that the Government still proposed, in the 2023年2月22日·香港——香港電腦學會對財政司司長陳茂波今日發表財政預算案2023,表明繼續注重香港科技發展,包括推動數字經濟及數碼基建;部署迎接第三代互聯網年代;加強人工智能、量子科技等前沿科技的基礎研究;設立微電子研發院;支持各行各業數碼轉型;配合國家政策將香港建設為大灣區國際創科中心與國際綠色科技及金融中心等,並承諾繼續投放資源,推動及資助本地科研、扶植初創企業、加強金融科技人才培訓及撥款支持中學舉辦科技相關的課外活動、放寬科創企業上市條件,以及落實發展北部都會區及新田科技城等,都表示支持;然而,香港電腦學會亦建議政府應就各項撥款之效能設立 KPI,並注重資訊科技業內從業員的再培訓需要。

香港電腦學會會長鄭松岩博士稱:「政府繼去年底發表《香港創新科技發展藍圖》,列出四大方向及八大策略後,今日公布的財政預算案指出,數字化經濟發展委員會正就四大範疇進行深入研究,包括探索推動數字經濟發展所需的數碼基建、便捷安全的跨境數據流動、企業數碼轉型及人力資源配套,以推動香港的數字經濟發展,我們對此表示支持。在公共財政赤字加劇的情況下,財政預算仍然就多個創科範疇作出一定之撥款,顯示了政府對推動香港科創發展,建立國際創科中心的決心和視野·對此我們表示鼓勵。」

Budget, to allocate concrete funds for many fields of innovation and technology. It is a clear demonstration of the Government's determination and vision to promote the development of I&T in Hong Kong and establish the city as an international innovation and technology center."

## It is recommended to set up KPIs for the effectiveness of various grants

Dr. Rocky Cheng continued: "This year's Budget clearly shows the Government's determination and vision in I&T promotion; however, in the implementation front, in order to ensure more effective use of resources, we recommend setting up key performance indicators (KPIs) for each grant. Through multi-layered analyses and regular monitor and progress reporting, assurance is achieved for each budget responsible unit to reasonably approves and utilizes the funds, as well as effectively monitor their execution. We also hope that the Government can maximise the value of the fiscal budget, use it where it is most needed, and use it properly to fittingly match with the corresponding indicators, so that citizens can enjoy the results and benefits, or can see the value for the future."

The HKCS expressed its appreciation for the many new measures in the budget to promote the digital economy. Among them, in the development of digital infrastructure, the Government will conduct a feasibility study on the establishment of an artificial intelligence supercomputing center; earmark a sum of about \$200 million to enhance the operation of the "iAM Smart" platform, so as to further promote "Smart Government" and digital transformation of the whole society; and provide tax deduction for the spectrum utilisation fees to be paid by the future successful bidders of radio spectrum. In order to promote the digital transformation of enterprises, the budget set aside \$500 million for Cyberport to launch a Digital Transformation Support Pilot Programme, with which subsidies will be provided on a one-toone matching basis to assist SMEs in applying ready-to-use basic digital solutions; and the Hong Kong Productivity Council (HKPC) launched the Biz Expands Easy one-stop online platform last September in order to make the Technology Voucher application process smoother.

In addition, in order to prepare for the era of the third generation Internet (Web3), following the establishment of the Web3 Hub@Cyberport in Cyberport early this year, the Government will allocate \$50 million to expedite the Web3

#### 政府應就各項撥款之效能設立 KPI

鄭松岩博士續稱:「本年度的財政預算,對於推動創科具有決心和視野;然而,在落實執行方面,為確保資源得到更有效的運用,我們建議為撥款設立關鍵績效目標(KPI),逐層分解,並且定期監察和發佈,作為各預算主責單位是合理審批和使用預算,以及有效監察預算執行的考核依據。我們亦希望政府能盡量將財務預算做到價值最大化,用到最需要的地方,以及運用得宜,配合相應的指標,讓市民可以感受到獲益,或者能看到對未來的價值。」

對於財政預算在推動數字經濟方面的多項新措施,香港電腦學會表示讚賞。其中,數碼基建發展上,政府將就成立人工智能超算中心進行可行性研究;預留約二億元提升「智方便」平台運作,以進一步推動「智慧政府」及整個社會的數碼轉型;並為電訊網絡營辦商提供新投得無線電頻譜之使用費提供稅務扣除。而為推動企業數碼轉型,財政預算案預留五億元,予數碼港推行「數碼轉型支援先導計劃」,以一對一的配對資助模式,協助中小企業應用現成的基礎數碼方案配套;而生產力局亦已於去年九月推出一站式「資助易」網上平台,令申請「科技券」流程更暢順。

此外,為迎接第三代互聯網(Web3)時代,繼數碼港在今年初成立 Web3 基地外,政府將撥款五千萬元加速推動 Web3 生態圈的發展,包括舉辦國際大型研討會,讓業界和企業更掌握前沿發展,推動跨界別業務合作,並舉辦更多青年工作坊。至於屬於 Web3 生態圈重要一

ecosystem development by, among other things, organising major international seminars, to enable the industry and enterprises to better grasp frontier development and to promote cross-sectoral business co-operation, as well as arranging a wide array of workshops for young people. Regarding Virtual Assets (VA) as an integral part of a vibrant Web3 ecosystem, the Government will establish and lead a task force on VA development, with members from relevant policy bureaux, financial regulators and market participants, to provide recommendations on the sustainable and responsible development of the sector. The HKCS believes that this move is farsighted and can make early deployments for Hong Kong to embrace the future of the Internet era.

In terms of Fintech development, the Government has plans to accelerate the development of Hong Kong into an International GreenTech and GreenFi Centre in five directions, including building a green technology ecosystem, green financial application and innovation, green certification and alignment with international standards, training for talents and enhancing the exchange and co-operation with the GBA and international markets. HKCS believes that this is the right direction and trusts that information technology will play an important role. In addition, the Government began to make use of tokenisation technology in the process of bond issuance, and continued to take forward the application testing and preparatory work for various Fintech infrastructure projects such as "e-HKD" and "e-CNY" as cross-boundary payment facilities; link the Commercial Data Interchange (CDI) with Consented Data Exchange Gateway, and to launch a "Fintech Internship Scheme for Post-secondary Students" to deepen the development of Fintech in Hong Kong.

## The Government Should Devote Attention to the Retraining Needs of I&T Practitioners

Dr. Rocky Cheng stated that the Government will conduct a feasibility study on the development of an AI Supercomputing Centre, intend to establish a microelectronics research and development institute, promote the Web3 ecosystem and further enhance basic research in frontier technology fields such as AI and quantum technology, etc, these endeavours are all the deepening of our FinTech development.

"We hope that the relevant feasibility study on the establishment of the artificial intelligence supercomputing center can be carried out 環的虛擬資產,政府亦將成立並領導一個虛擬資產發展 專責小組,成員包括相關決策局、金融監管機構,以及市 場人士,就行業的可持續和負責任發展,向政府提交建 議。香港電腦學會認為此舉高瞻遠矚,能為香港迎向互 聯網的未來,早作部署。

在金融科技發展方面,政府有計劃加速發展香港成為國際綠色科技及金融中心,並朝五個方向推進,包括構建綠色科技生態圈、綠色金融應用與創新、綠色認證及國際標準銜接、人才培訓及加強與大灣區及國際市場的交流和合作,香港電腦學會認為方向正確,相信資訊科技將能扮演重要角色。此外,政府開始以代幣化技術執行發債流程,繼續推進各項金融科技基建項目如「數碼港元」和以「數字人民幣」作跨境支付的應用測試及準備工作;將「商業數據通」連接「授權數據交換閘」,推出「專上學生金融科技實習計劃」等工作,亦可深化香港金融科技發展。

#### 政府應重視科技從業員再培訓需要

鄭松岩博士表示,政府研究成立人工智能超算中心、有意成立微電子研發院、推動 Web3 生態圈、加強人工智能、量子科技等前沿科技的基礎研究等,都是為面向未來的發展作出部署。

「我們期望成立人工智能超算中心的有關研究能夠全 速推行,讓人工智能超算中心盡快在港落成,為本港科 研及人工智能產業發展,提供更強大的算力基礎,以追



at full speed. Thus, the artificial intelligence supercomputing center can be completed in Hong Kong in its shortest time, and be able to provide a stronger computing power foundation for the development of local scientific research and artificial intelligence industries, so as to catch up with the fast moving international I&T development. HKCS welcomes the SAR Government's proposal to establish a microelectronics research and development institute to promote the long-term development of microelectronics in Hong Kong. The semiconductor industry is one of the most important development directions of our country at present, and it is also the key technology for promoting the development of high-tech and telecom industries. Hong Kong has always experienced R&D talents in the semiconductor field, mastering cutting-edge chip design technology. We believe the microelectronics research and development institute has sufficient qualifications to develop into an APAC leading organisation in supporting the microelectronics industry development in the region, and help to drive the national I&T development." Dr. Rocky Cheng further said.

Dr. Rocky Cheng said: "The Hong Kong Computer Society has always aimed to promote the industry's professional development and cultivate young talents. The Government's deployment for meeting the future technological era is in line with HKCS's direction of keeping pace with the times. In recent years, HKCS has established five specialist groups of Artificial Intelligence, Enterprise Architecture, FinTech, Cyber Security and Innovation and Entrepreneurship, as well as devoted resources in the promotion of professional certification and related training of Fintech area, etc., which are the measures directly responding to market needs. Our five specialist groups bring together industry elites and are also willing to provide the Government with relevant recommendations and suggestions. We sincerely look forward to contributing to the preparation for Hong Kong to step into the new technology era."

上國際創科發展一日千里的急速步伐。而香港電腦學會非常歡迎特區政府提出設立微電子研發院,以推動本港微電子的長遠發展。半導體產業是國家當前最重視的發展方向之一,亦是推動高新科技及通訊產業發展的重點技術。香港一直在半導體產業領域上擁有經驗豐富的研發人員,掌握尖端的芯片設計技術,相信研發院具備充足條件發展成為亞太區內支援微電子發展的領先機構,為驅動國家創新發展貢獻所長。」鄭松岩博士進一步表示。

鄭松岩博士稱:「香港電腦學會一向以推動業界專業發展及培育年輕人才為宗旨,政府為迎接未來科技年代作出部署,與香港電腦學會與時並進之態度互相符合。本會近年所設立之人工智能、企業架構、金融科技、網絡安全、創新及創業等五個專家小組,以及推動金融科技專業認證及相關培訓等,就是回應市場需要之舉;我們五個專家小組匯集業界精英,亦樂意為政府出謀獻策,期待能為香港步入科技新世代作好適切之準備工作作出貢獻。」

Dr. Rocky Cheng added: "The Hong Kong Computer Society believes that, to meet the needs of the new technology era, talents are indispensable, and I&T practitioners should have life-long learning. Thus, we have launched various technical courses, and actively been cultivating a new generation of leaders in the technology industry, leveraging our IT Leadership Accelerator Platform, or iLEAP. Therefore, we also recommend the Government to devote attention to the retraining needs of information technology practitioners, and help them in life-long learning, as well as to master various emerging technologies in a timely manner. With these, Hong Kong's I&T industry can be equipped with a talent pool with continuous new force that keeps pace with the times, which in turn, enables us to contribute to Hong Kong's development as an international innovation and technology center, an international green technology and financial center."

鄭松岩博士補充:「香港電腦學會認為,要應付科技新時代的需要,人才缺不可少;而資訊科技從業員亦應終身學習,因此我們推出各項技術課程,並積極透過 IT 領袖培訓平台 (IT Leadership Accelerator Platform 簡稱 iLEAP) 培育新一代的科技行業領袖。因此,我們亦建議政府應重視資訊科技從業員的再培訓需要,協助他們能夠終身學習,及時掌握各項新興技術,為香港的科技人才庫提供與時並進的新力軍,為香港建設國際創科中心及國際綠色科技及金融中心,作出貢獻。」



#### **Appendix: IT-related Measures of Budget 2023**

In the budget announced today, there are various IT-related measures, which include:

# 1. Expediting the Progress of Digital Economy Development, digital infrastructure and e-Government Development

- The Digital Economy Development Committee is undertaking in-depth studies on four major areas to explore, namely, the digital infrastructure needed to promote the development of digital economy, cross-boundary data transfer in a convenient, efficient and secure manner, digital transformation of enterprises and human resources support. The four sub-groups under the committee will provide specific recommendations to the Government this year.
- The Government will conduct a feasibility study on the development of an AI Supercomputing Centre. The study will be completed in 2023-24.
- The Government will earmark a sum of about \$200 million to enhance the operation of the "iAM Smart" platform, so as to provide members of the public with more convenient one-stop digital services and improve user experience. The wider use of "iAM Smart" will further promote "Smart Government" and digital transformation of the whole society.
- To encourage telecommunications network operators to more actively invest in infrastructure for providing better communication services to companies and the public, it is proposed to provide tax deduction for the spectrum utilisation fees to be paid by the future successful bidders of radio spectrum.

## 2. Well preparing for the new technology development

• The Internet has been undergoing continuous development and evolution. Every generation of technological reform brings about new applications and fresh opportunities, and even disrupts the mode of business operation. The third generation Internet (Web3), currently in its start-up period, has the same huge potential. Cyberport established the Web3 Hub@ Cyberport early this year. The Government will allocate \$50 million to expedite the Web3 ecosystem development by, among other things, organising major international seminars, to enable the industry and enterprises to better grasp frontier development and to promote cross-sectoral business co-operation, as well as

#### 附錄:財政預算與資訊科技有關之措施

今日公布之財政預算中,各項與資訊科技有關之措施, 包括:

#### 1. 推動數字化經濟、數碼基建及政府服務電子化:

- 數字化經濟發展委員會正就四大範疇進行深入研究, 包括探索推動數字經濟發展所需的數碼基建、便捷 安全的跨境數據流動、企業數碼轉型及人力資源配 套。委員會下的四個工作小組在今年內會向政府提出 具體建議。
- ●政府會就建立人工智能超算中心,進行可行性研究, 並在二零二三/二四年度完成。
- ●預留約二億元提升「智方便」平台的運作,為市民提供 更方便的一站式數碼服務,改善用戶體驗,將會進一 步推動「智慧政府」以至整個社會的數碼轉型。
- 電訊網絡營辦商就將來投得的無線電頻譜而須繳付的頻譜使用費,將可獲稅務扣除。以鼓勵電訊網絡營辦商更積極投資基建。

#### 2. 迎接新技術發展,及早作出部署:

● 互聯網持續發展演變,每一代的技術革新,都帶來新的應用和機遇,甚至顛覆了商業運作模式。正處起始期的第三代互聯網(Web3)同樣潛力龐大。數碼港在今年初已成立 Web3 基地。政府會撥款五千萬元加速推動Web3 生態圈的發展,包括舉辦國際大型研討會,讓業界和企業更掌握前沿發展,推動跨界別業務合作,並舉辦更多青年工作坊

arranging a wide array of workshops for young people.

- Virtual assets (VA) are an integral part of a vibrant Web3 ecosystem. The policy statement on VA issued in October last year has set out the Government's policy stance and approach towards the relevant sector. The market has responded proactively. Over the past few months, a large number of innovative enterprises with potential have been considering setting up business in Hong Kong. For the next step, a task force on VA development, with members from relevant policy bureaux, financial regulators and market participants, will be established to provide recommendations on the sustainable and responsible development of the sector.
- To further enhance basic research in frontier technology fields such as AI and quantum technology and to better realise our basic technology research capabilities in making breakthroughs out of the blue, the Government will earmark \$3 billion to promote the development of relevant facilities, in particular, to leverage Hong Kong's unique advantage as a platform for international scientific research collaboration and attract leading I&T talents, research teams and enterprises from the Mainland and overseas to Hong Kong, thereby promoting cross-sectoral research cooperation.
- Microelectronics is the core technology in hightech and information industries. Given the rapid growth of its global demand, microelectronics has infinite room for development and Hong Kong must seize this opportunity. The Government will support the establishment of a Microelectronics Research and Development Institute to promote microelectronics development in Hong Kong, aiming to make it a leading organisation for supporting microelectronics development in the Asia-Pacific region. The Institute will be tasked with strengthening collaboration with universities, R&D centres and the industry and expediting the "1 to N" transformation of technological outcomes. This will help pool together Mainland and overseas talents in relevant fields and strengthen the nurturing of local R&D talents, thereby further enhancing the I&T ecosystem.

## 3. Promoting Use of Technology to Transform Business Sectors

- For all business sectors:
  - ■\$500 million would be set aside for Cyberport to launch a Digital Transformation Support Pilot Programme, under which subsidies

● 虛擬資產是 Web3 生態圈的重要一環,去年十月發表的虛擬資產政策宣言,闡明政府對相關行業的政策立場和方針。市場對此反應踴躍,過去數月已有大批具潛質的新型企業考慮落戶香港。下一步將成立並領導一個虛擬資產發展專責小組,成員包括相關決策局、金融監管機構,以及市場人士,就行業的可持續和負責任發展,向政府提交建議。

● 為進一步加強人工智能、量子科技等前沿科技領域的基礎研究,會預留三十億元推動相關建設,特別是發揮香港作為國際科研合作平台的獨特優勢,引進來自內地及世界各地的創科領軍人才、科研團隊和企業,促進跨領域的科研合作。

● 微電子是高科技和信息產業的核心技術,全球微電子需求高速增長,發展空間無限。政府打算設立一所微電子研發院(研發院),推動本港微電子的發展,冀能成為亞太區內支援微電子發展的領先機構。研發院亦會強化與大學、研發中心和業界的合作,加快「從一到 N」的科技成果轉化,凝聚海內外相關專才,加強培育本地科研人才,進一步完善創科生態系統。

#### 3. 推動各行各業應用科技及數碼轉型:

- 整體行業:
  - ■政府預留五億元,進一步加快企業數碼轉型的步伐,予數碼港推行「數碼轉型支援先導計劃」,以一對一的配對資助模式,協助中小企業應用現成的基礎數碼方案配套,讓他們更容易實現數碼轉型。



will be provided on a one-to-one matching basis to assist SMEs in applying ready- to-use basic digital solutions, thus facilitating their digitalisation.

- The Technology Voucher Programme was launched by The Government to support enterprises to use technologies to enhance productivity and upgrade or transform their business processes. To assist enterprises in better developing digital support facilities as well as carrying out upgrade and transformation, the Hong Kong Productivity Council (HKPC) launched the Biz Expands Easy one-stop online platform last September in order to make the funding application process smoother.
- Tourism industry,
  - The Government will inject \$30 million into the Information Technology Development Matching Fund Scheme for Travel Agents, with the aim of encouraging the industry to undergo upgrade and transformation by making use of technology.
- Aviation, Maritime and Logistic Industry
  - Under the development strategy of the Airport City, the HKIA is also actively taking forward the integrated commercial development project of SKYCITY. Moreover, logistics infrastructure will be strengthened to further expand the business of high-value goods and e-commerce. With its advantages in terms of geography, infrastructure and transportation, the site will be developed into a vibrant hub of commerce, conventions and exhibitions, tourism, lifestyle and logistics.
  - In order to further promote the development of Hong Kong as an international maritime centre, the Transport and Logistics Bureau will set up a task force with the aim of putting forward, in collaboration with the Hong Kong Maritime and Port Board and representatives of the high-end maritime services industry, an action plan on the following strategies by the end of this year. These strategies include:
    - enhancing business sectors such as ship finance, marine insurance, maritime arbitration and ship management, thereby enabling Hong Kong to become a global leading high-end maritime service market;
    - ♦ facilitating transformation of global maritime and port business towards zero emission;
    - ♦ promoting the development of smart initiatives and digitalisation in the maritime industry;
    - promoting exchanges and collaboration among maritime industries in the GBA and those around the world.

■政府亦一直以「科技券」計劃支援企業利用科技提高生產力和將業務流程升級轉型。為協助企業更好發展數碼配套和升級轉型,生產力局於去年九月推出一站式「資助易」網上平台,令申請「科技券」流程更暢順。

#### ● 旅遊業

■政府會向「旅行社資訊科技發展配對基金計劃」注 資三千萬元,鼓勵業界利用科技升級轉型。

#### ● 航空、貨運及物流業

■在「機場城市」發展策略下,香港國際機場也正積極發展 SKYCITY 航天城綜合商業發展項目,並加強物流基建,進一步擴展高貨值貨品和電子商務等業務

- ■為進一步推動香港國際航運中心的發展,運輸及物 流局將成立專責小組,聯同香港海運港口局及高端 航運服務業界代表,在今年年底或之前就以下策略 提出行動綱領,包括:
  - ◆提升船舶融資、海事保險、海事仲裁和船舶管理 等業務,讓香港成為全球領先的高端航運服務市 場;
  - ◆助力全球海運和港口業務向零碳排放轉型;
  - ◆ 推動航運智能化和數字化發展;及
  - ◆推進粵港澳大灣區及國際航運界的交流協作。

- International Legal and Dispute Resolution Services
  - The Department of Justice (DoJ) has set up a task force, comprising experts and academics, to study various measures for facilitating exchanges among the people and businesses in the area. The DoJ will seek to establish and promote the use of a common online mediation platform for dispute resolution in the GBA, with a view to providing a more convenient, efficient and cost-effective means for people and businesses in the GBA to settle cross-boundary disputes online.
- Agriculture and Fisheries Industry
  - The Government has attached importance to the local agriculture and fisheries industry and is committed to promoting its modernisation and sustainable development. It supports the sector in the application of advanced technology and intensification of production, as well as helping it seize the opportunities arising from the GBA development.
- Construction Industry
  - To further strengthen the advantages of our construction industry, the Government will promote the extensive application of advanced technologies in the construction industry to improve construction methods and materials.
  - **\$30** million was earmarked for the Development Bureau (DEVB) to conduct a study on establishing the Building Testing and Research Institute and to carry out related planning and preliminary design. Apart from R&D activities for innovative materials, construction methods and technologies, the centre will also devise standards, conduct testing and provide accreditation to spearhead innovation in the construction industry and attract R&D talent to Hong Kong. The centre will also capitalise on Hong Kong's unique advantages to provide a platform for our country's construction standards and related products to align with those in the international market.
  - ■\$30 million was also earmarked for conducting a study on the construction of the first advanced construction industry building at a site of about three hectares in Tsing Yi, carrying out planning and preliminary design work as well as advising on its mode of operation. The conceptual idea is to provide space for operators to set up steel reinforcement bar prefabrication yards, processing sites for Multi-trade Integrated Mechanical, Electrical and Plumbing (MiMEP), and other advanced manufacturing yards in the multi-storey building.

- 法律及爭議解決服務
  - ■律政司將爭取落實及推廣大灣區內通用的線上調解平台,為區內民眾和企業,提供更省時便捷及具成本效益的線上方式,解決跨境糾紛。

#### ● 漁農業

■政府一向重視本地漁農業,致力推動漁農業現代化 和可持續發展,支援業界應用高科技、邁向集約化, 以及把握大灣區機遇。

#### ● 建造業

- ■推動建造業大量應用先進科技,可以進一步加強建造業的優勢。
- ■已預留三千萬元,由發展局研究成立建築研發及測試中心,並進行規劃及初步設計。中心將為創新物料、建造方法和技術等進行研發、制訂標準、提供測試及發出認證,帶領建造業界創新,吸引研發人才在港發展。中心亦會利用香港的獨特優勢,為國家的建造和有關產品標準與國際市場接軌提供平台。

■預留三千萬元,研究於青衣一幅約三公頃土地興建 首座先進建造業產業大樓,進行規劃及初步設計, 以及為其營運模式提出建議。構思中的多層大樓可 提供場地,給營運者設立鋼筋預製工場、機電裝備 合成加工場及預製生產工場等用途。



- Public Healthcare Services
  - The Hospital Authority will introduce a new service for drug collection and delivery by phases, and further promote tele-consultation services.
- Support Ageing in Place
  - The Government will set up 16 new neighbourhood elderly centres in the next five years and expand the service scope of a total of over 200 district elderly community centres and neighbourhood elderly centres in the fourth quarter of this year to cover retirement planning and promotion of gerontechnology.

## 4. Actively Align with National Development Strategies

- International Innovation and Technology Centre: Hong Kong has to better capitalise on its advantage as an international I&T centre. Apart from strengthening co-operation with the Mainland and overseas, we should also make good use of the vast Mainland market as well as the regional advantages of the GBA. Furthermore, we have to pool the efforts of Government, industry, academic and research sectors to commercialise research and development (R&D) results and promote the development of I&T industry.
  - The Development of life and health technology
    - ♦ Announced in last Budget that \$10 billion would be earmarked to further promote the development of life and health technology in Hong Kong. In a bid to enhance support for the transformation of R&D outcomes as well as R&D activities related to life and health technology, the Government will set aside \$6 billion out of the above provision to provide subsidies for universities and research institutes to set up thematic research centres. The aims are to foster cross-university, cross-institutional and multi-disciplinary co-operation.
    - ♦ The Government will invite universities and research institutes interested in setting up life and health technology research institutes to submit proposals in 2023-24.
  - To Support Start-up
    - ♦ To step up investment in technology startups, the HKSTPC will inject \$400 million into its Corporate Venture Fund to help more technology start-ups with potential.
    - ♦ The HKSTPC will, through consolidating its existing Acceleration Programme and injecting an additional amount of \$110 million, launch the Co-acceleration Programme in collaboration with

#### 公營醫療服務

■醫管局亦將分階段推出全新的藥物送遞服務,並進 一步推廣遙距視像診症服務。

#### ● 支援居家安老

■政府會於未來五年新增十六間長者鄰舍中心,並於 今年第四季擴展全數二百多間長者地區中心和長者 鄰舍中心的服務範圍,涵蓋退休生活規劃和樂齡科 技推廣。

#### 4. 積極對接國家發展戰略:

■國際創新科技中心:香港要發揮好作為「國際創新科技中心」的優勢。除了加強與內地及海外的合作,也要善用內地龐大的市場規模和粵港澳大灣區的區域優勢,結合政產學研的力量,讓科研成果商品化,推動創新科技產業的發展。

#### ■發展生命健康科技

◆去年《財政預算案》預留一百億元推動香港在生命健康科技的發展。針對科研成果轉化和生命健康科技研發這兩大範疇,今年會從中撥出六十億元用作資助大學及科研機構設立主題研究院,促進橫跨院校、機構和學科的合作

◆ 將於二零二三/二四年度邀請有意設立生命健康科 研學院的院校和機構提交建議書。

#### ■支持初創企業:

- ◆ 為加強對初創企業的投資,科技園公司的「科技企業投資基金」將增資四億元,幫助更多具潛質的科技初創企業。
- ◆ 科技園公司將整合現有的「企業加速計劃」並額外 投放一億一千萬元,聯同合作伙伴推出「共同企業 加速計劃」,以培育高潛力的科技初創企業成為區 域或全球企業。

cooperation partners to support the growth of technology start-ups with high potential into regional or global enterprises.

- ♦ To tie in with the policy of developing smart city and digital economy, the Government will earmark \$265 million for Cyberport to launch a dedicated incubation programme for smart living start-ups, under which a maximum grant of \$500,000 as well as targeted professional support and counselling will be provided.
- Supporting New Industrialisation
  - ♦ Advanced manufacturing activities generate R&D demand and encourage private enterprises to invest more resources in R&D work, thereby supporting Hong Kong in developing into an international I&T centre.
  - ♦ The Advanced Manufacturing Centre (AMC) in the Tseung Kwan O InnoPark was opened in April 2022, providing advanced manufacturing space of about 110 000 square metres. Tenants which have already moved in include enterprises engaged in the manufacturing of civilian satellites and advanced materials as well as provision of smart logistics-related services.
  - ♦ To tie in with the policy objectives of attracting strategic enterprises to establish a presence in Hong Kong and promoting new industrialisation, the Government will plan ahead to provide more advanced manufacturing space, including to support the setting up of the second AMC, on which the HKSTPC is currently conducting a feasibility study.
- The Government will allocate additional funding of about \$200 million to the Hong Kong Tourism Broad for stepping up its efforts in securing the staging of more international meetings, incentive travels, conventions and exhibitions (MICE) of various scales and types in respect of finance, innovation and technology (I&T), medicine, etc. in Hong Kong.
- In support of the Happy Hong Kong Campaign, organisations like Hong Kong Cyberport Management Company Limited (Cyberport) and Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) will each hold themed fairs, carnivals or other activities this year.
- International Centre for Green Technology and Finance: Hong Kong must actively seize the opportunities brought by our country's dual carbon strategies at the right time. We should also leverage our strengths under "One Country, Two Systems" and as an international financial centre to accelerate the development of Hong

◆ 為配合發展智慧城市及數字經濟的政策,將為數碼港預留二億六千五百萬元,以推出一項針對智慧生活初創企業的培育計劃。計劃的最高資助額為五十萬元,並會為初創企業提供針對性的專業支援及輔導。

#### ■支持新型工業化

- ◆ 先進製造活動會衍生研發需求, 鼓勵私營企業投 放更多資源於研發工作, 有助香港發展成為國際 創科樞紐
- ◆ 位於將軍澳創新園的先進製造業中心已在二零二二年四月開幕,提供約十一萬平方米的先進製造空間,已進駐租戶包括從事民用衛星、先進材料的企業,以及提供智慧物流相關服務的公司。
- ◆ 為配合引入重點企業落戶香港,推動新型工業 化,政府會及早部署,提供更多先進製造空間。科 技園公司正就興建第二個先進製造業中心進行可 行性研究。
- ■政府會向旅發局額外撥款約二億元,予其加大力度 爭取更多不同規模及類型的國際會議與展覽在港舉 行,涵蓋金融、創科和醫學等範疇。
- ■包括香港數碼港及香港科技園等機構,會在今年內 舉辦有主題特色的市集、嘉年華或其他活動。
- 國際綠色科技及金融中心:積極把握國家雙碳戰略下的機遇、發揮「一國兩制」及國際金融中心的優勢,加速發展香港成為國際綠色科技及金融中心,並朝五個方向推進:



Kong into an international centre for green technology and finance. We will proceed in five directions, namely:

- building a green technology ecosystem to attract top-notch enterprises or start-ups to set up their operations, encourage efficient interaction among industry, academia and research sectors to commercialise R&D outcomes, and boost the demand for green technology through policy support;
- green finance application and innovation: facilitating green projects to obtain capital more conveniently and flexibly through financial innovations apart from traditional financing channels;
- green certification and alignment with international standards;
- training for talents;
- enhancing the exchange and co-operation with the Guangdong-Hong Kong- Macao Greater Bay Area (GBA) and international markets.
- The Government will set up a Green Technology and Finance Development Committee, inviting industry representatives from green technology, green finance and green standard certification, etc. to assist in the formulation of an action agenda for promoting the development of Hong Kong into an international green technology and finance centre. The Government will organise an International GreenTech Week at the end of this year to pool together representatives, enterprises and investors from the green technology industries around the world.

#### **Supporting the Growth of Fintech**

- Continue to take forward the application testing and preparatory work for various financial technology (Fintech) infrastructure projects, including "e-HKD" and "e- CNY" as crossboundary payment facilities.
- The HKMA is currently working with the Bank of Thailand to explore the use of Hong Kong's Faster Payment System and Thailand's PromptPay by visitors from the two places for local payment, providing them with another safe, fast and effective payment option.
- The Commercial Data Interchange (CDI) will be linked to the Consented Data Exchange Gateway developed by the Office of the Government Chief Information Officer at the end of this year, thus allowing financial institutions to obtain relevant data after receipt of their clients' authorisation, thereby enhancing the efficiency of providing financial services.
- Use of tokenisation technology:

- ■構建綠色科技生態圈。包括吸引龍頭企業或初創 企業落戶發展;鼓勵產學研的高效互動,將科研成 果商品轉化;通過政策支持,帶動綠色科技需求;
- ■綠色金融應用與創新。讓綠色項目通過傳統渠道 融資以外,亦可通過金融創新更便捷靈活地獲取資 金:
- ■綠色認證及國際標準銜接;
- ■人才培訓;
- ■加強與大灣區及國際市場的交流和合作。
- 政府將成立「綠色科技及金融發展委員會」,邀請綠色科技、綠色金融、綠色標準認證等業界代表協助制訂行動綱領,推動香港發展為國際綠色科技及金融中心。政府將在今年年底舉辦「國際綠色科技周」,匯聚相關產業代表、企業及投資者。

#### 5. 推動金融科技發展:

- 繼續推進各項金融科技基建項目的應用測試及準備工作,包括「數碼港元」和以「數字人民幣」作跨境支付用途的項目。
- 金管局正與泰國央行合作,探討讓兩地旅客分別以香港的「轉數快」及泰國的「PromptPay」在當地付款, 為旅客提供多一個安全、快捷及有效的支付選擇。
- 「商業數據通」預期將於今年年底連接政府資訊科技總監辦公室構建的「授權數據交換閘」,以便金融機構經客戶授權後,獲得相關數據,提升金融服務效率
- 代幣化技術

- The Government just issued the inaugural one-year tokenised green bonds last week, making use of tokenisation technology in the process of bond issuance, including coupon payment, secondary trading and maturity redemption, etc. Institutional investors were the targets of this pilot issuance which explores the compatibility of Hong Kong's existing legal framework and financial infrastructure with tokenised issuance.
- Hong Kong will consolidate the experience gained, review the development potential and prospects of tokenised bond issuance in Hong Kong, and consider policy initiatives to promote the wider use of tokenisation technology in our capital market.

#### **Nurturing and Pooling Talents**

- To further nurture Fintech talents, the Government will launch a Fintech internship scheme for post secondary students, under which subsidies will be provided to participating students in Hong Kong and the GBA. The scheme facilitates eligible students to acquire practical work experience in Fintech enterprises in Hong Kong or the wider GBA, and helps them develop an early interest in pursuing a career in Fintech after graduation, with a view to enlarging the local Fintech talent pool.
- The Government will make an additional funding of \$300 million to continue providing subsidies of up to \$1 million for each publiclyfunded secondary school in the next three academic years for organisation of IT-related extra-curricular activities.

#### **Launching of IT Related Policy**

- After consulting the market, the HKEX will introduce a listing regime for advanced technology companies in the first quarter of this year to expand the listing channel for issuers. The HKEX will also put forward specific reform recommendations on GEM within this year after carefully considering the views of various market players on the financing needs of SMEs and start-ups, and consult stakeholders.
- The Northern Metropolis Development
  - The Government will start off by commencing consultation in the second quarter on the development proposals and land use planning of San Tin Technopole, the flagship I&T project in the region covering 150 hectares of new land for I&T uses.
  - The first three buildings of the Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park

- ■上星期政府首次發行一年期的代幣化綠色債券,以 代幣化技術執行相關發債流程,包括利息支付、二 手交易和到期贖回等。這次試點發行以機構投資者 為對象,探討香港現行法規和金融基礎設施如何兼 容代幣化發行。
- ■政府會總結經驗,檢視代幣化債券發行在香港的發展潛力和前景,研究政策措施,推動代幣化技術在香港資本市場的更廣泛應用。

#### 6. 培育科技人才:

- 為進一步培育金融科技人才,政府將推出「專上學生金融科技實習計劃」,為本地及大灣區的專上學生提供資助。透過計劃,學生可以在本港或大灣區的金融科技企業,取得跨境實習工作經驗,及早培養他們投身金融科技事業的興趣,藉此壯大本地的金融科技人才庫。
- 增撥三億元,在未來三個學年,繼續向每所公帑資助中學,提供最多一百萬元的資助,以舉辦與資訊科技相關的課外活動。

#### 7. 推出科技相關政策:

- 港交所經諮詢市場後,將於今年第一季實施先進科技公司上市制度,拓寬發行人上市渠道。在詳細考慮市場有關中小型和初創企業融資的意見後,港交所亦將於今年內就 GEM 提出具體改革建議,並諮詢持份者。
- 發展北部都會區:
  - ■率先就區內旗艦創科項目新田科技城的發展方案和 土地規劃布局,在第二季展開諮詢,當中包括一百五 十公頃新創科用地。
  - ■落馬洲河套區港深創科園首三座大樓,會由二零二 四年年底起陸續落成。



- in the Lok Ma Chau Loop will be gradually completed from end-2024 onwards.
- The site formation works of the first batch of new land for I&T uses at San Tin Technopole will commence in the same year.
- The additional space made available will facilitate the recruitment of Mainland and overseas I&T enterprises to establish a presence in Hong Kong.
- Strengthen the Intellectual Property Regime
  - The Government will continue to allocate resources to further promote and develop the "original grant patent" system to tie in with Hong Kong's I&T development. An additional funding totalling \$10 million will be allocated to the Intellectual Property Department in the next two years for employing and nurturing its patent examiners as well as progressively developing a talent pool, with a view to acquiring institutional autonomy in conducting substantive patent examination by 2030.
  - The Government will also continue to enhance the IP regime. To strengthen copyright protection in the digital environment, the Copyright (Amendment) Ordinance 2022 will come into operation on 1 May this year, following which the Government will embark on a new round of review as soon as possible as part of our ongoing efforts to enhance the competitiveness of our copyright regime.
  - The Government also plan to table the relevant subsidiary legislation for implementing the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks in the LegCo in the first half of this year, with a view to putting in place the international trademark registration system under the Protocol as early as possible. This will enable trademark owners to register and manage their trademarks in multiple jurisdictions under one single application.
  - To encourage the I&T sector to forge ahead with more R&D activities and create more patented inventions with market potential, the Government will introduce a "patent box" tax incentive to provide tax concessions for profits sourced in Hong Kong from qualifying patents generated through R&D activities. The Government will consult the trade on the "patent box" tax arrangements within this year and formulate a competitive concessionary tax rate applicable to Hong Kong. The target is to submit the legislative amendments to the LegCo in the first half of 2024.

- ■新田科技城首批新創科土地平整工程,亦會在同年 動工。
- ■新增的空間資源,將有助招攬海內外創科企業落戶 香港。
- 強化香港的知識產權制度:
  - ■政府會繼續投放資源,進一步推廣和發展「原授專利」制度,以配合香港的創科發展,並會在未來兩年增撥合共約一千萬元予知識產權署,聘請及培育專利審查員,逐步建立人才庫,以爭取在二零三零年自主進行專利實質審查。

- ■政府亦會繼續優化知識產權制度,《2022 年版權(修訂)條例》將於今年五月一日實施,以加強數碼環境的版權保護,並會在條例實施後盡快開展新一輪的檢討工作,提升香港版權制度的競爭力。
- ■計劃於今年上半年向立法會提交實施《商標國際註冊馬德里協定有關議定書》的相關附屬法例,爭取盡早實施《議定書》下的國際商標註冊制度,方便商標擁有人通過單一申請,在多個司法管轄區進行商標註冊和管理。
- ■推行「專利盒」稅務優惠,對通過研發活動而產生的合資格專利,為其源自香港所賺取的利潤提供稅務寬減,並會在今年內就「專利盒」稅務安排諮詢業界,以訂定具競爭力的優惠稅率。目標是在二零二四年上半年向立法會提交修例建議。



## Robocon Hong Kong Contest 2022 全港大專生機械人大賽2022

Organised by Hong Kong Science and Technology Parks Corporation ("HKSTP"), co-organised by The Hong Kong Institution of Engineers ("HKIE"), supporting organised by Hong Kong Computer Society ("HKCS"), and collaborative advised by Radio Television Hong Kong, the Robocon 2022 Hong Kong Contest was successfully held at the Data Technology Hub (DT Hub) of HKSTP on 26 June 2022, where 14 teams of students from local universities and institutions competed in a series of matches for the Champion.



由香港科技園公司主辦,香港工程師學會協辦及香港電腦學會支持,並由香港電台為協作顧問的「全港大專生機械人大賽2022」於2022年6月26日在香港科技園數據技術中心圓滿舉行,來自本地大學及大專院校的14隊參賽隊伍進行連番激烈的比賽,角逐冠軍寶座。

Awards	Institutions	Teams
冠軍Champion	Chinese University of Hong Kong 香港中文大學	Golden Striker 黄金入球
亞軍1st runner-up	The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學	Fiery Dragon 火之龍
季軍 2nd runner-up	The University of Hong Kong 香港大學	Sapientia 格物
最佳工程設計獎	The Hong Kong University of Science and Technology	Fiery Dragon
Best Engineering Award	香港科技大學	火之龍
最佳表現獎	The University of Hong Kong	Sapientia
Best Performance Award	香港大學	格物
最佳團隊精神獎	Chinese University of Hong Kong	Golden Striker
Best Team Spirit Award	香港中文大學	黃金入球
最具院校特色機器人獎	The Education University of Hong Kong	The Craftsman
Best Institute Entity Award	香港教育大學隊	魯師

# Talent Cultivation 人材培育













## HKCS Learning & Mentorship Program 香港電腦學會師友計劃

Hong Kong Computer Society has launched the 2nd HKCS Mentorship program in February 2023. We received overwhelming applications from mentors who are CTOs, CIOs and Executives from various industries and mentees who are from esteemed universities and institutions in Hong Kong. The program aims to continually nurture and foster the interest from the young generations to enter the ICT industry.

香港電腦學會於2023年二月推出第二屆師友計劃。我們收到了超額申請,有來自各行各業的首席技術官、首席信息官和高管的導師及香港各著名大學和院校的學員申請。該計劃旨在不斷培育年輕一代投身 ICT 行業的興趣。







## **Tablet Donation to underprivileged students**

HKCS is always committed to the development of the industry, community service, and ensuring that IT plays a vital role in social development while exerting a positive impact on the lives of the public. HKCS partnered with Fortinet and Tech Data to donate 50 tablets to underprivileged students in Hong Kong through Caritas. This helped bridge the digital divide and enabled students to access online learning resources.

香港電腦學會一向致力於專業和行業的發展、社區服務,以及確保資訊科技繼續推動社會發展,能對大眾的生活產生積極影響。香港電腦學會與Fortinet和Tech Data合作,透過明愛向香港貧困學生捐贈50部平板電腦,有助緩減學生數碼隔閡,讓學生確保能夠網上學習。



## **E-pamphlet of Cybersecurity Tips**

The Hong Kong Computer Society (HKCS) has published an e-pamphlet of Cybersecurity Tips aimed at promoting safe use of the internet and online services. These tips cover various topics, including internet usage, email security, device safety, and social network privacy. Through our efforts, we hope to have successfully educated and empowered the public to stay safe and secure when using the internet.

香港電腦學會發布了網絡安全小貼士電子手冊,旨在推 廣安全使用互聯網和在線服務。這些提示涵蓋了使用互 聯網、電子郵件、設備和社交網絡等各方面。我們希望 透過這些努力,能夠有效地教育和賦予公眾在網路上保 持安全的能力。









#### Visit to WEEE • PARK & EcoPark Visitor Centre

HKCS organised a visit to WEEE•PARK & EcoPark Visitor Centre for raising awareness about responsible waste management and encourage sustainable practices. Participants learned about recycling and the impact of improper waste disposal on the environment.

香港電腦學會組織了一次參觀WEEE·PARK和 EcoPark遊客中心,旨在提高公眾對責任廢物管理的認 識,並鼓勵採取可持續的做法。參加者學習了有關回收 和不當廢物處理對環境的影響。



**Hewlett Packard** Enterprise

# MODERNIZE WITH THE CLOUD THAT COMES TO YOU

Should you move all your apps and data to the cloud? You can choose not to choose with HPE GreenLake – the platform that brings the cloud to you.

Learn how at greenlake.hpe.com.



## Web Accessibility Recognition Scheme 2022-2023

The HKCS website has been awarded the Gold Award of the Web Accessibility Recognition Scheme 2022-2023 organised by Hong Kong Internet Registration Corporation Limited, indicating our commitment to providing a userfriendly experience for all visitors. The website's accessibility features ensure that everyone can access its content without any obstacles or hindrances.

香港電腦學會的網站榮獲由香港互聯網註冊管理有限 公司舉辦的「無障礙網頁嘉許計劃2022-2023」金獎,致 力為所有訪客提供方便易用的體驗,確保每個人都能夠 輕鬆訪問網站內容,不受任何障礙或阻礙。

2022-2023 GOLD 金獎

無障礙的











web-accessibility.hk



## **16 November 2022**

# HKICTA 2022: Smart Business Award Presentation Ceremony



17 - 18 November 2022 Hong Kong International Computer Conference 2022



**21 November 2022** HKCS 52nd Anniversary Gala Dinner



7-11 December 2022 Asia Pacific ICT Alliance Awards (APICTA) 2022





#### HKCS x IUASA Webinar: The Small Unmanned aircraft (SUA) Order and impact on Hong Kong Application



#### Speaker:

- Mr. Rickson Chow President of International Unmanned Aircraft Systems Association (IUASA) UK Certificate of Drone Professional Commercial (CDP-C) Course Instructor



6 May 2022

**HKCS Virtual Tour: Innovation Lab of Hospital Authority** 



## **②** 12 May 2022

## HKCS Webinar Series - Boost business resilience with nextgen HCI and SaaS data protection



#### Speakers:

- Mr. Teddy Ko, Country Manager, Nutanix Hong Kong SAR
- Mr. Patrick Lam, Regional Director GCR & ASEAN, Druva
- Mr. Sylvester Wong, Senior Director Global DTI, Fresenius Medical Care Asia Pacific

## ② 13 May 2022

# HKCERT x HKCS Webinar: Hong Kong Information Security Outlook 2022



#### **Speakers:**

- Mr. Otto LEE, Deputy Head, HKCERT
- Mr. Perry YAN, Senior Analyst, HKCERT



#### HKCS Webinar Series - Software intelligence helps optimize and accelerate digital businesses in respect of business, development, and operations



#### Speakers:

- Mr. Simon Lee, Regional Director, Greater China, Dynatrace
- Mr. Anthony Chau, Exco Member of Enterprise Architecture Specialist Group, Hong Kong Computer Society and Digital, Data and API Platforms Director, AXA China Region Insurance Company Limited



#### **HKCS iLEAP Research Presentation - Alipay**



#### **Guest judges:**

- Ms. Jennifer Tan, Chief Executive, Alipay
- Mr. Simon Leung, Alternate CE, Alipay
- Mr. Karl Wong, Head of Product Development, Alipay
- Mr. Chi Yuk Choi, Director of Public Affairs in HK, Macao and Taiwan, Alipay



HKCS Executive Luncheon Series: Build an Intelligent Digital Workplace with automated digital document workflows (By Invitation Only)



#### Speakers:

- Mr. Angus Cheung, Business Lead, Document Cloud, Greater China Adobe
- Mr. Ernest Wong, Senior Solutions Consultant, Digital Media Adobe



# HKCS Visit to Innovation Lab of Hospital Authority (Student Member only)





🚱 6 June 2022

#### **HKCS 2022 Annual General Meeting**





7 June 2022

Celebration of the 25th Anniversary of the Establishment of the HKSAR HKCS IESG Fireside Chat Webinar: Talent Cultivation in Innovation and Technology – Developing Talent from Secondary School to Industry



#### **Moderator:**

- Mr. Arthur Au, Chairperson, Innovation and Entrepreneurship Specialist Group (IESG), Hong Kong Computer Society

#### Panelists:

- Ir Eric Chan, Chief Public Mission Officer, Hong Kong Cyberport Management Company Limited
- Prof. Emily M. Nason, Director of Undergraduate Recruitment & Admissions, The Hong Kong University of Science and Technology
- Mr. Tong Wun Sing, Principal, La Salle College

#### **Introductory on HKICT Awards 2022: Smart Business Award**



8 June 2022

HKCS Executive Luncheon Series - Processing Streaming events to enable data driven businesses (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Wing So, Lead Solution Engineer, TIBCO

**Ø** 9 June 2022

「深港澳金融科技師」專才計劃培訓課程啟動儀式 暨 網上講座: 數碼轉型及金融科技新時代 - 銀行業的策略與挑戰



#### Speakers:

- 石義強教授 大灣區商學院副校長
- 鍾少權教授 香港理工大學實務教授

#### **Facilitator:**

- 魏已倡先生香港電腦學會副會長(業界聯繫)及名譽秘書



# ASTRI x HKCS Webinar - Fintech: AI in ESG and New Trends in Regtech



#### Speakers:

- Dr. Yu Tao, Chief Technologist, Trust and AI Technologies, ASTRI
- Mr. Ricky Leung, Senior Manager, Cyber Security and Analytics, ASTRI



#### **HKCS Webinar Series - Transform your workplace with** smart, future-proof technologies



#### **Speakers:**

- Mr. Philip Wong, Chief Architect, Cisco Systems (HK) Ltd
- Mr. Jimmy Tsang, Chief IT Services Manager, MTR Corporation Limited and Exco Member of Enterprise Architecture Specialist Group, Hong Kong Computer Society



(🔗) 15 June 2022

「深港澳金融科技師」專才計劃一級培訓課程:課程簡介



## 🔗 17 June 2022

#### **APICTA2021 HK Winners and Merits Sharing Session**





**8** 17 June 2022

#### HKCS Visit: Metavision Tour @ K11 MUSEA





## HKCS Executive Luncheon Series: Achieving Enterprise-wise visibility, why it is important? (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Colin She, Security Consultant, Check Point Software Technologies Limited



## HKCS Construction Industry Group Webinar - Artificial Intelligence applications for Construction Industry



#### **Speakers:**

- Mr. Thomson Lai, Asia Digital Leader, AECOM
- Mr. Rex Sham, Co-Founder and Chief Science Officer, Insight Robotics Ltd.
- Mr. Sam Lam, Business Development Manager, China Mobile Hong Kong
- Mr. Kenny Chan, Associate Senior Director, Emerging Sensing and Display Technology, ASTRI

### **②** 23 June 2022

### **HKCS iLEAP Technology Leader Forum**



#### Speaker:

- Îr C.S. Ho, General Manager of BEAM Society Limited



## HKCS Executive Luncheon Series - Accelerate to a digital enterprise and innovate faster (By Invitation Only)



#### **Speakers:**

- Mr. Jonathan Lee, D<mark>istingu</mark>ished Solution Engineer, Salesforce Financial Service Industry
- Mr. Simon Wong, Strategic Client Architect, MuleSoft Asia



HKCS Executive Luncheon Series: Edge-to-Cloud Platform powers Data-First Modernization to fast-forward your digital transformation (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Eric Chiu, Head of Solutions Architect, Hewlett Packard Enterprise, Hong Kong & Macau



**HKCS iLEAP SenseTime Visit** 



**②** 14 July 2022

**HKCS iLEAP Technology Leader Forum - CLP Power Hong Kong** 





## ASTRI X HKCS Webinar Series: Healthcare in the Metaverse Era



#### Speakers:

- Mr. Lee Ka Yuk, Principal Engineer of Multimodal Image Analytics Division, ASTRI
- Mr. Louis Ngai, Principal Engineer of Multimodal Image Analytics Division, ASTRI



**HKCS Executive Luncheon Series: What is Cyber Hygiene** & Best Practices? Learn about Cyber Hygiene in Data Protection and More.... (By Invitation Only)



#### Speakers:

- Ms. Linda Hui, Managing Director, Greater China, Cohesity
- Mr. Sathish Murthy, Systems Engineering Manager, Cohesity

## **22 July 2022**

## HKCS Webinar: The Inland Revenue Department's e-Tax Journey and its potential impact to the IT Industry



#### Speakers:

- Mr. LEUNG Kin-wa, JP, Deputy Commissioner (Operations), the Inland Revenue Department The Government of the Hong Kong Special Administrative
- Mr. Desmond Wong, Tax Partner, PwC Hong Kong

#### **Moderator:**

- Ms. Emily Chak, Tax Partner, PwC Hong Kong

#### **Panelists**

- The Honourable Duncan Chiu, Legislative Council Member, Technology & Innovation Constituency President of Hong Kong Information Technology Joint
- Mr. Dave Chen, Vice President, Hong Kong Computer Society
- Mr. Kenny Chien, President, Hong Kong Software Industry Association
- Mr. LEUNG Kin-wa, JP, Deputy Commissioner (Operations), the Inland Revenue Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
- Mr. Hendrick Sin, MH, President of the Internet Professional
- Mr. Desmond Wong, Tax Partner, PwC Hong Kong

## **28 July 2022**

### **HKCS Visit to Innovation Lab of Hospital Authority**



**3 August 2022** 

HKCS Executive Luncheon Series - Enhancing Experience: Powers the end-to-end digital journey for business success & innovation (By Invitation Only)



#### **Speakers:**

- Mr. Angus Cheung, Business Lead, Document Cloud, Greater China Adobe
- Mr. Paul Rao, Solution Consulting Manager, Adobe

16 August 2022

HKCS Executive Luncheon Series: Sustainability - Let's Create a Sustainable Future Together (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Peter Lee, Distinguished Engineer & Chief Technology Officer, Technology Group, IBM China/Hong Kong Limited



HKCS iLEAP Research Presentation "Moving towards more customer centric/ experiences via digitalization for China Light and Power Company Limited





Celebration of the 25th Anniversary of the Establishment of the HKSAR: HKCS Emerging Technologies Annual Forum



#### **Moderators:**

- Ir. Prof. Samson Tai, Professor of Practice in the Department of Finance and Decision Science, Hong Kong Baptist University and Convenor of Artificial Intelligence Specialist Group, HKCS
- Mr. Paul Wan, Head, Risk & Controls, HK & Greater China and North Asia, Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited and Convenor of Cyber Security Specialist Group, HKCS
- Mr. Peter Koo, Managing Director, Smart Value Resources Limited and Convenor of FinTech Specialist Group, HKCS
- Mr. Jimmy Tsang, Chief IT Services Manager, MTR Corporation Limited and Convenor of Enterprise Architecture Specialist Group, HKCS



HKCS Visit: Bonjour HKCS Retail Industry Group Webinar - Data Empowered New Retail



#### Speakers:

- Ms. Amanda Su, CEO, HK Mall Limited
- Mr. Gordon Guo, CEO, Bonjour Technology Development Limited
- Ms. Alexis Huang, Deputy CEO, HK Mall Limited



### 15 September 2022 HKCS Members Gathering



### (&) 15 September 2022

## **HKCS iLEAP Technology Leader Forum**



#### Speaker:

- Dr. Denis Yip, Chief Executive Officer, ASTRI

## **②** 27 September 2022

**HKCS Executive Breakfast Series - The Zero Trust Enterprise: Zero Trust with zero nonsense (By Invitation** Only)



#### Speaker:

- Mr. Felix Cheng, System Engineering Manager, Hong Kong, Palo Alto Networks

## **29 September 2022**

「深港澳金融科技師」專才計劃一級培訓課程:課程簡介



6 October 2022

HKCS Executive Luncheon Series: Cybersecurity – From Threat Intelligence Report, Security Solution to Post Quantum Cryptography Development (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Gregory Sinclair, Associate Partner, Security Services Practice Leader, IBM Greater Group



ASTRI x HKCS Webinar Series, Fintech: OCR Handwritten Character recognition technologies and unstructured document processing for bank statement recognition



#### Speakers:

- Dr. Arvin Tang, Director, Multimedia Systems and Analytics, Trust and AI Technologies, ASTRI
- Mr. Paul Lee, Principal Engineer, Multimedia Systems and Analytics Trust and AI Technologies, ASTRI

**②** 13 October 2022

iLEAP Site Visit: Hospital Authority (HA) Innovation Lab





# HKCS Executive Luncheon Series: Approaching cyber security through user-centric security services in the cloud (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Andy Chun, Head of Threat Prevention Engineering, APAC, Check Point Software Technologies Ltd

## **②** 21 October 2022

## HKCS Webinar Series: Scale the Impact of Analytics Across the Organization



#### Speakers:

- Ms. Ashlyn Hong, Account Director, Alteryx
- Ir Prof. Samson Tai, Professor of Practice in the Department of Finance and Decision Science, Hong Kong Baptist University and Convenor of Artificial Intelligence Specialist Group, Hong Kong Computer Society

## **27 October 2022**

## HKCS Webinar Series - Empowering Enterprise Business towards Digital Transformation



#### Speakers:

- Mr. Leo Cheng, Chief Information Officer, Midland Holding
- Mr. Anthony Lam, Head of Solution Architecture, Greater China Region, OutSystems

## ② 1 December 2022

## HKCS Webinar: Creating real value in Web 3.0



#### Speakers:

- Mr. Eddie Lau, Chief Executive Officer and Executive Director, ARTA TechFin Corporation Limited
- Mr. Leon Chan, Vice President, Technology, Digital and Data, Hong Kong Disneyland Resort Director of Hong Kong Computer Society
- Mr. John Hsu, Chief Information Officer, Asia-Pacific, HSBC
- Dr. Yong Xia, Managing Director, Global Head of HSBC Lab, HSBC

#### 7 December 2022

### **iLEAP Cohort 3 Graduation Ceremony**



## (P)

#### 9 December 2022

## HKCS Enterprise Architecture Specialist Group Annual Forum 2022: Architecting for the Digital Future



#### **Speakers:**

- Mr. Gary Ho, Chief Technology Officer, AXA Hong Kong & Macau
- Mr. Patrik Forsstroem, Associate Director Data Office, CLP
- Mr. Dan Ternes, Chief Technology Officer, Asia Pacific, SS&C Blue Prism
- Mr. Ronald Ng, Lead Solution Architect, Hewlett-Packard Enterprise

#### **Moderator:**

- Dr. CK Wong, Director, iASPEC Technologies Group

#### Panelists:

- Mr. Joseph Chan, Chief Information Officer, Hong Kong Monetary Authority
- Mr. Timothy Lam, Director of Business Development, Red Hat
- Mr. Tony Mok, Chief Technology Officer, CTF Education Group
- Mr. Simon Wong, Strategic Digital Architect, MuleSoft Greater China



#### (P) 9 January 2023

## **HKCS Members Gathering**



#### Speakers:

- Mr. Wong Wai Kong, CEO, Filix Medtech
- Dr. Wesley Chow, Senior Lecturer, THEi
- Mr. Leo Lin, Head of Data & AI Solutions Architect Alibaba Cloud Intelligence International - Hong Kong, Macau, Taiwan & Philippines



### HKCS Executive Luncheon Series: Optimize, accelerate and secure Digital Businesses with Software Intelligence (By Invitation Only)



#### Speakers:

- Ms. Barbara Fung, Sales Director, Hong Kong & Macau, Dynatrace
- Mr. Arthur Wong, Group Chief Information Officer, AGBA



### **APICTA2022 Winners and Merits Sharing Session**



(P) 11 January 2023

## HKCS Webinar Series: Manage and Secure Complex IT environments



#### Speakers:

- Mr. Calvin Tang Senior Manager, Digital Development, SmarTone
- Mr. Wilson Lai, Sales Engineer Director of Greater China, Dynatrace
- Mr. Alex Hung, Regional Head of Advanced Analytics (Asia), Manulife Investment Management and Executive Committee of Artificial Intelligence Specialist Group, Hong Kong Computer Society



### **HKCS iLEAP Technology Leader Forum**





## **HKCS Digital Leadership Development (DLD) program**





(P) 16 February 2023

### **HKCS Executive Luncheon Series:** Winning Every Stage of the Digital Marathon (By Invitation Only)



#### Speaker:

- Mr. Jason Pan, Director, IT Digital Innovation Solution Center, H3C Technologies Co., Limited



### **HKCS FACE Club: International Women's Day Luncheon** (By Invitation Only)



- Ms. Fan Ho, General Manager, Hong Kong and Macau, Lenovo

#### Panelists:

- Ms. Lillian Cheong, JP, Under Secretary for Innovation, Technology and Industry of the Hong Kong Special Administrative Region
- Ms. Fan Ho, General Manager, Hong Kong and Macau, Lenovo
- Ms. Jennifer Tan, Chief Executive, Alipay Financial Services (HK) Limited

#### **Moderator:**

- Ms. Akina Ho, Co-founder, Allstarswomen DAO



### **HKCS Retail Industry Group Webinar - New Digital Era in** Retail and HKCS Visit at Bonjour



#### Speakers:

- Mr. David Leung, H<mark>ead of</mark> Branding, Research and
- Development, Hong Kong Maxim's Group Mr. Andy Anderson, Technology Director, DPEP Technology & Digital, Hong Kong Disneyland
- Mr. Andy Ann, Founder, NDN Group

#### **Facilitator:**

- Ms. Susanna Chiu, MH, JP, Executive Director, Bonjour Holdings Ltd



9 March 2023

**Joint ICT Spring Dinner 2023** 



15 March 2023

HKCS Visit: WEEE · PARK & EcoPark Visitor Centre



20 March 2023

**HKCS Members Gathering cum Award Presentation Ceremony of HKCS Student Sponsorship 2022** 



#### Speaker:

- Mr. Patrick So, Senior Engineer/General Engineering Services, **EMSD** 



## HKCS Executive Luncheon Series: Deep Dive in Ransomware Presentation, Detection and Recovery (By Invitation Only)



#### Speakers:

- Ms. Linda Hui, Managing Director, Greater China Cohesity
- Mr. Michael Chung, Systems Engineering Leader, Cohesity



### HKCS iLEAP Site Visit: Huawei Shenzhen Campus and Dongguan European Town



**②** 28 March 2023

## HKCS Executive Luncheon Series: Data Management - Behind the Birth of an Accidental Enterprise (By Invitation Only)



#### **Speakers:**

- Dr. Michael Kwok, Executive Director of Db2 LUW, BigSQL, Data Virtualization & Lakehouse Development, IBM
- Mr. Alex Hioe, Director, S2 Limited

## **31 March 2023**

## HKCS X HKIB Seminar: Developments and Trends of Virtual Assets (VA)



#### **Moderator & Speakers:**

- Mr. Kennix Chan, Executive Director, Victory Securities Company Limited
- Mr. Kevin Lee, Head of Sales Trading, OSL Digital Securities
- Mr. Wang Yi, Managing Director, Head of Quantitative Investment, CSOP Asset Management Limiteed
- Mr. Raymond Chan, CEO & Director, Metaverse Securities Limited
- Mr. Peter Koo, Convenor, FinTech Specialist Group, Hong Kong Computer Society

## 19 April 2023

## HKCS AISG Webinar: ChatGPT in Business - Challenges and Opportunities



#### Speaker:

- Mr. Fred Sheu, Nat<mark>ional Te</mark>chnology Officer, Microsoft Hong Kong

#### **Moderator:**

- Ir. Prof. Samson Tai, Professor of Practice, Data Economy Lab, Hong Kong Baptist University and Convenor of AISG, Hong Kong Computer Society Society

#### **Panelists:**

- Dr. Crystal Fok, Head of STP Platform, Hong Kong Science & Technology Parks Corporation and AISG Exco Member, Hong Kong Computer Society
- Mr. Spencer Fung, CEO and Founder, Optix Solutions Limited and AISG Exco Member, Hong Kong Computer Society
- Mr. Fred Sheu, National Technology Officer, Microsoft Hong Kong



## HKCS Webinar Series: Cloud Native Observability and Security for Managing Digital Experience



#### Speakers:

- Mr. Philip Wong, Chief Architect, Cisco Systems (HK) Ltd
- Mr. Jimmy Tsang, Convenor of Enterprise Architecture Specialist Group, Hong Kong Computer Society



#### **HKCS Visit: Shenzhen Tour**





# HKCS DLD Program Graduation cum iLEAP Cohort 5 Kick Off Ceremony





**28 April 2023** 

網絡安全職業技能大賽





#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

### CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2022

	Note	2022 HK\$	2021 HK\$
ASSETS			
Non-Current assets			
Property, plant and equipment	5	21,726	43,451
Current assets			
Accounts receivable		1,001,398	382,771
Deposits and prepayments		74,146	74,146
Cash and bank balances		9,658,429	9,659,873
		10,733,973	10,116,790
Less: Current liabilities			
Accounts payable and accrued expenses		636,466	475,281
Provision for tax		(18,313)	33,163
Deferred income and receipts in advance		742,462	774,888
		1,360,615	1,283,332
Net current assets		9,373,358	8,833,458
Net assets		9,395,084	8,876,909
RESERVES			
Contribution reserve		2,500,000	2,500,000
Accumulated surplus		6,895,084	6,376,909
1			
		9,395,084	8,876,909

Rocky Cheng President

Wilson Wong Council Member

The annexed notes form part of the financial statements.

#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

#### CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

#### FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2022

	Note	2022	2021
		HK\$	HK\$
Revenue			
Membership fee income		921,672	1,153,594
Project income		5,304,376	4,503,707
Advertising income		82,885	82,260
Employment Support Scheme under Anti-epidemic Fund		168,000	-
Sundry income		1,829	122,119
Bank interest income		33,511	36,437
		6,512,273	5,898,117
Project expenses		(1,887,214)	(1,141,616)
		4,625,059	4,756,501
Operating expenses		(4,091,740)	(4,017,709)
Surplus before tax	6	533,319	738,792
Income tax expense	7	(15,144)	(38,236)
Surplus after tax		518,175	700,556

The annexed notes form part of the financial statements.



## List of Hong Kong Computer Society Distinguished Fellows 香港電腦學會院士名單

Year	Name	中文名
4000	M. I.I. G. I.I. L. GDG ID	ALCON ODO LIZCO
1987	Mr. John Strickland, GBS, JP	施德論GBS太平紳士
	Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士
1988	Prof. Chen Tien Chi	陳天機教授
	Mr. Graham Mead	Mr. Graham Mead
1989	Prof. Sir Charles K Kao, GBM	高錕GBM爵士
1990	Mr. Richard K H Li	李景行先生
	Dr. Jerry J T Yu	虞哲奘博士
1991	Mr. Stephen K F Chung	鍾國輝先生
1992	Dr. Colin Greenfield	Dr. Colin Greenfield
1994	Mr. Yeung Kwok Keung, JP	楊國強太平紳士
1995	Mr. John S Y Tse	謝詩賢先生
1996	Mr. Paul M Y Chow, GBS, SBS, JP	周文耀GBS, SBS太平紳士
	Dr. Wong Chung Kiu, MH	黄仲翹博士 MH
1998	Mr. Yung Kai Tai	容啟泰先生
1999	Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士
2000	Mr. Lau Kam Hung	劉錦洪先生
	Prof. Leung Kwong Sak	梁廣錫教授
2003	Dr. Ng Nam	吳南博士
2004	Mr. Daniel S C Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS太平紳士
2010	Prof. Cheung Wai Lok, David, MH	張偉举教授 MH
	Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士 MH
2011	Ir Mr. Sunny W K Lee, JP	李惠光工程師太平紳士
2012	Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授
2015	Ir Dr. Louis C K Ma	馬志強博士工程師
2016	Prof. Roland T Chin	錢大康教授
2020	Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生
	Mr. Peter Yan, JP	任景信太平紳士
2022	Prof. Jimmy Lee	李浩文教授
	Dr. Ted Suen, MH	孫耀達博士, MH
		,



Sponsors of Hong Kong International Computer Conference 2022	2022 香港國際電腦會議贊助機構
Platinum Sponsors	白金贊助機構
Cisco Systems (HK) Limited	思科系統 (香港) 有限公司
Huawei International Co. Limited	香港華為國際有限公司
H3C Technologies Co., Limited	新華三集團有限公司
Gold Sponsor	金贊助機構
HKBN Enterprise Solutions	香港寬頻企業方案
BM China/Hong Kong Limited	國際商業機器中國香港有限公司
Lenovo (Hong Kong) Limited	Lenovo香港
China Mobile Hong Kong	中國移動香港
silver Sponsor	<b>銀贊助機構</b>
Hewlett Packard Enterprise	Hewlett Packard Enterprise
Luncheon Sponsors	午餐會贊助機構
Microsoft Hong Kong Limited	Microsoft 香港有限公司
Vmware	威睿
Bronze Sponsors	銅贊助機構
Automated Systems (H.K.) Limited	自動系統(香港)有限公司
Newtech Group	創建科技集團
General Sponsor	贊助商
Alteryx	Alteryx
Cohesity	Cohesity
Media Sponsors	媒體贊助
CTgoodjobs	CTgoodjobs
T Pro	IT Pro
PC 3	PC 3
PC Market	PCM電腦廣場
Recruit	Recruit

ble Sponsors	餐席贊助機構
ibaba Cloud	阿里雲
y Software (Hong Kong) Company Limited	愛浦京軟件(香港)有限公司
tomated Systems (H.K.) Limited	自動系統(香港)有限公司
eck Point Software Technologies Limited	Check Point Software Technologies Limited
ninasoft International	中軟國際
sco Systems (HK) Limited	思科系統
LM Computer Technologies Limited	榆林電腦科技有限公司
ortinet	Fortinet
ujitsu Hong Kong Limited	Fujitsu Hon <mark>g Kong Lim</mark> ited
lobal Technology Integrator Limited	Global Technology Integrator Limited
Iong Kong Applied Science and Technology Research Institute	香港應用科技研究院
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	香港交易及結算所有限公司
Huawei International Co. Limited	香港華為國際有限公司
enovo (Hong Kong) Limited	聯想(香港)有限公司
Palo Alto Networks	Palo Alto Networks
echNet (Hong Kong) Limited	TechNet (Hong Kong) Limited
ocational Training Council, Information Technology Discipline	職業訓練局資訊科技學科
ppetizer Sponsor	前碟贊助機構
Cortinet	Fortinet
Dessert Sponsor	甜點贊助機構
LM Computer Technologies Limited	榆林電腦科技有限公司
Vine Sponsor	餐酒贊助機構
Kepro Solutions Limited	基實系統有限公司
Sponsors of HKCS Enterprise Architecture Specialist Group Annual I	Forum 2022: Architecting for the Digital Future 企業架構專家小組贊助
Diamond Sponsors	鑽石贊助
Blue Prism HK Limited	Blue Prism HK Limited
Hewlett Packard Enterprise	Hewlett Packard Enterprise
latinum Sponsors	白金贊助
Mulesoft	Mulesoft
Red Hat	紅帽
old Sponsor	金贊助
Microsoft Hong Kong	Microsoft香港有限公司
ucky Draw Sponsors	幸運抽獎贊助
Juawei International Co. Limited	香港華為國際有限公司
32 Limited	晉義科技有限公司

#### Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2022 2022 亞太資訊及通訊科技聯盟大獎

Name	中文名	Title	職位
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	EXCO Member & Advisory Judge	執委代表及評審團顧問
Mr. Johnson Cheng	鄭凱先生	Hong Kong Judge	香港評審委員
Prof. Jimmy Lee	李浩文教授	Hong Kong Judge	香港評審委員
Mr. John Li	利旭華先生	Hong Kong Judge	香港評審委員
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生	Hong Kong Judge	香港評審委員

#### Hong Kong International Computer Conference 2022 香港國際電腦會議2022

Conference Committee 籌備委員會			
Name	中文名	Title	職位
Dr. Denis Yip	葉成輝博士	Conference Chairperson	主席
Prof. Herbert Chia, JP	車品覺教授	Programme Chairperson	程序委員會主席
Dr. Rocky Cheng	鄭松岩博士	Honorary Advisor	名譽顧問
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Session Chairperson	會議主席
Ir Dr. John Hui	許仁強博士工程師	Session Chairperson	會議主席

#### Hong Kong ICT Awards 2022: Smart Business Award 香港資訊及通訊科技獎2022:商業方案獎

Organising Committee 籌備委員會				
Name	中文名	Title	職位	
Mr. John Li	利旭華先生	Chairperson	主席	
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員	
Dr. CK Wong, MH	黄仲翹博士MH	Member	委員	
Mr. Wilson Wong	黄家偉先生	Member	委員	
Dr. Albert Kwan-butt Wong	王君弼博士	Member	委員	
Judging Panel 評審委員會				
Name	中文名	Title	職位	
Prof. Simon Ho	何順文教授	Chairperson	主席	
Mr. Richard Leung	梁松光先生	Member	副主席	
Mr. Kevin Cai	蔡陽先生	Member	委員	
Ms. Carrie Leung, MH	梁嘉麗女士	Member	委員	
Ms. Joyce Lai	黎智敏女士	Member	委員	
Ms. Lily Lai	黎秀瓊女士	Member	委員	
Dr. Louis Ma	馬志强博士	Member	委員	
Mrs. Agnes Mak, MH,JP	麥鄧碧儀 女士 MH 太平紳士	Member	委員	

Name	中文名	Title	職位
Dr. Albert Kwan-butt Wong	王君弼博士	Chief Assessor (Emerging Technologies)	首席評審員(新興技術)
Mr. Alan Kwong	鄺仲麟先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Michael Ma	馬家駉先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ms. Gracie Ng	吳子慧女士	Assessment Team Member	評審小組成員
Prof. Hong Kam Lo	羅康錦教授	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Sr Paul Tsui	徐開源測量師	Assessment Team Member	評審小組成員
Ms. Maggie Wong	黄文琪女士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Benedict Lam	林靈欽先生	Chief Assessor (Business and Public Sector Enterprise Stream)	首席評審員(商業及公營機構)
Dr. Dorothy Chau	周頌琪博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fritz Chiu	招亮輝先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Ahim Kho	許躍奏先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Vincent Ng	吳道義博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. CK Wong, MH	黄仲翹博士MH	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Albert Wong	王君弼博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Gary Wong	黃耀輝博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Ir Clifford Tse	謝尚青工程師	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Wilson Wong	黃家偉先生	Chief Assessor (SME Stream)	首席評審員(中小企業)
Mr. Leon Chan	陳殷俊先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ms. Eva Kwok	郭儀雅女士	Assessment Team Member	評審小組成員

Jame	中文名	Title	職位
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	香港科技園公司	Organiser	主辦機構
he Hong Kong Institution of Ingineers	香港工程師學會	Co-organiser	協辦機構
Hong Kong Computer Society	香港電腦學會	Supporting Organiser	合作夥伴
тнк ту	香港電台電視部	Collaborative Advisor	協作顧問
rganising Committee 籌備委員會			
lame	中文名	Title	職位
Mr. Li Yiu Ming	李耀明先生	Advisor, Robocon Hong Kong Secretariat (2014 -2022)	香港電台全港大專生機械人大賽秘書 處前主席(2004-2012) 港大專生機械人大賽顧問(2014- 2021)
or. Crystal Fok	霍露明博士	Director, STP Platform, HKSTP	香港科技園公司 STP Platform 總監
Ms. Jennifer Leung	梁毓華小姐	Manager, STP Platform, HKSTP	香港科技園公司 STP Platform 經理
Mr. Eric Cheng	鄭健城先生	Assistant Director, STP Platform, HKSTP	香港科技園公司 STP Platform 副總監
Dr. CL Chan	陳真良博士工程師	Past Chairman, HKIE IT Division	香港工程師學會資訊科技分部前主席
Dr. CM Ng	伍澤文博士工程師	Immediate Past Chairman, HKIE IT Division	香港工程師學會資訊科技分部上任主席
Is. Kylie Fung	馮秀婷小姐	EXCO Member, Youth & Talent Cultivation, HKCS	香港電腦學會青年及人才培育委員會成員
Dr. John Hui	許仁強博士工程師	Director, Youth & Talent Cultivation, HKCS	香港電腦學會青年及人才培育總監
fr. Ricky Lee	利子良先生	Head of Education and Recreation section, RTHK	香港電台文教及康體組總監
Is. Yoko Pang	彭志敏小姐	Executive Producer, RTHK	香港電台電視部監製
ls. Grace Lo	盧樂詩小姐	Executive Director, HKCS	香港電腦學會行政總監
echnical Advisory Committee 技術顧問委	ē員會		
ame	中文名	Title	職位
Wilson Kwok Wai Shun	郭偉信工程師	Chairman, HKIE Electronics Discipline Advisory Panel	香港工程師學會電子界別顧問小組 主席
Ir. Jimmy Lam	林嘉燊先生	Senior Manager, STP Platform, HKSTP	香港科技園公司 STP Platform 高級 經理
Ir. Dicky Or	柯進浩先生	Manager, STP Platform, HKSTP	香港科技園公司 STP Platform 經理
Felicia Leung	梁伊寧小姐	Committee Member, HKIE MMNC Division	香港工程師學會機械、輪機、造船) 化工分部委員
Sidney Wong	王永輝工程師	Committee Member, HKIE MIS Division	香港工程師學會製造工業及系統 分 部委員
SS Tang	鄧勝森工程師	Member, HKIE Electrical Division	香港工程師學會電機分部委員
K C Lai	勵貴祥工程師	HKIE ITD Committee Member	香港工程師學會資訊科技分部委員
r. Dave Chen	陳俊偉先生	Vice President (Emerging Technologies), HKCS	香港電腦學會副會長(新興技術及 應用)

anel of Judges Committee 評判團委員	會		
Name	中文名	Title	職位
r Dr. George LW Sze	Chairman, HKIE IT Division	施禮華博士、工程師	香港工程師學會資訊科技分部主席
Mr. Jayue Lai	Manager, STP Platform, HKSTP	黎震宇先生	香港科技園公司 STP Platform經理
Mr. Sing Chan	Manager, STP Platform, HKSTP	陳琛聲先生	香港科技園公司 STP Platform經理
r Ambrose Chen	Honorary Secretary, Mechanical, Marine, Naval architecture & Chemical Division, HKIE	陳浩廷工程師	香港工程師學會機械、輪機、造船及 化工分部榮譽秘書
r Stanley Leung	Committee Member, HKIE Electrical Division	梁冠華工程師	普瑞電力控制系統設備(香港)有限 公司總經理
r Wong Lee Man	Member, HKIE IT Division	王俐文工程師	香港工程師學會資訊科技分部委員
r Dr. Eric Liu	Immediate Past Chairman, HKIE MIS Division	廖世樂博士、工程師	香港工程師學會製造、工業及系統分 部 上任主席
ir Dr. John Hui	Director, Youth & Talent Cultivation, HKCS	許仁強博士、工程師	香港電腦學會青年及人才培育總監
Mr. Kenneth Wong	Director, Youth & Talent Cultivation, HKCS	黄志軒先生	香港電腦學會青年及人才培育總監
anel of Judge - Special Team			
Name	中文名	Title	職位
r Leo Chan	Honorary Treasurer, HKIE IT Division	陳禧棪工程師	香港工程師學會資訊科技分部名譽 司庫
r Kenneth Fung	Member, HKIE IT Division	馮健成工程師	香港工程師學會資訊科技分部委員
Student Sponsorship 2022 學生	資助 2022		
Organising Committee 籌備委員會			
Name	中文名	Title	職位
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Chairperson	主席
As. Alice So	蘇雅麗女士	Member	委員
Ar. Ambrose Tang	鄧昭健先生	Member	委員
Ir. Kenneth Wong	黄志軒先生	Member	委員
udging Panel 評審委員會			
Name	中文名	Title	職位
Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生	Chairperson	主席
		*	

Member

Member

Member

Member

Member

鍾一鳴先生

藍建基先生

許遵發先生

鄧昭健先生

黄志軒先生

Mr. Danny Chung

Mr. Franco Lan

Mr. Fred Sheu

Mr. Ambrose Tang

Mr. Kenneth Wong

委員

委員

委員

委員 委員

Name	中文名	Title	職位
Ir Prof. Samson Tai	戴劍寒教授工程師	Convenor	召集人
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Advisor	顧問
Mr. Alvin Cheung	張樺先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Crystal Fok	霍露明博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Spencer Fung	馮景龍先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Alex Hung	洪俊寶先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Otto Lee	李子圖先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Qifeng Liu	柳崎峰博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Maggie Wong	黄文琪女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Albert Wong	王君弼先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Paul Yau	邱志南先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
	1		
Cyber Security Specialist	Group (CSSG) 網絡安全專家小組		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Paul Wan	溫敬道先生	Convenor	召集人
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Advisor	顧問
Mr. Jeff Chau	周大富先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Jason Lee	李家明先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Alex Yi	易晨先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Fuller Yu	余法昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員

me	中文名	Title	職位
Jimmy Tsang	曾炎焜先生	Convenor	召集人
. Dave Chen	陳俊偉先生	Advisor	顧問
Kenneth Chan	陳英傑先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Anthony Chau	周鍚鴻先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Michael Chen	陳曉煒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Billy Choy	蔡永傑先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Epsilon Ip	葉建輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Eason Lai	賴志偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Alvin Tam	譚旭臨先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Ray Yip	葉德良先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: John Yeung	楊耿煥先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Justy Yuen	袁嘉偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
nTech Specialist Group (FTSG)			
me	中文名	Title	職位
: Peter Koo	顧向聖先生	Convenor	召集人
: Frazer Lam	林肇業先生	Advisor	顧問
. Raymond Chan	陳穎峯先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Benedict Lau	劉奕輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Jim Man (Joined since Nov 2022)	孟俊威先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Jennifer Tan	陳婉真女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Alvin Wong	黄振華先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Francis Wong	黄振昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Wilson Wong	黄銳成先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
	Specialist Group (IESG) 創新及創業		1006 624
me : Arthur Au (Resigned since Sep	中文名	Title	職位 召集人
22)	區天旂先生	Convenor	
. Andrew McLachlan	麥樂麟先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Anita Chau	周依萍女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
s. Clara Hong	康靖華女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Joseph Koc	郭家麒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
: Rex Lai	Mr. Rex Lai	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Dora Law	羅曉彤女士	Executive Committee Member	執行委員會成員

T Leadership Accelerator Platfo Name	orm (iLEAP) 中文名	Title	職位
Dr. John Hui	許仁強博士工程師	Chairperson	主席
. Raymond Cheng	鄭小康先生	Advisor	顧問
ouis Ma	馬志強博士	Advisor	顧問
Гed Suen, MH	孫耀達先生, MH	Advisor	顧問
Horace Chu	朱凱威先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Danny Chung	鍾一鳴先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
William Ho (Joined since Oct )	何達先生	<b>Executive Committee Member</b>	執行委員會成員
race Hui	許珮珊女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
nnalt Kan (Joined since Oct	簡智傑先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
atius Kung	襲培誠先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
lly Lau	劉宇揚女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
aymond Leung	梁健雄先生	Executive Committee Member	執行 <mark>委員會成員</mark>
ana Lo	盧淑儀博士	Executive Committee Member	執行 <mark>委員會成員</mark>
eith Luk	陸華宇先生	Executive Committee Member	執行 <mark>委員會成員</mark>
lvin Wan	尹世全博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
harlotte Wong (Joined since 023)	Ms. Charlotte Wong	Executive Committee Member	執行委員會成員

ne	中文名	Title	職位
Richard Leung	梁松光先生	Chairperson	主席
Andre Blumberg	貝柏安先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Eric Ho (Resigned since Aug 2)	何贊輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Cindy Ng	伍小慧女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Andy Bien	卞家振先生	Advisor	顧問
Raymond Cheng	鄭小康先生	Advisor	顧問
aniel Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS工程師太平紳士	Advisor	顧問
unny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Advisor	顧問
Michael Leung, MH	梁建文先生MH	Advisor	顧問
usanna Shen	孫淑貞工程師	Advisor	顧問
Kevin Cai	蔡陽先生	Member	成員
Cyril Chan (Resigned since Nov 2)	陳煒祥博士	Member	成員
Leon Chan (Joined since Mar 3)	陳殷俊先生	Member	成員
N T Cheung	張毅翔醫生	Member	成員
Danny Chu (Joined since Mar )	Mr. Danny Chu	Member	成員
orace Chu	朱凱威先生	Member	成員
anny Chung	鍾一鳴先生	Member	成員
ohnny Chung	宗天先生	Member	成員
awrence Fong	方逸翔先生	Member	成員
Kelvin Har	夏啟祥先生	Member	成員
John Hui	許仁強博士工程師	Member	成員
ohn Hsu	Mr. John Hsu	Member	成員
Keith Ip (Joined since May 2023)	Mr. Keith Ip	Member	成員
ily Lai	黎秀琼女士	Member	成員
ichard Lam	林榮達博士	Member	成員
awrence Li	李志成先生	Member	成員
a Lo (Joined since Mar 2023)	盧淑儀博士	Member	成員
ıllar Wan	尹偉堅先生	Member	成員
dy Wong	王德明先生	Member	成員
enneth Wong (Resigned since 023)	黄志軒先生	Member	成員
hilip Wong	王德成先生	Member	成員
. Yu	余仁義先生	Member	成員

FACE Club			
Name	中文名	Title	職位
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Chairperson	主席
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士	Advisor	顧問
Ms. Akina Ho (Joined since Jan 2023)	胡芯女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Grace Hui (Joined since Dec 2022)	許珮珊女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Jean Lai (Joined since Dec 2022)	黎鶴賢博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Lana Lo	盧淑儀博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Anna Or	柯靜莉女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. AA Wu	胡少英女士	Executive Committee Member	執行委員會成員

Digital Leadership Development Program (DLD)				
Name	中文名	Title	職位	
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Chairperson	主席	
Ms. Winnie Chan	陳頴妍女士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Francis Chong	莊學修先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Billy Fung	馮家昌先生	Exe <mark>cutive Committee Me</mark> mber	執行委員會成員	
Mr. Jackson Ma	馬志成先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	

Professional Qualification and Certification Task Force 專業資格和認證工作小組					
Name	中文名	Title	職位		
Ir Dr. Louis Ma	馬志強博士工程師	Chairperson	主席		

## Reciprocal Recognition on Professional Qualifications for membership between the HKCS and the HKIE 香港電腦學會與香港工程師學會之會會員資格互認

Trotessional Assessment Lanci 4780 013	共日		
Name	中文名	Title	職位
Prof. K S Leung	梁廣鍚教授	Chairperson	主席
Ir Sunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Member	委員
Dr. Hareton Leung	梁金能博士	Member	委員
Dr. Edith Mok, MH	關雁卿博士MH	Member	委員
Mr. Peter Yan, JP	任景信太平紳士	Member	委員
Mr. K T Yung	容啟泰先生	Member	委員

Quality Assurance Committee 質量	監察委員會		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Peter Yan, JP	任景信太平紳士	Chairperson	主席
Ir Dr. Louis Ma	馬志強博士工程師	Ex-officio Member	當然委員
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏工程師太平紳士	Member	委員
Ir Prof. Wanbil Lee	李雲彪教授工程師	Member	委員
Ir L K Tsang, JP	曾勵強工程師太平紳士	Member	委員

### Hong Kong Institute for IT Professional Certification (HKITPC) 香港資訊科技專業認證局

#### Certification Board 認證委員會

Name	中文名	Title	職位
Ir Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Chairperson	主席
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Member	成員
Mr. Andy Ho	何錦華先生	Member	成員
Mr. Voker Lam	林小恆先生	Member	成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Dr. Victor Ng	吳瀚博士	Member	成員
Ir Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Member	成員
Mr. Gabriel Pang	彭子傑先生	Member	成員
Mr. Leo Tong	湯浩然先生	Member	成員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Member	成員
Mr. Wilfred Wah	Mr. Wilfred Wah	Member	成員
Mr. Frank Yam	任家明先生	Member	成員
Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授	Member	成員

Assessor 評估員			
Assessor 評估員 Project Director 項目總監			
Name	中文名	Title	職位
Mrs. Patty Farh	樊姚青萍太太	Assessor	評估員
Mrs. Rossana Ho	何蕭素嫻女士	Assessor	評估員
Ms. Karen Ip	葉潔茹女士	Assessor	評估員
Mr. Lester Li	李德偉先生	Assessor	評估員
Mr. Paul Mau	繆國斌先生	Assessor	評估員
Ir Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Assessor	評估員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Assessor	評估員
Mr. Wong Chi Kin	黄志堅先生	Assessor	評估員
Dr. Jimmy Wong	黄國樂博士	Assessor	評估員
Mr. Raymond Wong	黄秉權先生	Assessor	評估員
Systems Architect 系統架構師			
Name	中文名	Title	職位
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Assessor	評估員
Mr. K C Fung	馮家聰先生	Assessor	評估員
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Assessor	評估員
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Assessor	評估員
Mr. Vincent Ngan	Mr. Vincent Ngan	Assessor	評估員
Dr. Chris Yeung	楊申乾博士	Assessor	評估員
Quality Assurance Manager 質量	·保證經理		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Roy Ko	古煒德先生	Assessor	評估員
Ir Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Assessor	評估員

Assessor

評估員

黄漢良先生

Mr. Daniel Wong

Policy Committee 政策事務委員會					
Name	中文名	Title	職位		
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Chairperson	主席		
Mr. Michael Mudd	麥米高先生	Committee Member	委員會成員		
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Committee Member	委員會成員		
Dr. CK Wong, MH	黄仲翹博士MH	Committee Member	委員會成員		
Mr. Wilson Wong	黄家偉先生	Committee Member	委員會成員		
Dr. Denis Yip	葉成輝博士	Committee Member	委員會成員		

Membership Committee 會員事務委員會					
Name	中文名	Title	職位		
Mr. John Li	利旭華先生	Chairperson (ex-officio)	主席		
Ms. Eva Kwok	郭儀雅女士	Committee Member (ex-officio)	委員會成員		
Dr. Howard Leung	梁永豪博士	Committee Member (ex-officio)	委員會成員		
Mr. Alan Chan	陳國成先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員		
Ms. Kylie Fung	馮秀婷女士	Committee Member (ex-officio)	委員會成員		
Mr. Samuel Suen	孫杰忠先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員		

Retail Industry Committee 零售業科技委員會						
Name	中文名	Title	職位			
Mr. Andy Wong	王德明先生	Convenor	召集人			
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生	Advisor	顧問			
Mr. Brian Chan	陳煜民先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Leon Chan	陳殷俊先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Ricky Choi	蔡偉傑先生	Committee Member	委員會成員			
Ms. Susanna Chiu	趙麗娟女士	Committee Member	委員會成員			
Mr. Henry Hui	許栢森先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Louis Mah	馬慶和先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. William Ng	吳永亮先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Patrick Tsang	曾紹光先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Brian Chan	陳煜民先生	Committee Member	委員會成員			
Dr. Stephen Lam	林漢強博士	Committee Member	委員會成員			
Mr. Keith Lam	林國源先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Stanley Lam	林志華先生	Committee Member	委員會成員			

Construction Committee 3	中文名	Title	職位
Mr. Alex Ho	何烱光先生	Convenor	召集人
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生	Advisor	顧問
Mr. Dannis Pang	彭乃榮先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Tom Chan	陳寶興先生	Committee Member	委員會成員
Ms. Can Leung	梁慧芝女士	Committee Member	委員會成員
r Dr. George Wong	黄春權博士工程師	Committee Member	委員會成員
Mr. Vincent Mok	莫劍虹先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Tong Leung	梁文通先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Richard Chan	陳國瑞先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Alvis Chung	鍾永 <mark>漢先生</mark>	Committee Member	委員會成員
Mr. Koeman Chan	陳國銘先生	Committee Member	委員會成員

Travel & Transportation Committee 旅遊及運輸委員會					
Name	中文名	Title	職位		
Mr. Wilson Lee	李寶臨先生	Convenor	召集人		
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生	Advisor	顧問		
Mr. George Wong	黃劍豪先生	Committee Member	委員會成員		
Mr. Lionel Louie	雷振球先生	Committee Member	委員會成員		
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Committee Member	委員會成員		
Ir Peter Yeung	楊天寵工程師	Committee Member	委員會成員		
Dr. Frank Tong	唐志鴻博士	Committee Member	委員會成員		
Mr. Alan See	施麟祥先生	Committee Member	委員會成員		
Mr. Ken Chung	鍾鴻興先生	Committee Member	委員會成員		

Social Engagement 社會參與						
Name	中文名	Title	職位			
Mr. Kelvin Har	夏啟祥先生	Chairperson	主席			
Mr. Leon Chan	陳殷俊先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Wilson Ching	莊銓盛先生	Committee Member	委員會成員			
Mr. Michael Wong	黄國超先生	Committee Member	委員會成員			
Dr. Kelvin Wan	尹世全博士	Committee Member	委員會成員			





www.hkcs.org.hk



Room 1801, 18/F, Times Tower, 928-930 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong Tel: +852 2834 2228 | Fax: +852 2834 3003 | Email: hkcs@hkcs.org.hk

